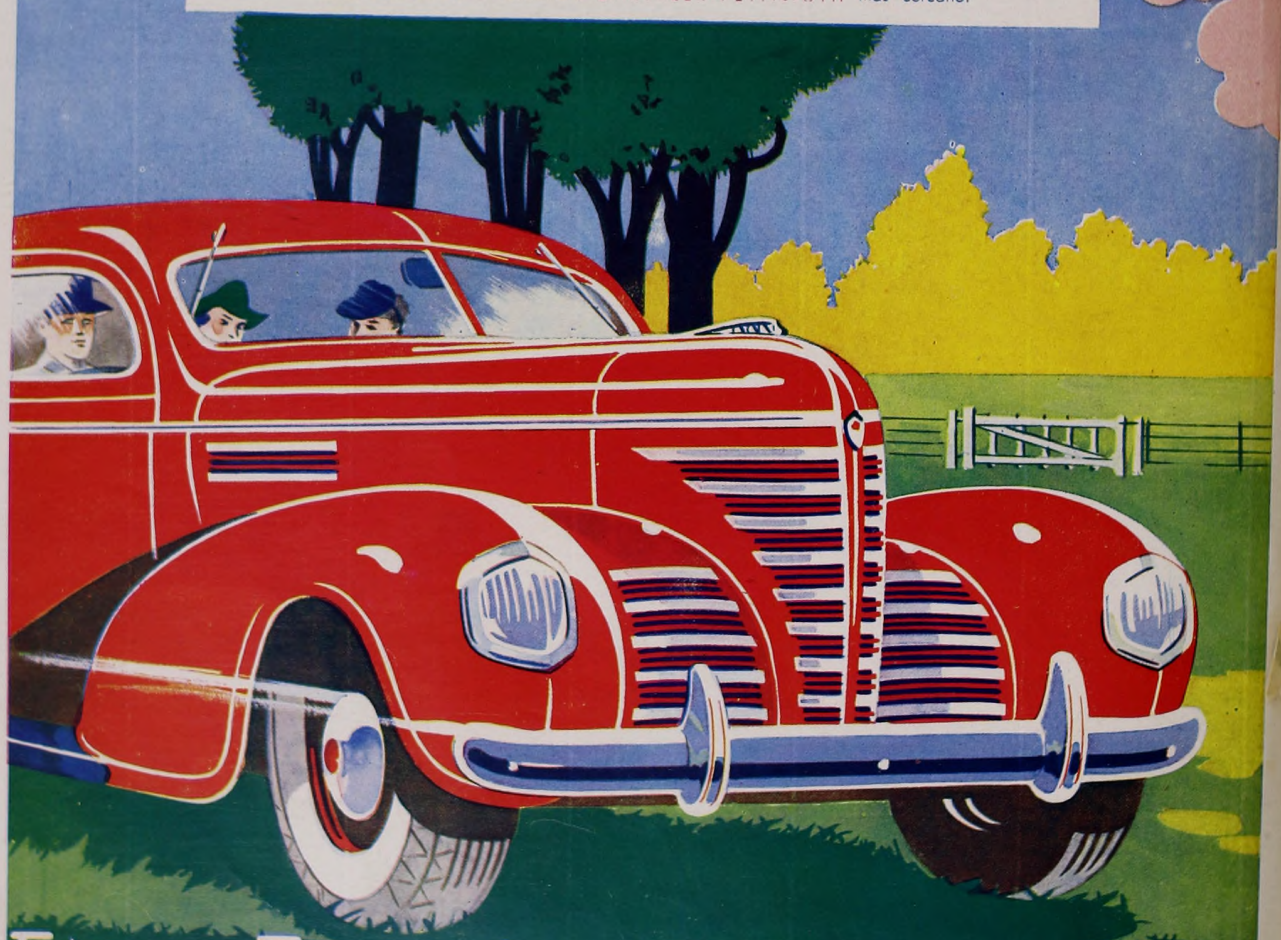
El hogar

28 DE JULIO DE 1939
Año XXXV Núm. 1554

Chrysler PLYMOUTH

El CHRYSLER - PLYMOUTH, no sugestiona, obsesiona. Este genial modelo de automóvil, creación de la más avanzada técnica, con características enteramente nuevas, transpone los límites de toda exigencia porque conforma a todos sin excepción. La originalidad es uno de los principales motivos que inspiran simpatía, que es, por otra parte, una consecuencia del celo de los técnicos interesados en dar a este automóvil una distinción absoluta. El esfuerzo de ese homogéneo conjunto de personas, que han trabajado unidas por una común aspiración, para dotar al CHRYSLER-PLYMOUTH de esa elegancia, belleza y comodidad que trasunta, ha sido logrado ampliamente. Por eso el CHRYSLER-PLYMOUTH, es hoy un valor neto y positivo que apuntala su enorme prestigio con los recursos técnicos de la más avanzada ingeniería.

Solicite detalles al concesionario CHRYSLER-PLYMOUTH más cercano.



FÈVRE Y BASSET LTDA. S.A. Av. Centenario 3351 - Bs. As.

28 — JULIO — 1939
Año XXXV Núm. 1554

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Declaración de los Deberes del Hombre

Por
ALBERTO
CASAL
CASTEL

QUIEN guste recorrer las páginas de la historia del mundo se encontrará con que ésta se presenta como una lucha por la conquista de derechos. La lucha inacabable comienza ya desde los días de Grecia — para no referirnos sino a la que más nos interesa: a la historia occidental, — cuando el pueblo se levanta con Milón de Crotona contra la legislación de Dracón, sigue luego con Clístenes y no termina sino con los últimos resplandores de la ciudad, a la hora en que la nube dorada de la sensualidad asiática envuelve a la conciencia humana y al mármol de los templos, impidiéndonos ver el perfil dórico del Partenón y la virtud exigida por los últimos estoicos.

EN Roma se inaugura con la huída de los plebeyos al Monte Aventino (494 A. de C.); sigue con el tribuno Canuleius, con los Gracos, y sólo concluirá el día en que las luchas civiles vengan a quebrar la seguridad romana y las primeras grietas nos anuncien las ruinas del anfiteatro de Marcelo. Y así, a través de los tiempos, hasta que la Revolución Francesa justifique el incendio de la Bastilla con la famosa declaración de los derechos del hombre e inaugure un período que podríamos llamar de hiperestesia en las masas en torno de la conquista de esos derechos.

SON etapas, desde luego, que consideramos necesarias. Períodos en los que paulatinamente se van disolviendo las diferencias injustas y propagando una igualdad de tipo civil, político o jurídico que estimamos necesaria. Pero ¿hasta cuándo?... Lo que en esas diversas épocas parece justificado, no lo puede ser en todas, y especialmente en lo que se refiere al futuro, pues nadie, me parece, querrá conseguir, aunque lo anhele con su envidia, aquellas últimas igualdades que la naturaleza no permite. La lucha por los derechos, emplazada hasta ayer en un orden natural y lógico, será trasladada al campo del absurdo y encontrará pronto no sólo quien la dirija — el caso Bafoeuf, — sino una masa dispuesta a seguirlo a cualquier parte, como ha ocurrido en las últimas revoluciones de carácter social que hemos presenciado.

LO malo es que cuando esa lucha se convierte, con razón o sin ella, en un ideal para las multitudes, las exigencias se multiplican hasta llegar a confundirse lo justiciero y lo arbitrario. Considero que vivimos uno de esos momentos. Y me explico las horas tan angustiosas y doloridas, que no hacen más que favorecer el mal que roe al mundo del presente. Si comprendemos bien la hora que nos ha tocado vivir y si alcanzamos a penetrar el fondo de los sistemas que preponderan en la actualidad, creando la gran división fronteriza de la política, así interna como externa, nos daremos cuenta que, en realidad, los dos regímenes obran por consecuencia, tratando el uno de sofocar con la fuerza lo que el otro quiere introducir por la violencia.

EN esto se parecen las doctrinas totalitarias y las comunistas. Las unas niegan todos los derechos, porque las otras piden todos los derechos, no contentándose con reconocer aquellos que no pertenecen a las clases desposeídas. Pero frente a esos dos movimientos cabe preguntarse si no se habrá dado el caso de que por no pensar sino en las atribuciones hemos concluído por olvidar las obligaciones. O de otra manera, si no habrá llegado el momento de hablar menos de derechos y más de deberes. Es evidente que la historia no señala este proceso en una curva igual a la anterior. Y que estamos esperando todavía — y esta será la gran revolución — una "Declaración de los Deberes del Hombre", volviendo por el revés la famosa pieza con que se inaugura esta época.

ESTE olvido de los deberes, que necesitan ser colocados en el primer rango de la inquietud de una época dispuesta a vivir con franqueza, ha fomentado la corrupción, que perjudica a los sistemas de la libertad, hasta provocar la anarquía, que no es sino la hermana andrajosa y calcetera del despotismo.

EL deber nacido del temor o propiciado por la ley, es decir, el deber que no tiene su fuente de abastecimiento en la conciencia y que no se regula por la moral, se parecerá mucho a un trabajo forzado. Nadie se ha preocupado de fijar la tabla de "Los Deberes del Hombre". Sus capítulos permanecen ignorados. Hay que asegurar cuanto antes: 1º Los deberes del varón y de la mujer con respecto a su sexo; 2º Los deberes de ambos para con la familia; 3º Los deberes de la familia para con el conjunto de familias que integran la comunidad, y quien dice esto dice para con la Nación, el Estado y la patria bajo la triple forma de un sentimiento de amor a lo propio, de respeto a sus instituciones y de consanguinidad con el espíritu de la tierra de los padres.

Una confusión lamentable

Cuento de

María Margarita Sanders

Ilustración de RAUL VALENCIA

ANTE su mesa llena de papeles, y mientras los compañeros reemplazaban el saludo habitual por un "¡Hasta el lunes!", en que diluían todo el cansancio de la semana, Antonieta Anielli buscaba la manera de descargar su mal humor.

"Un día espléndido, y ningún programa, nada que hacer." "Si tuviera un vestido nuevo o una invitación para ir al Tigre, seguramente sería un día de lluvia." "Pero no tengo adónde ir ni nada que estrenar, entonces es un día de sol..." "¡Qué no daría por que lloviera a torrentes!"

Y un poco de excusa tenía su fastidio.

Cuando se han pasado cinco días y medio ocupándose de los asuntos de otros y golpeando a veces con furia y casi siempre con desgano una máquina de escribir, que estropea las uñas mejor manicuradas, no se puede menos que aguardar con descontento una hermosa tarde de sol, en la que todo el mundo parece habernos olvidado.

Y si a esto se mezcla por momentos la visión de un sombrero monísimo, de esos que hacen petrificar a todas las amigas sin excepción, y del que nos separa tan sólo una vidriera y quince pesos que no tenemos, entonces se comprenden muchas cosas.

Antonieta empujaba con el pie el canasto de papeles, cuando súbitamente su vista, acostumbrada a clasificar la correspondencia, descubrió en el suelo una cartulina con toda la apariencia de una invitación para algún sitio elegante.

Era un aviso del remate de muebles de un extranjero muy conocido, famoso por su colección de cuadros y

de antigüedades, pero que había tenido algunos reveses de fortuna.

Antonieta pensó que le gustaría ir a ver, y sobre todo a sentirse por un momento en un ambiente de opulencia, distinto al suyo de todos los días.

Y luego había otra cosa: ella conocía al hombre cuyos muebles salían a remate, y podía dar referencias precisas acerca de su vida.

No, no era porque lo conociera personalmente, sino porque lo había visto manejando su coche y se lo habían señalado como al poderoso Alfredo Prebogh.

Una cosa semejante, por así decirlo, hace que uno se sienta más o menos relacionado con la importante persona de quien se trata, y por eso, desde entonces, había leído cada línea en los periódicos que hacía referencia a Prebogh.

Y, además, Antonieta nunca, en sus diez y ocho años de vida, había estado en un remate.

La invitación era para el día 16, y ésa era precisamente la fecha que marcaba el memorándum en su escritorio.

"¡Voy a ir!", decidió. "Me imagino que habrá mujeres muy elegantes... ¡Si por lo menos tuviera plata para un taxi!"

✶ A las siete de la tarde Antonieta entraba en la mansión de Alfredo Prebogh. Un poco cohibida, se dirigió a un hall magníficamente iluminado, donde había ya muchas otras personas. Pero pronto ese aplomo que otorga a una muchacha la certeza de que su trajecito es elegante y de que su fresca belleza no desmerece junto a la de otras mujeres más lujosas le hizo recobrar su seguridad. Y como desde un mal asiento en el paraíso no había podido tener nunca sino una ligera impresión de lo que son los brillantes y las pieles espléndidas, se dedicó a la tarea muy agradable de deslizarse junto a las mujeres para apreciar subrepticiamente la suavidad y la finura de la chinchilla y de las cebellinas con que vestían.

Había hombres correctos y elegantes en sus trajes bien cortados y sus modales un poco estudiados. Pero también había otros que, quizá por contraste, parecían manchados y deslucidos, y que iban de un lado a otro tomando anotaciones en el borde de papeles y tarjetas.

"No tengo que envidiar nada a nadie", pensó Antonieta contemplando su figura en un enorme espejo.

De pronto el martillero se hizo presente. Hubo un cambio de órdenes, se encendieron nuevas luces, la elegante concurrencia se estrechó en un círculo y el remate comenzó.

Dos ayudantes trajeron algunas piezas de un juego "Régence".

—¿Qué ofrecen ustedes por este espléndido juego, el lote número 56 del catálogo? — preguntó el martillero, después de breves frases en que ponderaba la importancia del remate que iba a desarrollarse.

—¡Cien pesos!...

—¡Gracias!... ¡Cien pesos!... ¡Ciento cincuenta!... ¡Ciento ochenta pesos por acá!...

El martillero procuraba entusiasmar a la concurrencia, electrizarla con su palabra fácil y su razonamiento persuasivo, pero Antonieta no le prestaba mayor atención. Le interesaba, en cambio, su voz. Encontraba que era monótona, aunque procuraba acentuarla, y le entretenía observar cómo, para hacerla más amplia, marcaba la última sílaba.

Pero a medida que avanzaba el desfilar de objetos, el remate se animaba y el rematador mismo se desempeñaba con mayor soltura. El ambiente estaba creado.

Antonieta escuchaba ahora embelesada su voz. No era la de hacía un momento, sino otra, más varonil, que de tan agradable y plena le resultaba casi familiar, y tenía la impresión de que nadie sino ella sabía valorar ese timbre y esa entonación.

El martillo cayó, y los muebles "Régence" desaparecieron pronto de su vista. Entonces, vuelta a la realidad, vió junto al rematador a un hombre joven y elegante, que parecía buscar a alguien con la vista, y que ocasionalmente repetía alguna cantidad al rematador.

"¡Pobre muchacho!...", pensó Antonieta. Estaba trabajando intensamente, ahora lo notaba, pero los interesados eran pocos y el remate se desenvolvía con dificultad.

"Pero por lo demás, ¡qué buen mozo!...", fué la reflexión siguiente.

Y entretanto trató de buscar su mirada con una manifestación de interés y simpatía por su trabajo, pero el muchacho miraba a derecha, hacia la izquierda, al frente, para todos lados, rápidamente, pero nunca hacia donde ella estaba.

Una mesa *(Concluye en la pág. 79)*

Galantería romántica

Si tendiendo franca el ala
por ventura me sonrieras,
subirían las quimeras
como luces de bengala,
y los sueños de ternura
cobrarían otra vida
en la noche florecida
por estrellas de locura.

Si venciendo los temores
vacilantes de doncella
eligieras una estrella
como símbolo de amores,
deteniéndose en el vuelo
los planetas inmortales
grabarían iniciales
perdurables sobre el cielo.

En la tenue, blanda brisa
de la loca primavera
todo tiembla, todo espera
la señal de tu sonrisa;
y en la tierra hay un afán
de renovación completa
que presta audacia a Julieta
y hace tímido a don Juan.

A librar tus labios vine
de mordaza inoportuna,
esperando que la luna
permitirá que adivine
el rendido paje fiel
que por ti se hizo poeta
en qué lejano planeta
te has dado cita con él

MANUEL UGARTE

BUENOS AIRES A TRAVES DEL OJO DE LA CERRADURA

Por
NICOLAS OLIVARI

LOS hombres a quienes la naturaleza, sabiamente previsora, anticipándose al reinado del colectivo, otorgó una estatura enana, son felices. Ríen del pasajero alto que sube o baja a costa de grandes dificultades. Y el pasajero de estatura ecuánime, justa para las necesidades de la vida de relación, un metro y sesenta (escasos), por ejemplo, es el rey del colectivo. Subiendo y bajando, sin prisa, suavemente, cómodamente, realiza la inefable venganza ciudadana de los ciudadanos petisos versus los ciudadanos altos. Por eso el colectivo es la venganza en llanta de los petisos...

●

AMO las chimeneas, pero, entre todas, mi corazón se inclina hacia la que vemos desde la ventana de nuestro cuarto. La chimenea que sostiene un equilibrio de años, atada con un alambre. La chimenea que resistió mil granizos y cien pamperos. La chimenea que desflea en la tarde el humo sutil de la cena del pobre. La chimenea que parece, con su caperuza de latón, un rezagado lansquenete, fundador de Buenos Aires.

●

HAN demolido una vieja casa, un grupo de viejas casas en una calle vieja de la ciudad. La luz ha entrado donde antes todo estaba obscuro. Sobre las paredes linderas quedó la señal de una escalera fugitiva, de una cocina humosa, la marca sobre el empapelado señalando que allí había un ropero, una cómoda...

Creo que en esa vieja casa funcionaba antes un conservatorio. Los escombros están impregnados todavía de cantos y de música.

En la otra casa hubo una "Guantería francesa". Tan galante, tan siglo XIX, que junto a la desmesurada muestra, un guante para la mano de un cíclope, había una leyenda: "Premiada con medalla de oro". Yo no sé quién puede haber premiado con una medalla de oro a la guantería francesa. Puede ser que allí fabricaran guantes para reyes, guantes de piel blanca para sultanes. Solamente así se explica que la guantería francesa fuera premiada con una medalla de oro. Es seguro que algún sultán de Argelia premió con la medalla de oro al guantero o a la guantera francesa que conocieron después, el amargo pan de la inmigración. Algún sultán a quien le gustaban extraordinariamente los guantes que el francés o la francesa fabricaban. Cuando el guantero o la guantera vinieron a América, trajeron la medalla de oro. También estoy seguro que los domingos, cuando iban de paseo, salían de la tienda con la medalla, muy reluciente, prendida en el pecho. Estoy seguro de ello, aunque jamás he visto al guantero o a la guantera de Francia.

IGUALMENTE han derribado la casa de al lado, que estaba junto a la guantería. Aun puede leerse en un trozo de su frente una leyenda que dice: "Aquí se fabrica el verdadero raviol." Lástima de fábrica honesta que ya no existe. Todas las restantes deben fabricar ravioles subrepticios, con colorantes y demás falsedades. La fábrica del verdadero raviol ya no existe para enseñar el camino de la honestidad a sus numerosos imitadores.

●

LA calle Tres Sargentos se me antoja misteriosa y atractiva. Por sus viejas baldosas cruje el invisible paso del sultán Abdul Hamid, sigilosamente cruel. En las vidrieras está la pipa de Kiff. Y el anís dulce y el ramo de fragante perejil. Y la muchacha, blanca y misteriosa, en la ventana. Y no sabemos por qué, ondulante y musical, nostálgico y triste, un verso del Cantar de los Cantares se asoma a la ventana cuando la muchacha se asoma: "Mel et lat sub lingua tua..."

●

HAY remansos de paz, hay colonias de descanso, hay oasis con piano asmático en el interior de los bares alemanes.

Son esos Munich de contrabando, donde hay un patrón tudesco, jocundo y alegre, tan parecido siempre a Emil Jannings... Y una mujer diligente y económica, que es la que guarda el dinero.

El dueño bebe con los parroquianos, para demostrar la excelencia de la cerveza de la casa. Y en cada mesa se edifica entre recuerdos, con cerveza, mostaza y rábanos, un castillo de Heidelberg...

●

QUE hermosa es la galera de felpa de los deshollinadores... Ese cilindro con los siete reflejos mustios por el hollín. ¡Qué suntuosamente antielegante es! ¡Qué aguda y acentuada caricatura de la moda! ¡"Affiches" vivientes de un 1900 muerto en la historia; duendes de almanaque, en bicicleta y con galera de felpa en el siglo de la calefacción central!

Admirable anacronismo el de su presencia en la ciudad. Parecen los trasnochadores amantes de Cleo de Mérode, apurándose para llegar a la cita en el local funerario del "Sportsman", la rotisería que ya no existe.

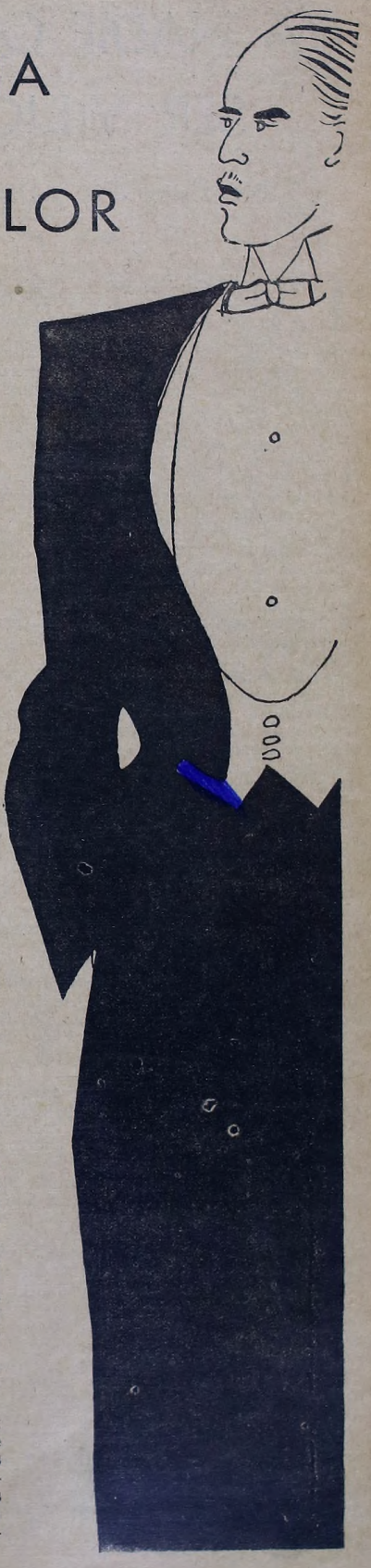
Estampas de 1900; bebedores de horchata de chufas; orgiásticos del pippermint con soda; 1900 puro, rezagado, opaco, melancólico, patinado de carbonilla, hollín y tiempo.

UNA BATALLA MUNDANA PRO Y CONTRA EL FRAC DE COLOR

Especial para "El Hogar"

por

ALEJANDRO SUX



PARIS, julio de 1939.—En estos tiempos bélicos la fraseología guerrera se impone hasta en los aspectos de la vida cotidiana que tienen menos relaciones con el arte militar. Por esto es que, desde un tiempo a esta parte, en los salones elegantes de París se habla de "La batalla por el frac de color".

A pesar de que la verdadera vida mundana parisiense empieza después de las festividades de Navidad y Año Nuevo, coincidiendo con un invierno que debe ser rudo para no desmentir a los almanaques, ya las modas de la estación fría aparecieron, por lo menos para las damas, que siempre se adelantan a las predicciones meteorológicas en un simpático afán de renovaciones, siempre de carácter revolucionario cuando de tocados se trata. Para los hombres... ¡nada!

Este vacío suntuario y masculino se explica por la perplejidad de los sastres, que esperan los resultados de la gran batalla en pro del frac de color, cuyo número de partidarios es imponente, no tanto por la cantidad como por la calidad, pero que deben afrontar a las huestes del frac negro y clásico, compuestas por hombres pertenecientes a las generaciones anteriores a la Gran Guerra. ¿Qué lanzar? ¿Qué colores en los paños y que formas a solapas y faldones?

El parisiense se atreve, por primera vez en su historia, a lanzar un grito de independencia suntuaria contra la esclavitud en que lo mantiene desde hace siglos el majestuoso e intransigente "british tailor", que se cree conservador oficial de las tradiciones de los "dandies" inmortalizados por Brummel. Es verdad que la iniciativa débese al "british taylor", que lanzó el frac azul marino porque observó que a la luz artificial y eléctrica el negro rotundo adquiría reflejos arratonados, pero el verdadero innovador es el "tailleur" de París, que durante la Exposición Internacional se atrevió a exhibir varios fraques *verdaderamente* de color azul, o ciruela, o borra de vino, y hasta compuestos de dos prendas de distinto tono: frac azul y pantalón ciruela, o viceversa, sin ocuparse de las influencias del alumbrado eléctrico.

La otra noche, en una reunión reducida de elegantes notorios, se hablaba del asunto con acaloramiento.

—La diferencia fundamental entre los modernos sastres inglés y francés está en lo siguiente: el primero viste, nada más, y el segundo hace psicología sociológica. El primero continúa deseando imponer el pasado; el segundo desea adaptar el traje a las exigencias del presente. Uno ignora la época en que vivimos y el otro la tiene en cuenta.

—La historia da razón a nuestro "tailleur". Los trajes sombríos anunciaron los ocasos; en la corte de Felipe II del Escorial, fueron los heraldos del eclipse español en el mundo; los patricios venecianos se vistieron de negro cuando la República de los Duxes empezaba a decaer.

—Estéticamente, ha sonado la hora del frac de color; el traje negro podría armonizarse, más o menos bien, con los muebles de ébano, caoba, nogal... y con los tapices pesados y las alfombras sombrías... ¡pero ahora que las maderas son claras y los salones están inundados de luces, el traje negro parece una mancha de tinta!

—Hasta políticamente el frac de color se impone; los pueblos jóvenes y vigorosos se visten de claro; el frac de color sería un símbolo de la voluntad nacional que tiende al renacimiento después de veinte años de pereza que nos valió la humillación de Munich. Los chinos se visten de negro, los nipones de claro. Los artistas prefieren a los primeros porque dan la impresión del misterio..., ¡pero los segundos tomaron Cantón! Debemos hacer lo posible por no convertirnos en los chinos de Europa.

—Todo eso se parece mucho a la filosofía, y es ridículo filosofar sobre un pedazo de tela. El frac negro es el único práctico, sobre todo en estos tiempos difíciles. Un frac negro puede ponerse durante tres años seguidos; en cambio no veo cómo un señor que se respeta puede ostentar por salones y banquetes un eterno frac color aceituna, azul de Prusia o rojo de Burdeos.

—¡Nada de exageraciones! Los tintes neutrales serán admitidos solamente para los fraques. Nadie habla de punzó, ni de celeste, ni de salmón...

—Entonces el resultado será igual; colores sombríos, sucios, hipócritas.

—¿Y las damas? Precisamente, esos colores neutrales servirán a las mujeres de marco y fondo para hacer resaltar sus tocados luminosos.

—¿Acaso los floristas, so pretexto de valorizar los colores de sus rosas, adornan las vitrinas con crespones de luto? Las mujeres parecerán flores clavadas en paños mortuorios o mariposas aleteando sobre catafalcos.

—Ellas, mariposas; nosotros, murciélagos... ¿Quieren ustedes algo más macabro? No, señores. ¡Viva el frac de color, que canta alegremente como una canción de juventud y amor!

La batalla por el frac de color continúa. Este episodio de la vida nocturna de París toma proporciones de acontecimiento, porque las costumbres y las condiciones de vida estaban desterrando al frac, negro o claro, como se desterró al té de las cinco y se reemplazó por el aperitivo de las siete y media. Los que no trabajan son cada día menos; esto explica muchas cosas. ¿Cómo hallar tiempo para, después de la oficina, ir hasta la casa, cambiar de ropa y volver hasta el centro? Los hoteles resolvieron el problema: por cincuenta francos mensuales procuran una habitación, la que esté libre, y un guardarropa; en éste consérvase la indumentaria de sarao; en aquél se efectúa la muda...; y así el "dandy" moderno que debe ganarse el pan con el sudor de su frente puede continuar su doble vida de trabajador y de mundano.

Personalmente abogo por el frac de color; siempre creí que la indumentaria masculina de Occidente era uno de los más grandes horrores de nuestra civilización; el hombre moderno parece un embutido enlutado; ya que no podemos aspirar a ser flores, como las damas, tratemos de ser frutos..., ¡y no juego de tubos de chimenea!

¡YA NADIE QUIERE SER VIEJO!

Por OCTAVIO MENESES

LA senectud reconoce un juego ambivalente que oscila y se confunde entre dos zonas antípodas: lo respetable y lo ridículo. ¡Nadie quiere ser viejo! Es la disciplina más difícil de alcanzar y de más cruel asimilación en el momento que cruzamos, a pesar de su exactitud cronológica y la generosa consecuencia que nos depara: seguir viviendo. La actualidad que nos envuelve, tan frívola como aturdida, ha hecho tabla rasa de nuestras reservas mentales, las que a cierta altura de la existencia debieron encontrar su más sólido apoyo en el sentido judicativo que, ya limpio de utopías, se asienta en la ponderable serenidad que nos permite ser justos y gratos. Mas, en el fárrago febril de lo cotidiano, hemos perdido la aptitud para filosofar. El pasado no cuenta porque lo arrojamos por la borda; nuestra ansiedad la absorbe, la concentra y la disloca el presente, lo menos sólido y lo más frágil, pues apenas se nos ocurre echarle mano, caemos en la cuenta de que apresamos sombras en fuga.

Hasta los veinte años nos demostramos capaces de mantener lealtad con el almanaque, no obstante nuestra acuciante inquietud por que aumenten los guarismos, ya se trate de mozas y mozos, pues mientras aquéllas quieren ser mujeres, éstos aspiran a ser hombres, ambos poseídos por un estado ansioso que no reconoce valladares. Es la era feliz en que estimamos que todos los chismes métricos del tiempo marchan en retardo. La felicidad que guardamos y declaramos con sencilla certitud, se trastrueca a partir de entonces, porque nos sojuzga la viaraza de arremeter belicosamente contra el tiempo. ¡Ya nadie quiere tener treinta años, ni cuarenta, ni cincuenta! Entramos sin esfuerzo por la vía de la necedad y de la mentira, en nuestro afán por estabilizar la juventud perpetua, sin querer enterarnos de que la vida marcha, ciega y sorda a nuestro desvarío.

¿Por qué nos sentimos tan agraviados cuando un indiscreto — por muy buena fe que guarde — nos pregunta por la suma de años vividos? O bien, cuando el espejo, con la ruda franqueza que siempre gasta nuestro mejor amigo, nos advierte que las sienes blanquean y que el blanco avanza hacia la cúpula, ¿por qué no resignarnos con la noble realidad que nos deparan los años? ¿Qué más da que deslían los colores planos de la pelambre: rubio, castaño, negro, con su infinidad de matices, mediante las canas siempre *prematuras*? ¡Con cuánto regocijo las calificamos!... Mas, si de lo capilar pasamos a lo dérmico, que ante aquello se proyecta como el cuerpo y la sombra, con su corolario inmediato de arrugas, grietas, patas de gallo, flaccidez de las mejillas, papada, y la trágica secuela que apareja la precariedad glandular, amén de las ojeras, que son el *affiche* permanente de una dolencia renal o hepática, la desesperación que nos invade hace trizas nuestra alegría de vivir. A esta altura, el porvenir nos brinda el sendero de la falacia, donde encontraremos el elixir de la juventud perpetua, mediante el abigarrado enjambre de peluqueros, tintoreros y masajistas.

Nos instalamos, pues, en los institutos de *beauté*, donde sus mercantiles y pacientes artífices prestan fantaseoso colorido a nuestra cabellera; o bien sus dedos sutiles soban y resoban nuestro rostro, nos encreman y nos descreman, para darnos una juventud que sólo por sugestión reaparece ante el espejo. Iniciados así en la panglosiana mecánica de la juventud a *outrance*, nos damos a sobrellevar la existencia convertidos en una esplendente caricatura, en una sonriente máscara de juventud, todo lo cual equivale a hacerse trampas en el solitario. ¿A quién engañamos por virtud de la prestada decoración estética? A nadie. Nosotros sabemos que nos han puesto bonitos e inflados de prestancia, echamos a andar gallardamente, pero carecemos de parroquia adicta que comparta nuestra propia mira. Los demás, precisamente, son los únicos que no creen y apenas nos ven dan con el secreto. Entonces, en vez de procurar un descargo de años, única finalidad que nos guía, logramos el recargo, la generosa adición que nos brinda la colectividad, siempre escéptica, pues piensa que el retoque, ya sea facial o capilar, es síntoma de senilidad.

¿No es hora de convencernos de que nuestra puerilidad es inconmensurable e ilimitada, porque en su enfermizo desparramo se vuelca sobre el infinito? Si con justeza nos detuviéramos a pensar un instante, llegaríamos a la cuenta de nuestro torpe engaño. Esa porfiada obstinación que nos sojuzga por descargarnos de años, como si todo consistiera en sacudirse de hombros para aventar lo que llevamos dentro; si la porfía por no parecer viejos nos asentara en la juiciosa serenidad de remontar nuestro pasado, veríamos entonces la malvada ingratitud que guardamos para con la vida. Si reflexionamos un tanto, debemos colegir que nuestro pasado no ha dejado de ser generoso al permitirnos verticalizar nuestra estampa en el presente. Y ese tiempo ido, ¿no encierra, acaso, nuestra mejor ejecutoria? Multitud de dolores y de alegrías; de afectos deshechos unos y más afincados otros; de satisfacciones placenteras, como las del amor y la amistad, las que a pesar de sus muchos malogros deparan la virtud compensadora de los recuerdos dulces e imperecederos; cuando en nuestro corazón vamos sumando las ausencias de los que nos preceden en el retorno a la nada, de aquellos que llenaron y dieron contenido espiritual a nuestra propia vida y que al marchar nos dejan abismáticos e irreemplazables vacíos, todo, todo eso ¿no vale nada? ¿No es hora de volver cara a la realidad y aceptarla tal cual Dios nos la brinda?

Este rancio, viejo problema que tan marcadamente señala la frontera máxima de la estulticia humana, nos queda el consuelo de recordar que fué de todos los tiempos. Nuestro mayor anhelo consiste en vivir, vivir lo más posible, pero a medida que lo vamos logrando, por extraña paradoja, nos da por encrespar nos, olvidando que de todos los bienes terrenos, como sentaba Catón, *ocupa el primer lugar la vejez, la que todos desean conseguir, y una vez conseguida la vituperan.*

Las mujeres, las más grandes maestras en el arte de la composición personal, declaran que lo hacen por imposición masculina, ante la exigencia por que *parezcan bien*. Los hombres, por su parte, confiesan con vergonzoso candor que prestan *alguna atención* a su persona por determinante femenina, pues, encanecidos y arrugados, mal pueden despertar la más leve pasioncilla.

Cuando surgieron en mis sienes unas canas presurosas por adornarme de seriedad, una señora amiga me aconsejó:

—¿Usted con canas? ¡Qué barbaridad! Mire, le aconsejo que lo vea a mi peluquero. ¡Es todo un artista!

—¿Para qué he de verlo, señora?...

—¡La pregunta! Para que le quite la vejez de encima. ¡Si aún tiene la cara fresca!

—Por eso mismo, señora, no seguiré su consejo. Cuando yo veo una persona artificialmente *embellecida* acostumbro a darle treinta años más de los que usa.

Mi amiga me midió visualmente. Sus ojos recorrieron el metro ochenta que desplazo de alzada. Sopló con fuerza, y cuando parecía ya resignada a callar, se arrepintió:

—¡Estuve en un tris de decirle todo cuanto se merece! Opto por callar...

—El silencio es el mejor aliado de una mujer inteligente...

—¡Jamás lo supuse tan cínico!

—Todavía no, señora. El cinismo es un manjar de senectud. Para mí sería un regalo del cielo. ¡Yo, viejo cínico; usted, joven perpetua! ¡Qué magnífica pareja compondríamos!...

QUINOFILIA

Por JUAN DE GARAY

UNA antigua afirmación sostiene que el perro es el mejor amigo del hombre. Siempre he creído que ello era una argucia. Un modo de no decir que el mejor amigo del hombre puede ser el hombre. A las frases hechas les pasa como a la Constitución. Nadie cree en ella sino cuando le conviene. Pero entretanto se afirma que son la última verdad. Lo que sí creo es lo inverso. Que el hombre es el mejor amigo del perro. Tanto, que ha creado un tipo especial de amistad para él. A ningún amigo le toleraríamos que se acostara en nuestra cama. Que comiera en nuestro plato. Y que dejara la puerta abierta al salir. Para hablar de las ofensas domésticas. Que, jurídicamente, se llaman incompatibilidad de caracteres.

★ PERO no para ahí la tolerancia del hombre por el perro. No se conoce aún el amigo a quien permitiríamos vivir a nuestras costillas. Sin trabajar ni pretender hacerlo. Durmiendo lo mejor del día. Y perturbándonos lo mejor de la noche. No hay amistad interhumana con precedentes tales. Sin duda alguna la primera sentencia de la filosofía perruna dice: "El hombre es mucho más bueno de lo que los hombres dicen." Y la segunda: "Nunca un perro debe aprender a hablar, porque si no el hombre nos mandaría a hacer recados." También se dice que el perro es fiel. Pero no se piensa que le damos casa, comida y nombre. Y que por iguales dones también reclamamos que otras personas nos sean fieles. Sin elogiar su fidelidad como virtud antonomásica.

★ PERO la quinofilia es un sentimiento que no razona. Como la admiración y la filatelia. Y que ocupa zonas hipersensibles del espíritu. Se puede hablar mal a mucha gente de su ascendencia. Y aun de su moralidad. Pero hablar a un quinófilo mal de su perro es ir más allá de lo permitido por el equilibrio social. El perro es la encarnación cuadrúpeda y caudada de la vanidad de sus dueños. Y hablan de sus canes como de un mérito propio. Los canes realizan lo que los freudianos todavía no se han animado a llamar el complejo de Pigmalión. Porque cada dueño de perro cree que él le ha infundido cuanto el cuzco sabe.

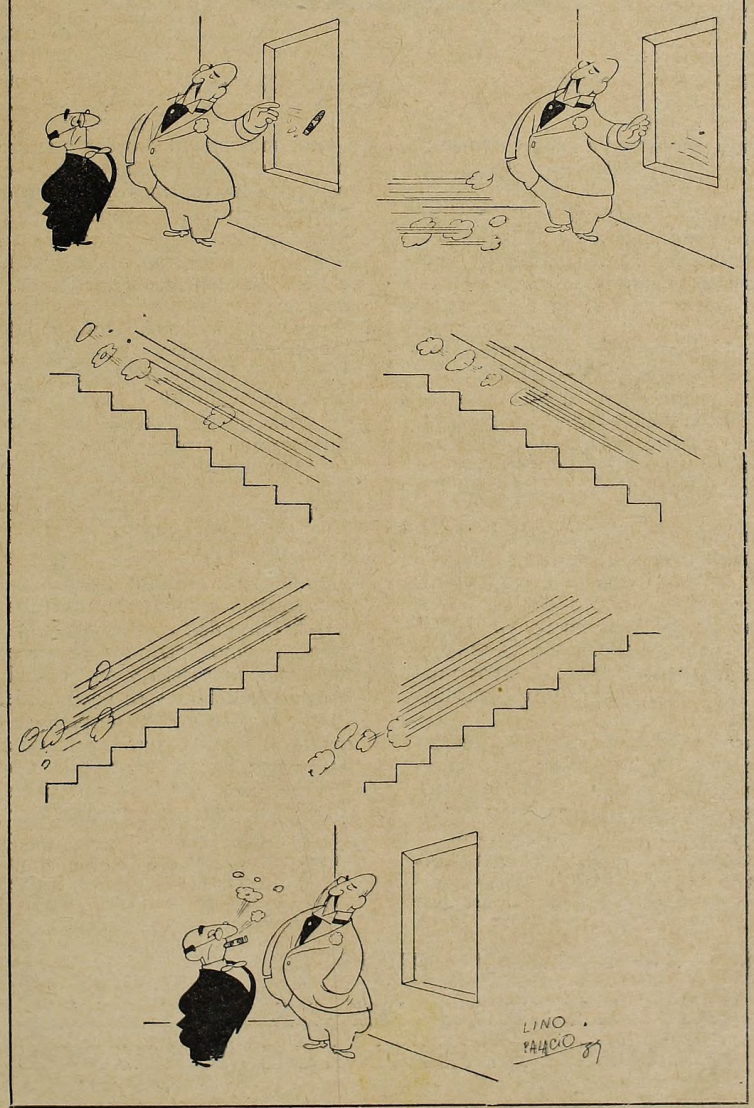
★ ANTES el perro era un lujo de estancia. Un complemento fonético de la luna. Del mismo modo como los gallos son la musiquilla del amanecer. En la literatura. Porque en la práctica cantan toda la noche. Y casi toda la siesta. Una estancia sin perros era como un criollo sin campo. El perro era una presencia viva en el espacio, más grande que el hombre. La ciudad era la urbe sin ladridos. El perro empezaba en los arrabales. Como el cielo grande y el farol precario. Pero ahora el perro se ha venido a la ciudad. Y vive en las casas de departamentos. Es decir, vive tan estrechamente como el hombre. Y la frase "vida de perros" parece aludir a la intromisión impertinente del portero. O no tiene ya sentido alguno.

★ EL quinófilo es un personaje de la ciudad. Es el señor grave. Con ese aire de ociosos antiguos que tienen los jubilados. Es la señorita pintiparada. O es la señora provecta con aspecto de viajar por Cook. Y leer libros de Orison Sweet Marden. O de su avatar francés, el doctor Pauchet. Salen a esa hora plácida en la que hasta la calle más céntrica tiene luz de barrio. Y que es distinta para cada sitio urbano. Y realizan un curioso paseo fraccionado. Como si estuvieran unidos al can por un hilo invisible y elástico. El perro se detiene. El dueño también, pero con una actitud complaciente. Y comprende, sin embargo, que así debe ser. En el fondo de su alma surge un sentimiento de soledad en la muchedumbre. De incomprensión agresiva. Pero hay un dios de los quinófilos. Siempre aparece otro en igual trance. Y la chispa estalla como una confesión. Una corriente de honda amistad los une. Así como hay amigos en la patria. Y amigos en el arte. Y amigos en la prisión. Hay amigos en los perros. Se cuentan las hazañas de cada uno. Y, naturalmente, la historia de otro que se les murió. Que no hay quinofilia sin amores desgraciados. Y mientras los pichichos disfrutan su minuto de libertad callejera, los dueños se compenetran con simpatía intensa.

★ EL quinófilo no es sólo una figura de la ciudad. Es un estado de alma de la época. Sirve para que los sociólogos simplistas hagan deducciones cursis. Y significa el hombre que se siente acompañado sólo porque unos ojos lo miran sin sombra de traición. Que esa es la clave psicológica de todos los perros. No la cola, como quieren los alcibíades. La cola es sólo la sonrisa del perro. La mirada, su alma. Prístinamente canina. Y siempre igual a sí misma. En medio de todas sus variantes.

¡Un cigarro es un cigarro!

Por LINO PALACIO



SOBRE LAS DESAVENENCIAS CONYUGALES

¿QUE PIENSAN LAS ESPOSAS?

Por JUAN CURUCHAGA HERNANDEZ

A primera vista, esta pregunta parece absurda e imposible de contestar de una manera general. Habría que saber, se dirá, cómo es el marido y cómo es la esposa, ya que el matrimonio puede presentar formas extremadamente diversas. Los hay felices, desdichados, indiferentes; los hay que se distinguen por la confianza y la comprensión mutua; los hay que se caracterizan por todo lo contrario. Sin dejar de reconocer lo razonable de esta objeción, cabe replicar que, no obstante, hay cierta pendiente común, inherente a la sociedad conyugal, en donde todos los casos confluyen. En consecuencia, algo puede generalizarse. Por lo menos esto: que las esposas se han formado sobre su marido una idea muy distinta de la que ellos mismos suponen; que se la callan; que dicha idea ha modificado, desmejorándola, a la que concibieron durante el noviazgo; que esto puede influir o no sobre el amor, pero si influye, no es para aumentarlo; que los huecos abiertos en la ilusión optimista han sido llenados con resignación; que esta resignación puede ser afectuosa, hostil o rutinaria.

No se tome esta afirmación como un desahogo pesimista. Me limito a consignar una realidad, que a los maridos les conviene más conocer que ignorar. Ni se crea, tampoco, que me refiero a los matrimonios mal avenidos. Estos se caracterizan, precisamente, por el hecho de que la resignación falla, creándose, en consecuencia, un estado de guerra que es prólogo de la ruptura. Los bien avenidos, en cambio, los relativamente felices, los normales, son aquellos en los cuales no diré que se prolongan las ilusiones del noviazgo — porque esto es imposible, — sino aquellos en que el proceso de la ilusión a la resignación se realiza sin graves perturbaciones. Y este proceso, en mayor o menor grado, lo experimentan *todos* los matrimonios, principalmente del lado de ellas...

Las mujeres se desencantan más que nosotros en el trance matrimonial por dos razones: primero, porque se ilusionan más durante el noviazgo, y así el contraste les resulta más brusco; segundo, porque los ejemplares del sexo feo desmerecemos mucho más que los del bello en la convivencia. Felizmente, el desequilibrio se compensa con la mayor capacidad de resignación que las caracteriza. Nosotros nos desencantamos menos, pero nos cuesta mucho resignarnos a cualquier desilusión.

El desencanto comienza para la joven esposa a los pocos días del matrimonio, cuando empieza a conocer realmente a su esposo. Es difícil que, bajo las apariencias del hombre de zapatillas que comparte su vida, puedan subsistir indefinidamente los atributos del novio ideal. Si el amor es muy grande, el proceso se verifica casi sin sentirse, o, por lo menos, sin revelarse a la conciencia con su verdadero nombre de desencanto; acaso el atractivo de la novedad lo disimule en sorpresa humorística: ¡descubrir, por ejemplo, que el héroe ronca de noche como cualquier mortal! Poco a poco empiezan a surgir otras cosas menos inocentes. Defectos morales, insuficiencias intelectuales, manías, imperfecciones de todo orden que el esposo exhibe y que son captados al vuelo por la cónyuge advertida (tanto más cuanto más agudos sean su espíritu crítico y su sensibilidad), contribuyen a formar, en el espíritu de ésta, una nueva opinión sobre aquél. La imagen del novio se borra; queda "el eterno marido". No es forzoso que esta nueva opinión sea resueltamente desfavorable. Muchas veces no lo es. Pero es humana. Difiere de la primera, como difiere lo real de lo soñado. Y exige la misma dosis de resignación que exige la vida, según el grado de pesar que nos causa.

La basta sensibilidad de los hombres, su grosero optimismo, hacen que permanezcan (principalmente si son muy jóvenes) totalmente ajenos a lo que pasa en el espíritu de su compañera. Creen que todo sigue igual. Ellas, como es natural, callan, aunque a menudo la resignación resulte dolorosa.

Por más que el proceso que acabo de describir es algo tan natural como el sucederse de las estaciones, repito que es más útil para los maridos conocerlo que ignorarlo, y más conveniente adaptarse a lo inevitable que empeñarse en darlo por no acaecido. Nunca se sabe, en efecto, hasta qué extremos llegará la desilusión. Esto depende de nosotros y de ellas, y difiere en cada caso particular. Pero la conciencia de que ocurre sin remedio; la conciencia de que, por mejores que seamos, no podemos seguir siendo el hombre "ideal", porque nuestra realidad nos lo impide, y la convicción de que nuestra esposa lo advierte pueden servirnos para ayudar el trance, convirtiéndolo en paulatino. Hay que tratar a la esposa en crisis de resignación como se trata a los enfermos: evitándole los cambios bruscos.

He dicho que las esposas callan. Y esto es cierto en el sentido de que no manifiestan nunca a su marido que el conocimiento de sus condiciones reales implica un desencanto. El esposo advertido puede, no obstante, si la fatuidad no lo enceguece, convencerse de que es así por diversos indicios: alguna queja mimosa, alguna pulla intencionada, el reproche que se deja escapar durante una disputa. Generalmente, los hombres no dan a estas cosas la menor importancia; las consideran como "pavadas de mujeres", y las atribuyen a una excitación pasajera y superficial. La verdad es que en esos momentos aflora y se hace evidente el proceso íntimo. Aunque la esposa misma después se contradiga y se disculpe, el marido deberá tomar buena nota de la acusación lanzada y esforzarse por no merecerla nuevamente.

Diré, para terminar, que si bien es muy difícil generalizar sobre los motivos que producen la desilusión conyugal, en la gran mayoría de los casos el cargo concretado por las mujeres contra su marido es el de egoísmo. Casi no hay matrimonio en que el marido no sea, en mayor o menor grado, egoísta para su esposa, y esto se debe a una incompatibilidad esencial de los sexos, a su distinta posición ante la vida. El hombre, que debe repartirse entre la actuación privada y pública, nunca se entrega, como ellas, del todo...

EN EL PROXIMO NUMERO:

EL REVERSO DE LA MEDALLA: LO QUE PIENSAN LOS MARIDOS

El alma del violoncelo

CUENTO DE

Sandor de Hagediis

Ilustración de RODOLFO CLARO

APENAS terminó de desayunarse, Tomás Dubois fué desplegando uno tras otro todos los periódicos de la mañana para buscar con avidez el comentario que dedicaban al concierto dado la víspera por el cuarteto de cuerdas de que él formaba parte como violoncelista.

El "Cuarteto Dubois" iba ya camino de contarse entre los buenos, y su joven director era muy sensible a las apreciaciones de los críticos. Sólo un acontecimiento extraordinario habría podido hacerle aplazar esa lectura que tanto le interesaba.

Y el acontecimiento ocurrió, precisamente, esa mañana. Al abrir uno de los periódicos, cayó bajo sus ojos un breve aviso que atrajo su atención:

"Se vende violoncelo Amati auténtico, con documentos de garantía. De 12 a 14 en..."

Además de ser un buen violoncelista, Tomás Dubois se dedicaba con pasión, puesto que no le faltaban medios para ello, a coleccionar cuantos Amati y Stradivarius hallaba a su alcance. Sin aguardar, pues, la hora que fijaba el anuncio, y temeroso de que alguien se le adelantara, se encaminó hacia el domicilio indicado.

Era un departamento en el último piso de una casa modesta. Por ello y porque salió a abrirle una joven cuyo sencillo atavío, malgrado su pulcritud, estaba hablando a las claras de pobreza, el músico titubeó.

— Venía — dijo — por un aviso del diario; pero tal vez está equivocada la dirección.

— No, señor — repuso ella, sonrojándose como si hubiese comprendido la causa de esa duda. Y recalcó orgullosamente: — No está equivocado: tenemos, en efecto, un violoncelo Amati para ven-

(Concluye en la pág 72)

Notas y comentarios

URBI ET ORBI

MESES atrás decíamos, a propósito de una alocución papal transmitida por radiotelefonía a todos los lugares del mundo:

"Ahora, cuando el Papa habla urbi et orbi desde la nave de San Pedro, su voz llega a todas partes a medida que habla, como si aquel recinto se hubiese dilatado hasta conglobar la ciudad y el mundo."

Con mayor razón que entonces podríamos insistir en esta comparación, a raíz de un reciente decreto del Vaticano, pues a los efectos de las bendiciones urbi et orbi transmitidas por radiotelefonía, será como si realmente el recinto donde oficie el Papa hubiese conglobado al mundo.

Según informaciones telegráficas, "la bendición papal urbi et orbi, cuando sea transmitida por radiotelefonía, será válida para todos los radioescuchas, no importa a qué distancia se encuentren de la Santa Sede".

También podríamos haber dicho que será como si la muchedumbre de los fieles del mundo se hubiese agrupado en torno del Papa que la bendice.

Habría sido difícil prever este nuevo vehículo de la fe.

La radiotelefonía, asimismo, es la que ha permitido a EL HOGAR llevar a todas partes, por medio de L R 1 Radio El Mundo, la santa bendición de la misa. Y con ello, los enfermos, los ancianos y los impedidos han podido elevar sus preces al Señor como si se encontraran en la iglesia.

LOS GASTOS SOLAMENTE

CONSTERNADOS quedaron los concejales de la ciudad de Mendoza al conocer la inexorable resolución del intendente municipal.

¡Desde aquel punto y hora les era irrevocablemente suprimido el pago de la asignación de doscientos pesos mensuales, que percibían de acuerdo con el presupuesto vigente!

Lo único que se les pagará serán los gastos que acrediten haber hecho realmente en el desempeño de su misión.

Algún pasaje de ómnibus, cosas así.

¡Con razón se sintió aquella noche un movimiento sísmico que alarmó a Mendoza!

¿No habrá piedad?, preguntáis.

Tememos que no la haya, pues la resolución del intendente se ajusta a un reciente fallo de la Suprema Corte mendocina, en el caso de una retribución fijada a los concejales del departamento de San Martín.

El severo tribunal declaró inconstitucionales los diez pesos que percibían por sesión.

La Constitución mendocina los prohibe.

EL LIBRO EN SALTA

QUIEN vaya a Salta volverá convencido de que en Salta se lee. ¿Tiene esto nada de particular en una ciudad de tan antigua tradición culta?

Pero la afición a la lectura se ha hecho mucho más general que antes, pues ahora la venta callejera de libros ha adquirido visible importancia.

Cosa que en años anteriores no existía, ahora han aparecido en Salta no pocos libreros callejeros que exhiben su mercadería en una estantería portátil, con varios anaqueles.

Esta nueva característica salteña ha sido comentada con elogio por la prensa del norte, y produce agradable impresión en los forasteros, sobre todo en los que proceden de las grandes ciudades y que acaso tenían noticias atrasadas acerca de la cultura popular norteña.

AHONDANDO EN EL PASADO

LEEREIS en el Evangelio de San Lucas: "Nada hay oculto que no se haya de descubrir; ni escondido que no se haya de saber."

Desde que el evangelista escribió este versículo, ¡cuántas cosas que estaban ocultas e ignoradas, que han llegado a descubrirse y a saberse!

¿Acaso no conocemos hoy la Historia Antigua mejor que los historiadores de la antigüedad?

Siglos y milenios que ellos ignoraban, nosotros los conocemos. La Sociedad Rural Argentina acaba de pedir

¡SE AVIVÓ DON MACEDONIO!

Por JORGE CLARK

que se investigue lo que podríamos llamar nuestra prehistoria meteorológica.

¿Cómo? Por las capas concéntricas de los troncos centenarios. Allí está escrito el pasado meteorológico.

Los norteamericanos ya lo han hecho; hay regiones de su país en cuyo pasado meteorológico se han remontado hasta los siglos precolombianos.

Confiad, como en la leyenda, un secreto al suelo; crecerán cañas para publicarlo.

CONTRIBUCION AGOBIADORA

QUE dirían ustedes si de buenas a primeras les aumentaran cuarenta, cincuenta o sesenta pesos sobre el alquiler que todos sobrellevamos a duras penas? ¡Menudo sofocón!... Pues algo muy parecido viene a ser, en resumidas cuentas, la contribución que la nueva ley 12581 de jubilación de periodistas exige ya a millares de personas. Promulgada la ley, que como todas las de su índole promete un beneficio a distancia, los encargados de su cumplimiento se ven en la penosa obligación de imponer los descuentos en seguida.

Aunque parezca absurdo, los legisladores no se han preocupado de averiguar cómo soportarán esta carga los pobres empleados que no estaban preparados ni remotamente para afrontarla. ¿Trampearán al sastre? ¿Se endeudarán con los proveedores? ¿Arreglarán al casero con discursos?...

He aquí una ley de previsión social que no ha previsto lo más importante. Porque lo más importante era darles un plazo a los clientes de la caja para que se prepararan a apechugar con una contribución que de otro modo resulta agobiadora. El Ejecutivo tendrá que hacerlo.

DESEDUCACION MORAL

HA sido agitado en estos días el tema de la educación moral de la juventud. También podía haberlo sido el de la deseducación...

Si se echara en un platillo de la balanza lo que se hace por la educación moral de la juventud, y en el otro lo que se hace por la deseducación, ¿cuál de los dos gravitaría más?...

Lejos de nosotros todo pesimismo, pero ¿quién no tendrá la impresión de que se deseduca y se desaprende bastante en materia de moral?

Si cuando los niños empiezan a crecer y a observar, empiezan también a descubrir que las costumbres no coinciden mucho con la moral que les han enseñado, he ahí un descubrimiento poco a propósito para que permanezcan fieles a la moral.

Mucho peor si ello les produjese el efecto de que la educación moral ha sido simplemente una venda para ocultarles la realidad. ¡Grande y triste cosecha de escépticos se hiciera entonces!

NADIE LO LEE

SOSTIENEN los periodistas cordobeses: edicto que se publique en el Boletín Oficial de la provincia, edicto que no llega a noticiar de nadie.

El Boletín Oficial — dicen — es de tan escasísima difusión, que publicar edictos en él es lo mismo que ocultarlos al público.

Así, pues, pidieron que el Superior Tribunal anulase una acordada favoreciendo la publicación de edictos en dicho boletín. ¡Nadie lo lee!

La Ciencia de la belleza

Cuando un producto tiene la misión de cuidar y mejorar ese algo tan delicado que es el cutis femenino, no puede ser una mezcla cualquiera de ingredientes empíricos.

Crema Sanacutis

es un científico preparado, obtenido en nuestros laboratorios, bajo nuestro control profesional, y elaborado a base de leche de almendras y lanolina anhidra pura.

Ello explica la razón de sus resultados decisivos en el mejoramiento y blanqueo de los cutis opacos, manchados, agrietados; en la desaparición de las arrugas, paspaduras, y eliminación de barros y granitos.

Un seguro de belleza para su cutis:
Crema de noche $ 0,70
Crema de día $ 0,70
Jabón de Tocador $ 0,60
Polvo para el cuerpo $ 0,95
Sanacutis

Frascos de 50 grs.: a $ 0.70
de 1.50 grs.: a $ 1.70
y de 300 grs.: a $ 2.90

Venta en perfumerías, farmacias y en la

Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

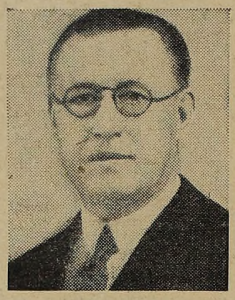
Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

LA NOSTALGIA DEL TAMESIS DIO ORIGEN A LA CREACION DEL CAMPANA BOAT CLUB

Por ERNESTO G. MILORD

Estas publicaciones, que el aficionado al remo sabrá apreciar en todo su valor, se hacen de acuerdo a un orden cronológico de fundación de las instituciones agrupadas en la Asociación Argentina de Remeros Aficionados.

Bandera y remo que distinguen a la entidad entre sus similares.



Don Angel Cordeu, cuya labor como capitán es digna de los mejores elogios.

EL 17 de diciembre de 1898 el Paraná cristalizaba su segunda conquista náutica con la fundación del Campana Boat Club. La noticia de la creación de esta entidad causó en ese entonces lógica sorpresa, ya que llamaba la atención que en una pequeña localidad como lo era Campana se creara un club destinado a la práctica de un deporte tan poco difundido como el remo. Pero existía una explicable razón: la nostalgia de las aguas del Támesis, provocada por la majestuosidad de nuestro río, había hecho presa de un núcleo de residentes británicos, empleados en el Ferrocarril Buenos Aires y Rosario, quienes, guiados por sus juveniles entusiasmos, echaban las sólidas simientes de lo que es hoy el Campana Boat Club. A. H. King, W. Nixon, G. J. Marshall, A. Bjorkman, H. Pearse, J. F. Edmonson, J. Manley, Santiago Viale, Manuel Viale, A. F. Jevers, W. H. Thurman, S. H. Dickson, F. Hunter, G. Hunter, B. J. Mc Cullagh, D. Muir, E. W. Lewis, W. G. Neil, W. H. Anderson, J. Thompson, F. Edye, N. Reevers, J. Stenberg, W. Swinbourn, J. Harris, Angel Banchero, Miguel Dulce, J. Berthier, Pedro Giobellini y F. Burns, conjuntamente con otros deportistas del vecindario, formaron el núcleo fundador, de treinta socios, con que contó la entidad, cuya primera presidencia la ejerció, con ponderable eficacia, el señor H. Pearse.

La primera etapa

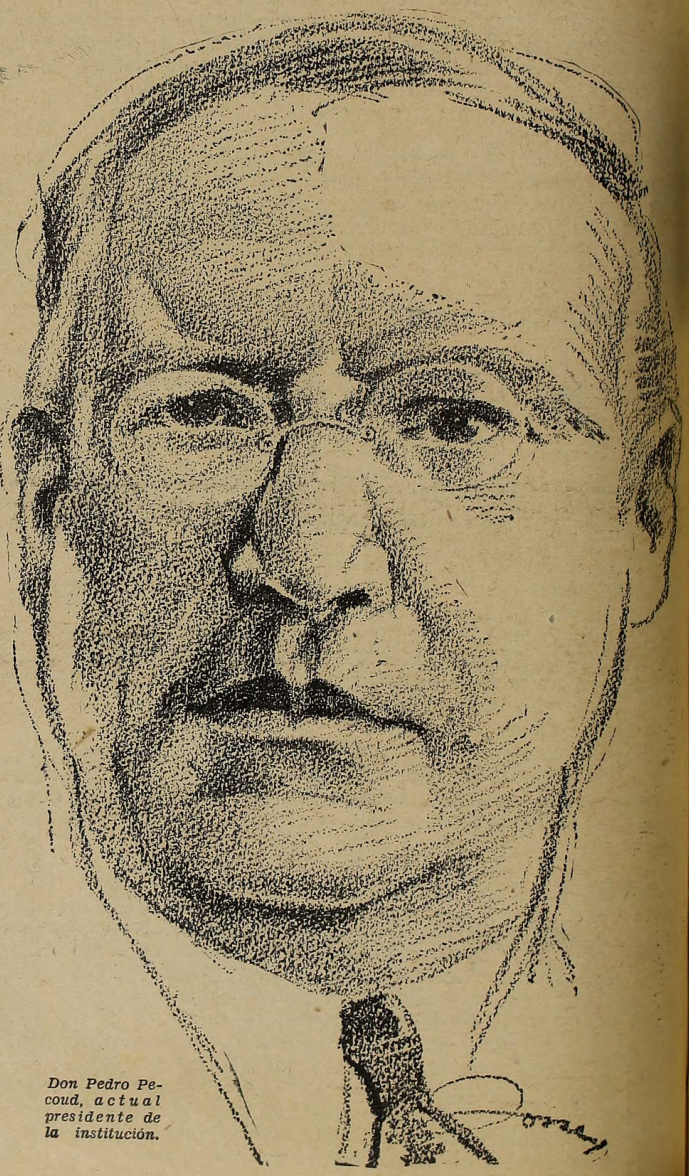
Un año después de la fundación del club la cantidad de socios se había duplicado, viéndose entonces las autoridades abocadas al problema de la construcción del edificio y del material flotante indispensables. Se eligió para ubicación de las instalaciones el terreno lindero a la destilería de alcoholes de la firma Devoto-Rocha (hoy Yacimientos Petrolíferos Fiscales), sobre la margen derecha del río Paraná de las Palmas, y que es el mismo lugar donde se encuentra en la actualidad. Con material de madera se levantó un pequeño galpón para botes, un salón vestuario para caballeros y otro para damas. El deseo de dotar a la institución de los elementos complementarios necesarios hizo concebir la construcción de un natatorio, obra que se pudo realizar de la manera menos costosa utilizando madera dura que se compraba al ferrocarril.

Al mismo tiempo eran fabricados en los talleres de dicho ferrocarril los tres primeros botes de paseo, que vinieron a satisfacer, en parte, la demanda de los miembros de la institución.

Donde se puso de manifiesto el ponderable afán que animaba a estos deportistas fué en la decisión de adquirir en Inglaterra dos botes de carrera, que debían intervenir después en las regatas oficiales que la Unión de Remeros Aficionados del Río de la Plata iba a hacer disputar por vez primera en el Tigre. Este compromiso aparecía como ineludible, por el hecho de ser el Campana Boat Club uno de los fundadores de la entidad madre de nuestro remo. De esta manera, bien pronto la institución poseía un "four clinker" y un "pair oars clinker".

Los triunfos iniciales

J. Manley, J. Hamilton, R. M. Jackson, E. F. Jevers y C. Hennessey tuvieron el honor de inscribir para el Campana Boat Club el primer triunfo conquistado en regatas internacionales. Lograron ello el 3 de noviembre de 1901, en la carrera para "junior

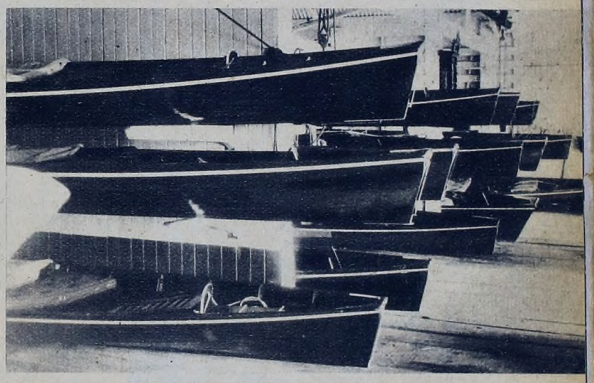


Don Pedro Pecoud, actual presidente de la institución.

four", obteniendo el Premio Ferrocarril Central Argentino. A esta victoria inicial siguieron otras no menos significativas y de gran trascendencia para la institución, entre las que cabe mencionar la obtenida el 11 de noviembre de 1915, en el Tigre, en la carrera "ocho junior", por el Premio "Club de Regatas Hispano Argentino". Este triunfo fué logrado por la tripulación integrada por Ernesto J. Berthier, Julio A. Berthier, Narciso Gismundi, Angel Cordeu, Santiago J. Peirano, Orfelio L. Saavedra, Angel Locatelli, Brunel H. Mallet y Luis F. Rocatti, con un bote prestado por el Tigre Boat Club, y en el cual se habían hecho tan sólo tres salidas preparatorias. Como una continuidad consagratoria para el Campana

Esta es la tripulación que el 11 de noviembre de 1915 lograba en el Tigre una de las victorias más trascendentales para el club al adjudicarse la prueba "junior eight" por el premio Club Hispano Argentino.

En el mismo lugar donde estaba la primitiva fué levantada años después la casa que hoy sirve de sede y que vemos en esta fotografía tomada desde el río.



Una vista del moderno galpón para botes donde se guarda el material flotante, que alcanza a más de cincuenta embarcaciones de diversos tipos y clases.

Boat Club, ese mismo bote, con una ligera variante, salía airoso, esta vez en la categoría "senior", derrotando en gran forma a la representación del Rowing Club Argentino, que acababa de ganar en Montevideo en las Regatas Internacionales realizadas en su bahía. En esa ocasión la entidad agregó a su patrimonio el trofeo "Buenos Aires Rowing Club", uno de los más codiciados premios del remo argentino. Intimamente ligados a las más grandes satisfacciones deportivas de la institución, aparecen también los aficionados J. M. Alvarez y Andrés del Pino (h), quienes, hace pocos años, en una serie de magníficas performances, se adjudicaron cuatro importantes victorias, en aguas de Tigre y Río Santiago, en las pruebas para "doble par".

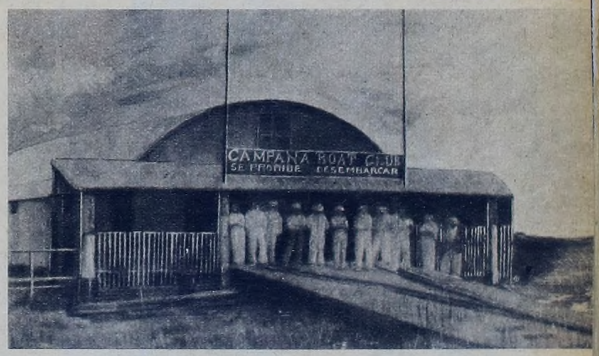
¿Qué es ahora el club?

Cuenta la entidad actualmente con 544 socios y un activo que excede de los ochenta mil pesos. El material flotante alcanza a 51 embarcaciones, habiendo la institución agregado hace poco a su actividad primordial deportes tales como la pelota vasca, para lo cual se ha construído un amplio frontón, basketball y bochas.

El aspecto social no ha sido descuidado en ningún momento, y es así cómo la sede del club sigue siendo el marco de animadas reuniones, que frecuentan las personas más calificadas de la localidad.

Digna del mejor elogio es la labor que, siguiendo una norma inveterada, desarrolla la actual comisión directiva, que está constituída por los señores:

Pedro Pecoud, presidente; José Alonso, vicepresidente; Atilio Atili, secretario; Enrique Walsoe, prosecretario; Juan Bellomo, tesorero; Pablo Lapadula, protesorero; Angel Cordeu, capitán; Angel Castaños, subcapitán; y Adriano Behocaray (h.), Gabriel Marquehosse y Arturo Gavioli, vocales.



Sobre la margen derecha del río Paraná de las Palmas se construyó este edificio en 1899, que fué el primero del Campana Boat Club.

Si bien es cierto que el remo es el objeto primordial del Campana Boat Club, no por ello dejan de practicarse en esta veterana y prestigiosa entidad otros deportes que, agrupando a entusiastas asociados, cumplen magníficamente con los preceptos que tan bien resumen la finalidad de la cultura física en estas palabras: "El deporte por el deporte mismo".

José M. Alvarez y Andrés del Pino, hijo, quienes conquistaron para el Campana Boat Club uno de los trofeos más valiosos en la regata internacional de Tigre del año 1936 al imponerse en el doble par para seniors, adjudicándose el premio "Club de Regatas de Avellaneda".

1923 — 1925
BARBARA LA MARR
Norteamericana

1925 — 1926
NITA NALDI
Norteamericana

1926 — 1928
POLA NEGRI
Polaca

VEINTE AÑOS DE LA "VAMPIRESA"

1920 — 1923
THEDA BARA
Norteamericana

1918 — 1920
ALLA NAZIMOVA
Rusa

QUE es una "vampiresa"? ¿Un mito? ¿Una ilusión? ¿O un ser de carne y hueso? Durante más de veinte años, desde los tiempos en que Alla Nazimova hacía en "Salomé" de "mujer terrible", la pantalla nos ha venido ofreciendo un tipo de "vampiresa" que sin cambiar su esencia cambiaba de aspecto y evolucionaba de acuerdo a

1928 — 1930
GLORIA SWANSON
Norteamericana

1930 — 1935
GRETA GARBO
Sueca

DI EVOLUCION EN SA DEL CINE

los gustos del público. Aquí tenemos gráficamente demostrada esa transformación. Nueve actrices distintas que en su época fueron por su físico y su arte un exponente fiel de la "vampiresa" tal cual el cine nos la dió. Nueve actrices que simbolizan veinte años de vida y de evolución en uno de los tantos personajes básicos creados por el séptimo arte.

1935 — 1938
MARLENE DIETRICH
Alemana

1938 — .....
HEDDY LA MARR
Austríaca

LA colonia japonesa residente entre nosotros cuenta con un núcleo de señoras que mantienen vivo el culto de las tradiciones de su país, no obstante adaptarse al ritmo de la vida moderna. Entre ellas se contó la señora de Tsuji, que hizo construir en el jardín de su casa de Bánfield una Pagoda de Té, en la cual se realizan frecuentemente ceremonias.

La ceremonia del té se originó en una práctica de los bonzos budistas de la docta China, en donde parece haber sido olvidada, al ser azotado el país por innumerables y sucesivas calamidades. En el siglo VI fué introducida en el Japón por los primeros misioneros de Buda, convirtiéndose en una especie de retiro espiritual, una evasión de la dura realidad en alas de la cortesía y la belleza. Del recogimiento de la Pagoda de Té se sale fortalecido con ideas de pureza, caridad y orden; el estudio de las reglas del té dura seis años, y está ligado a todas las artes, a la etiqueta y a la moral; el interior de la sala responde al concepto estético japonés, basado en lo inconcluso, irregular, asimétrico y rebuscadamente simple.

Se llega a ella por una graciosa senda de piedra que atraviesa el jardín, y que es el primer grado de la meditación, pues al cruzarla se rompen los lazos con el mundo exterior. Por la mitad o al final se encuentra una fuente en la que se purifican las manos y la boca; luego, para recordar la virtud de la humildad, la puerta es tan baja como un ventanillo, por lo que el cuerpo debe doblarse

LA CEREMONIA DEL T

Por ARGELIA MORALES

1º **Junto al kakemono aparece la señora Shigeko T. de Shimamoto; le sigue la autora de la nota, señora Argelia Morales Guevara de Barvié; en tercer lugar, la señora Toshiko de Takehara, doctora en flores y maestra de ceremonia de té, y por último, la señorita Takeko Tsuji, que ha cerrado la puerta con un leve ruido indicando que ya han llegado todas las personas invitadas.**

2º **La maestra de ceremonia de la Liga de Damas Japonesas procede a doblar siete veces, según el ritual, la servilleta de moiré rojo.**

3º **Antes de entregar la taza, le da tres vueltas y media.**

avanzar casi arrastrándose al igual que el elegante sapo. Hay otra mayor, para invitados de alto rango, que se usa poco. El maestro de ceremonia debe crear un ambiente de respetuosa cordialidad, y no siendo permitido distraerse con pensamientos egoístas, pues se trata de hallar la belleza escondida de las cosas, uno se siente más cerca de la tierra y el cielo, y logra gustar intensamente la alegría de un rayito de sol, la serenidad de la luna o el color de una flor; es el arte de sentirse feliz con lo que está a nuestro alcance, escuchando el hervor del agua en la tetera, oyendo caer las gotas de lluvia; es apreciar debidamente una amable y silenciosa compañía; es como beber una taza de ideal.

El té tiene también sus santos, es decir, personas que renunciaron a honores, ventajas y riquezas, y que se ajustaron escrupulosamente a sus reglas.

En la casa imperial del Japón hubo a veces demasiados príncipes; entonces algunos que percibieron el "gusto del té" renunciaron a todo, y con otro nombre vivieron en la más exquisita pobreza, para no pesar en el presupuesto.

En Buenos Aires se pueden seguir estudios de té, en la Liga de Damas Japonesas, en Humberto I° 1661. A la disposición para gustar de las cosas sencillas y buenas de la vida, a esa facultad para ver lo que los seres inferiores desdeñan o no alcanzan a percibir, se le denomina "el gusto del té".

EL TE EN BANFIELD, F. C. S.

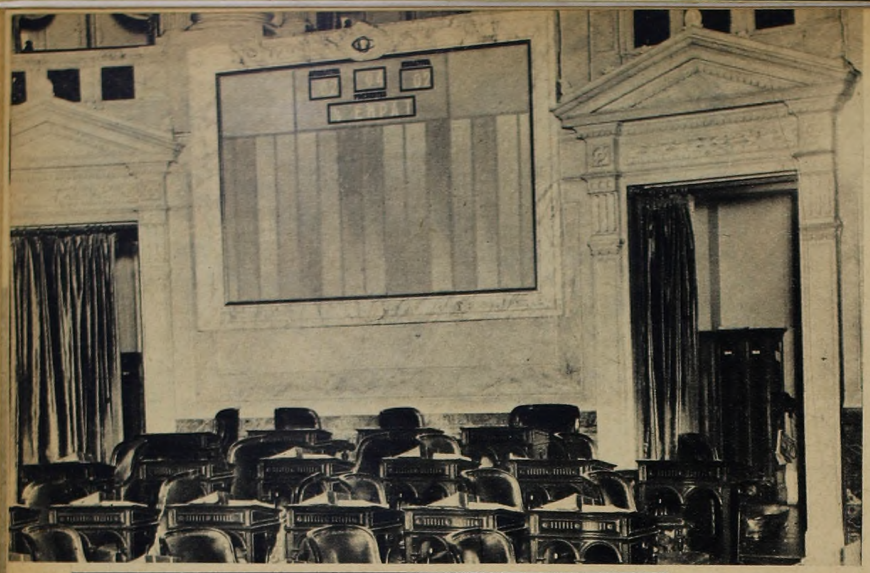
GUEVARA DE BARVIE

4° **Después de beber se dispone a purificar el borde de la taza con una servilleta de papel, que se lleva siempre entre los pliegues del gracioso kimono.**

5° **La taza se bebe en tres grandes sorbos y uno pequeño.**

6° **Con la comida de ceremonia se sirve "sake", vino de arroz, en tazas del tamaño aproximado de un dedal.**

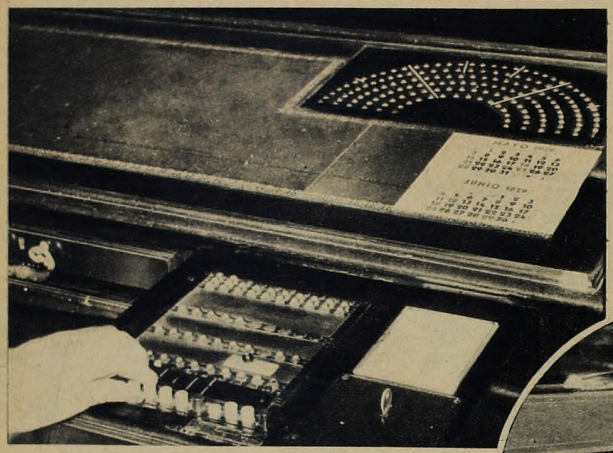
Fotos de "El Hogar"



NUESTRA CAMARA DE DIPUTADOS ES LA UNICA DEL MUNDO QUE TOMA LAS VOTACIONES MECANICAMENTE

UN APARATO ELECTRICO, DE INVENCION ARGENTINA, SUPLE LA TAREA DE LOS SECRETARIOS

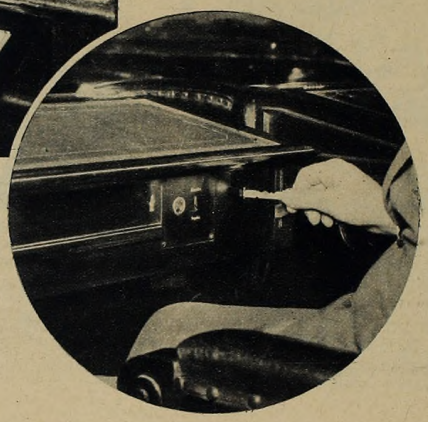
Por JUAN DE LA CUPULA



El cuadro de control de la secretaría y de manejo de la instalación. En primer término, el comando del aparato, y en último, el semicírculo de puntos luminosos muestra el esquema del recinto.

Los cuadros donde aparece el resultado de las votaciones. Cuando se trata de nominales se enciende todo el tablero, iluminándose los números de orden que identifican a los diputados, en verde si el sufragio es afirmativo, y en rojo si es negativo.

Vista de una de las bancas en momentos en que un diputado introduce la llave para dar su voto nominal. Cuando se trata de votaciones numéricas, basta apretar una palanca.



Vista parcial de las armazones en que se registran las votaciones y donde se efectúan las operaciones de recuento y de identificación de los sufragios.

NUESTRA Cámara de Diputados es el único parlamento del mundo que toma las votaciones, ya sean numéricas o nominales, mediante aparatos mecánicos, que evitan así a los secretarios el engorro del recuento, no siempre preciso, y, por ende, motivo de mayor preocupación. La seguridad del quórum, base esencial de toda votación, y el recuento preciso de los votos, se ha obtenido así mediante un aparato, invención del ingeniero argentino Aurelio F. Baidafí, quien después de muchos ensayos logró darle perfección suma.

Cómo se distribuye la instalación

Como es lógico, se trata de una instalación compleja y delicada, formada por miles y miles de piezas de perfecta identificación, que sirve para señalar el quórum, tomar las votaciones numéricas y las nominales.

La instalación se compone de las siguientes partes: aparatos de emisión de votos instalados en las bancas de los diputados; otros de recepción y recuento de los sufragios, que se encuentran en la cabina eléctrica, y otro para el manejo de la instalación, que está en el pupitre del secretario. Efectuada la operación, ella refleja sus resultados en los cuadros que se encuentran a los costados del recinto, de perfecta visibilidad para los legisladores y concurrentes a las galerías. Además, cuenta con una máquina impresora que tira una planilla impresa con los totales obtenidos. Aparte de la cabina en que se encuentra instalada esta compleja maquinaria, en la que se operan los resultados de la votación, existe una planta transformadora de la energía eléctrica y la batería de acumuladores.

Cómo actúan los aparatos de emisión

Al irse a tomar una votación, ya sea numérica o nominal, el secretario pone en movimiento el cuadro, que consiste en un esquema en pequeño del recinto, con la disposición de las bancas. Esta instalación se compone de botones, lámparas y conmutadores que sirven para su manejo y control, y muestra en forma visible la composición del quórum, como así los resultados de la votación que, conjunta-

Muestra de una planilla de votación nominal registrada por la máquina impresora que actúa simultáneamente con la instalación.

mente, se registran en los cuadros luminosos del recinto.

Este cuadro de secretaría se maneja mediante la introducción de una llave que pone al aparato en funcionamiento.

Si se desea saber el quórum, basta con apretar un botón.

Para tomar una votación numérica se aprieta otro botón y el secretario gradúa el tiempo que estima necesario, el cual lo perciben los diputados en los cuadros luminosos que encienden simultáneamente cinco lámparas, que se van apagando luego sucesivamente. Apagada la quinta lámpara, ya no se puede votar ni cambiar tampoco el sentido dado al sufragio. Pasan unos segundos y el resultado de la operación aparece en los cuadros indicadores, que no sólo consignan los votos por la afirmativa y negativa, sino también el quórum presente.

Para las votaciones nominales el secretario aprieta un tercer botón y los diputados deben introducir sus llaves en las cerraduras de las bancas. Ahora, el que no lo hace, se pone de inmediato en evidencia, pues en el cuadro de lámparas de control de la secretaría se enciende la luz en la banca correspondiente al diputado remiso, la que sólo se apaga cuando pone en juego su llave. Cerrado el tiempo de emisión del voto, tras unos segundos aparece el resultado en los cuadros del recinto, consignando, además, los diputados que han emitido sus sufragios en sentido afirmativo o negativo con luces verde y colorada, respectivamente. Junto con éstas se enciende la del número de orden asignado a cada diputado, y de ahí que se identifica el sentido dado a su opinión.

La perfección del aparato es tan grande, que existe un dispositivo especial debajo de las bancas que impide votar no estando ocupadas, pues no basta apoyarse en los brazos del sillón, sino que es menester sentarse.

Los aparatos de recepción y el recuento de votos

Los aparatos de recepción y recuento de votos se encuentran instalados en una cabina especial del piso bajo y los forman un conjunto de máquinas contadoras colocadas en varias armazones, provistas de relays y selectores. Dos armazones llevan todos los elementos necesarios para marcar y fijar los votos emitidos en las bancas; tres armazones contienen los dispositivos para el recuento de los votos por la afirmativa, por la negativa y el quórum.

Otra armazón contiene los traductores, cuya función consiste en dar la versión de la combinación de la llave respectiva, identificar al diputado y computar el sentido dado a su sufragio, transmitiéndolos a otras dos armazones en que se encuentran los correspondientes relays que efectúan las indicaciones necesarias. Estos relays consignan, establecen y fijan el nombre y el sentido del voto dado por los diputados. Una novena armazón cierra las operaciones, transmitiendo sus resultados a los cuadros indicadores del recinto y de control de la secretaría, como también a la máquina impresora en que quedará registrada la operación en una planilla.

Ventajas e inconvenientes del sistema

Este sistema señala una ventaja extraordinaria en lo que se refiere a precisión y rapidez de las votaciones, que no insumen más que segundos, pero destruye una poderosa arma de la oposición, como es la que consistía en pedir votación nominal cuando se quería obstruir una sanción con la que no estaba avenido este sector de la opinión. Este gran recurso reglamentario, usado en todos los parlamentos del mundo, pues su repetición podía llevarse al infinito a raíz de pequeñas incidencias o bien de mociones como la de pasar a cuarto intermedio o levantar la sesión, lo ha malogrado esta maquinaria. En efecto, la maniobra pierde su eficacia desde el momento que, en lugar de la media hora o más que antes se empleaba para tomar una votación nominal, ahora en escasos segundos se obtiene el resultado.

Lo lamentable es que el voto mediante signos, tan significativo en algunas sanciones, ha desaparecido, para dar paso a la fría exteriorización mecánica, exenta del calor personal que animaba a los legisladores después de un reñido debate y en el cual los votos se singularizaban hasta por la fogosidad con que eran expresados, que muchas veces llevaba a los más entusiastas a levantar las dos manos.

Sin embargo, se trata de un invento argentino, y ello hará que no se echen tanto de menos en las votaciones los vívidos detalles que acabamos de señalar.

¿Porqué arriesgarse a tener mal aliento?

Comprobaciones efectuadas, revelan que hasta el 76% de los mayores de 17 años, tienen mal aliento. En su mayor parte, el mal aliento proviene de los dientes limpiados a medias.

Asegure Vd. la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, cuya penetrante espuma, llega hasta los intersticios más pequeños, desalojando las partículas de alimentos que allí se depositan.

Además Colgate contiene un suave y seguro ingrediente especial - que usan muchos dentistas - el cual, limpia, da brillo y belleza a sus dientes.

Compre un tubo de Crema Dentífrica Colgate hoy mismo y úsela; tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá una sonrisa encantadora.

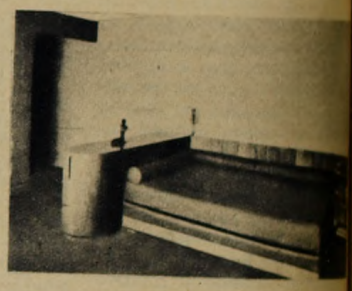
TAMBIEN EN TAMAÑOS DE 30 CTVS. Y $ 1.20

LA PAGINA PARA LA CASA

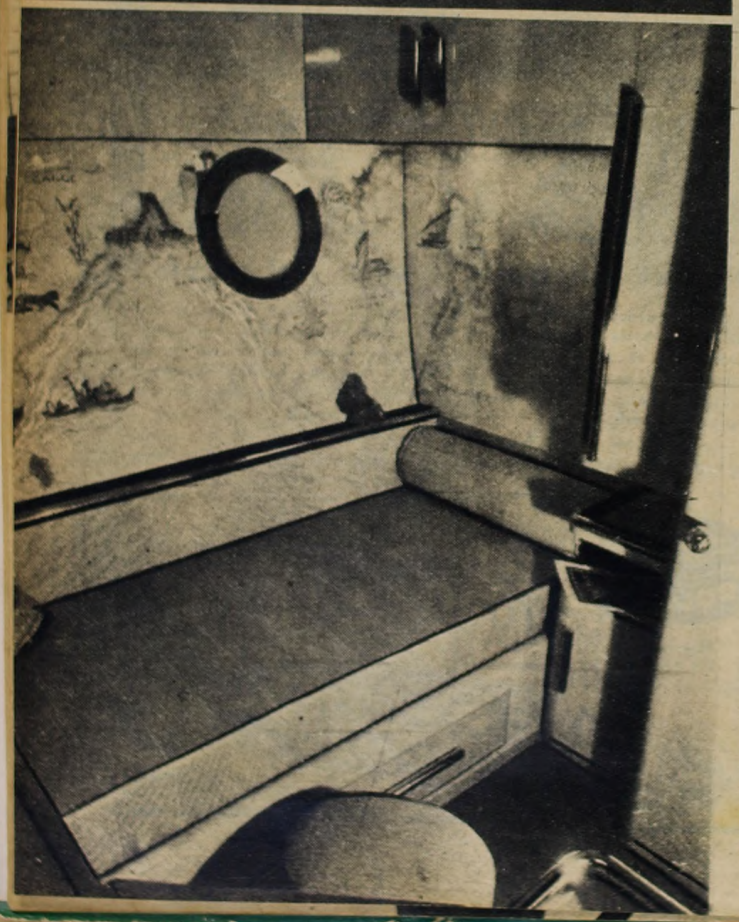
EN LOS DEPARTAMENTOS PEQUEÑOS

Más simple y no menos elegante, el "lit de repos" se disimula perfectamente en este pequeño living.

Para que la cama pueda tenerse sin quebrantar la línea del living, la vemos aquí como un sillón original bajo el estante de los libros.



Aquí el mueble que acoge la cama sirve a la vez de biblioteca con líneas severas de suma elegancia.



Adquiere en esta foto el aspecto de un rincón en una habitación de trabajo. La decoración mural ayuda a caracterizar su fina elegancia.

PARA HACER DESAPARECER CIERTOS OLORES

Hay personas que confunden la supresión de los malos olores con la desinfección microbiana; es el caso de cuando un mal olor es producido por una fermentación cualquiera, pero a veces debe obrarse de una manera muy distinta que con los antisépticos.

Resulta, por ejemplo, un poco difícil hacer desaparecer de las manos el olor cuando se ha tocado, durante un rato, un vendaje impregnado de iodoformo, y, sin embargo, existe un medio práctico de hacerlo desaparecer por completo.

Después de lavarse las manos con jabón, basta verterse en la palma de la mano quince o veinte gramos de agua de anís pura y untar con ella todas las partes que estuvieron en contacto con el iodoformo; su olor desaparece por completo.

CONVIENE SABER QUE...

Para pelar y cortar cebollas sin que produzcan lagrimeos molestos, lo mejor es dejarlas previamente en agua hirviendo y sumergirlas inmediatamente en agua fría. Pueden retirarse y manipular con ellas inmediatamente sin temor a la molesta picazón.

Las presas de caza deben desplumarse y vaciarse lo más pronto posible, a fin de que se conserven en buenas condiciones el mayor tiempo posible.

Para conservar los huevos se mojan con silicato de potasa y luego se ponen a secar sobre una hoja de papel. El silicato cierra los poros, vitrifica la superficie y por consiguiente impide la acción del aire, permitiendo conservar los huevos hasta un año sin alteración.

Los dátiles que han de destinarse a la conservación se deben recoger antes de la madurez completa, exponiéndolos en seguida al sol. Así pierden parte de su agua y dejan exudar un jugo azucarado que facilita su conservación.

Más coqueto y más femenino, este rincón de un living puede convertirse en el dormitorio de una jovencita.

Saldos y retazos

LA ISLA INTERMITENTE

Hace poco más de un siglo, exactamente en julio de 1831, el capitán de un navío inglés que navegaba al sur de Sicilia descubrió una isla que ningún mapa mencionaba, bautizándola con el nombre de *isla Julia* y tomando posesión de ella en nombre del rey de Inglaterra. A su vez, el rey de Aragón y de las Dos Sicilias intervino, apoderándose igualmente de esa nueva tierra, llamándola *isla Ferdinandéa*.

Entre el reino de Nápoles y el de Inglaterra se suscitó entonces una querella diplomática, a la que puso fin la misma isla sumergiéndose inesperadamente.

En 1863 hizo una nueva aparición, y desde esa fecha ya no se ha sentido hablar más de ella.

Singular juego de escondite debido a la actividad volcánica submarina del Mediterráneo central.

•

DEPORTES PARA INVIERNO

Durante el invierno, todos estamos destinados a vivir en atmósferas menos puras. Nuestros pulmones respiran mal y nuestra sangre circula con menos rapidez; el cuerpo durante el invierno sufre un cambio que tiende a debilitarlo.

Hay que aprovechar la tarde del sábado y del domingo para preservar nuestra salud, y las mujeres protegerán, además, su belleza.

El tiempo no es hermoso; es gris y frío y no se tiene el coraje de salir. Hay que hacer un esfuerzo y se tendrá de inmediato la recompensa.

Es muy posible, no importa con qué tiempo, practicar el más saludable deporte: la marcha. El footing es la práctica más excelente antes de la primavera para los que no tienen otras especialidades deportivas. Un poco de método y de entrenamiento hará estos paseos más variados y beneficiosos.

Por otra parte, hay que calzar zapatos anchos, suaves y de tacos bajos, llevar siempre algo de lana: un chal o un sweater. Nada de sombrero; si la lluvia amenaza, puede llevarse en el bolsillo uno de esos capuchones muy prácticos, que muchos comienzan a doptar.

•

BOLIDOS

Los antiguos frigios adoraban a un bólido, que llamaban "Cibele, madre de los dioses", y los musulmanes a una piedra, para ellos sagrada, que se encuentra en el recinto santo de "Kaaba" y que tiene idéntico origen.

Hace miles de años cayó un gigantesco bólido en el desierto de Arizona (E. U.), formando un cráter de una milla de diámetro y de 570 pies de profundidad.

En el año 1908 pasó algo similar al caer en Siberia un meteorito, el cual produjo una violenta corriente de aire supercalentado que carbonizó bosques y arrancó árboles de cuajo en una extensión de varias millas.

Hay muchos pequeños bólidos diseminados por la tierra; algunos, además de hierro y níquel, contienen diamantes y metales preciosos, como oro y platino.

Se los reconoce fácilmente por su aspecto de esponja y su gran peso.

•

PAGANSE ALTOS PRECIOS POR CARTAS AUTOGRAFAS DE NAPOLEON

Unas cartas autógrafas de Napoleón, dirigidas a su hermana Paulina, han sido vendidas en pública subasta, alcanzando precios muy elevados. El total de la venta fué de 513.200 francos, habiéndose pagado la suma de 42.500 por una carta de pésame dirigida a Paulina, con motivo de la muerte de su marido. Todas estas cartas de Napoleón fueron adquiridas en París en nombre de una casa británica, comprobándose, una vez más, que Londres es el lugar donde se pagan los más altos precios por las cartas del emperador.

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Adapte su atavío a las circunstancias. No trate de atraer la atención con vestidos que no sean del caso.

La sencillez y el aliño la harán lucir en cualquier ambiente, y sobre todo si a su lado hay alguna persona con ropas muy llamativas.

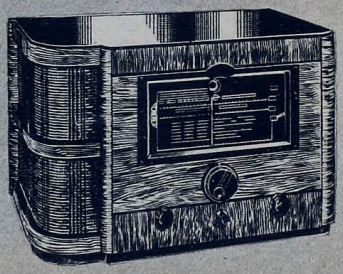
Los nuevos MARCONI 1939

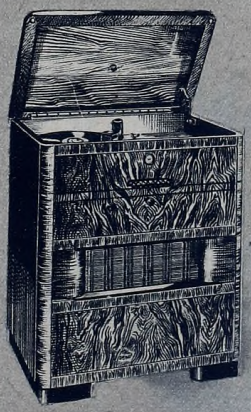
Son exponentes de la precisión suprema en radio

El propósito dominante, primordial, de las entidades fabricantes de los receptores MARCONI no es el producir cifras astronómicas de unidades, sino el de que cada receptor sea digno de la gloriosa tradición dejada por el Genio creador de la radiotelefonía, en cuya escuela se construyen.

MODELO 619 — 3 bandas de onda, 6 válvulas. Para 220 a 110 V. (regulable). CORRIENTE ALTERNADA. Precio..... $ 420

MODELO 629 — Análogo al anterior, para AMBAS CORRIENTES (sólo 220 V.). Precio $ 430





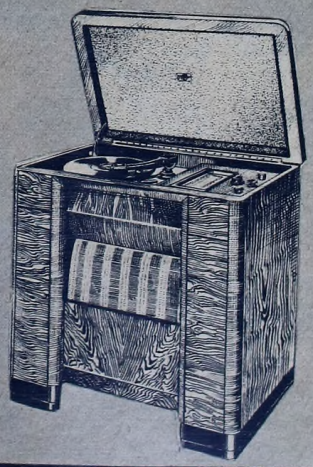
MODELO 2329 — Combinado-Radio, de onda corta y larga, 5 válvulas. Dotado de sintonía automática a botones. Altoparlante oval, 16 x 26 ctms., de maravillosa pureza. Para 220 V. AMBAS CORRIENTES. Precio..... $ 590

(También se suministra para 110 V.)

MODELO 2719 — Combinado-Radio, de onda corta y larga, 7 válvulas. Amplificación push-pull. Altoparlante de 7 W. de salida. Para 110 y 240 V. (regulable). CORRIENTE ALTERNADA. Precio.... $ 925

MODELO 2729 — Análogo al modelo 2719, pero para AMBAS CORRIENTES, 220 V. Precio..... $ 975

(También se suministra para 110 V.)



Odeon

Simplex

En venta en las buenas casas del ramo

Distribuidores exclusivos

INDUSTRIAS ELECTRICAS Y MUSICALES ODEON

Baile en "El Círculo" de Tucum

El gobernador de la provincia, doctor Miguel Critto, y su esposa; las señoras Paz Posse de Cossio, Páez de la Torre de Cossio, el doctor Cossio y el ingeniero García Fernández, en el baile realizado en los salones de "El Círculo".

La señorita Carmen Nougués y el señor Bustos Pereira.

Un grupo de asistentes a la referida fiesta de gala efectuada en "El Círculo", entrando al salón.

Una de las mesas, ocupada por el gobernador de la provincia, doctor Miguel Critto, y su esposa, señora Benjamina López Pondal de Critto.

Señorita Olmos Arredondo con el señor Esteves, durante dicha fiesta

Fotos Martín.

Labios húmedos y brillantes

El atractivo de unos labios que despiertan admiración sólo se consigue con Lápiz Labial "Heather".

Luzca sus labios frescos y juveniles usando Lápiz Labial "Heather"; entre sus tonos encontrará el que combina con el color de su tez.

Ponga Ud. también en su rostro el romance de unos labios húmedos y brillantes con Lápiz Labial "Heather".

POR SU CALIDAD PRECIO Y TAMAÑO EL MAS CONVENIENTE

Lápiz Labial HEATHER "JIDER"

DEL VALLE Ltda SARMIENTO 3949

DON JUAN MANUEL BONIFAZ, EL MAESTRO QUE EN MONTEVIDEO ENSEÑABA GRAMATICA EN VERSO Y CON GUITARRA

Por ROMULO QUINTANA

COMO una novedad, en estos días, se ha comentado la publicación de un tratado de química elemental, en el cual las definiciones se hacen en verso. Todos los elementos, todas las fórmulas se expresan, así, en renglones cortos, como diría el doctor Eduardo Wilde, para mejor comprensión y recordación de los estudiantes.

Pero, nada hay nuevo bajo el sol...

Porque, precisamente, aquí, en el Río de la Plata, en Montevideo, en la segunda mitad del siglo pasado, vivió el inolvidable — para uruguayos y argentinos — profesor don Juan Manuel Bonifaz, que no sólo dió lecciones en verso, sino que lo hizo con acompañamiento de guitarra.

Bonifaz tenía en la calle Cámaras — entonces de los Judíos, — entre las de Cerrito y Piedras, un establecimiento educacional memorable en la cultura de Montevideo: el Colegio Oriental.

Hombre innovador y, tanto como esto, observador y conocedor del elemento que tenía a su cargo, comprendió que la aridez de las fórmulas y lo complicado de las definiciones no era lo más indicado para ser retenido por la memoria.

Y cortó por lo sano. Arrojó los textos y, dando libertad a su musa, que debía ser fácil y voladora, puso en verso la gramática castellana.

UN cronista montevideano nos lo muestra a don Juan Manuel Bonifaz dando una de sus lecciones, lecciones que sus alumnos aprovecharon, como lo demuestra la actuación que muchos de ellos tuvieron en el campo de la literatura, de las ciencias y de la política...

Don Juan Manuel se sentaba cómodamente sobre la tarima y, haciendo formar a su frente a los alumnos, pulsaba una guitarra, para que éstos, al compás y al tono de la música, a la vez que imprimían a sus cuerpos el correspondiente balanceo, repitieran a coro las que eran también lecciones de gramática... cantada y bailada.

Así, al son de la vihuela, enseñaba cosas de este teñor:

Nombre substantivo es
Lo que puedas ver, tocar
O lo que puedas contar.
Las preposiciones son:
Sobre, contra, tras, de, so,
Entre, a, en, por, ante,
Desde, hacia, hasta, por.

Desgraciadamente, si la letra de esta gramática guitarrera ha perdurado, la música se ha perdido.

LAS lecciones de don Juan Manuel, en estos tiempos de pedagogía intensiva, parecerán, más que originales, grotescas; pero, con la diaria e insistente repetición de los cantos, los resultados debían ser eficaces y... económicos, ya que eliminaban el libro de texto, costoso entonces como en el presente.

La mayor parte de la enseñanza que impartía Bonifaz, como casi todos los pedagogos de su época, tanto allí en Montevideo como aquí, en Buenos Aires, se hacía en forma verbal o, a lo sumo, con demostraciones en el pizarrón. Comenzando por el catecismo, todo debía hacerse de memoria, a punto tal que las respuestas que daban los alumnos no admitían el cambio de una sola palabra del "texto".

Por eso no sabe a novedad el esfuerzo que ahora hace el químico Cavalieri con su millar de definiciones, comenzando por la del agua:

Dos partes de hidrógeno
Una de oxígeno...

...Si bien, la utilidad será evidente, porque, vista la ya lejana experiencia del bueno de don Juan Manuel Bonifaz, en la sumaria aula del Colegio Oriental, de Montevideo, también podemos afirmar que la letra... con música entra.

COCKTAIL DE BENEFICENCIA

Uno de los elegantes modelos que desfilaron en el referido cocktail.

Fotos de "El Hogar"

Organizado por la Asociación Pro Hospitales se llevó a cabo en el Alvear Palace un cocktail de beneficencia, durante el cual se realizó un desfile de modelos.

DESDE 1845 EN MILLONES DE HOGARES

"En seguida te hará bien!"

"¡Ah, esas molestias estomacales! ¡Si las conoceré yo! Pero también conozco el recurso: una copita de Fernet-Branca... ¡y se acabó! Realmente, la famosa fórmula del verdadero Fernet-Branca es una creación genial; con razón jamás ha podido ser imitada!"

FERNET-BRANCA

Si no es BRANCA, no es el viejo FERNET

EXITUS

Parte del basamento del "Perseo" de Benvenuto Cellini.

Benvenuto Cellini, el don Juan que no amó nunca

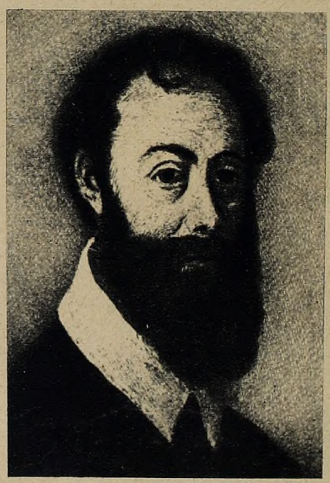
Por ALEJANDRO VILLALOBOS

CINCELÓ cálices, custodias, anillos y monedas para los pontífices. Fundió un tesoro de joyas y las tres coronas de oro de la tiara papal, por orden de Clemente VII, durante el saqueo de Roma por las tropas de Carlos V. Defendió él solo, según cuenta en sus memorias, con una culebrina, la fortaleza de Sant'Angelo — sitiada por las tropas imperiales, — y mató de un tiro de arcabuz al condestable de Borbón, jefe del ejército, al escalar el primero las murallas de la Ciudad Eterna. Hizo estatuas y obras de orfebrería — como el Orfeo, el Ganimedes, el Cristo del Escorial — para Francisco I, rey de Francia, y para Cosme de Médicis, gran duque de Toscana. Escribió hermosos sonetos y canciones. Con un nigromante, evocó una noche a todos los demonios del infierno, que acudieron a su conjuro y llenaron el Coliseo de Roma. Por las páginas de su "Vida" desfilan, como una mascarada tumultuosa, pintoresca y fascinante, los personajes y los hechos más famosos del Renacimiento. Benvenuto Cellini fué gran artista, gran fanfarrón, gran pícaro, gran mentiroso, gran aventurero. Para ser un símbolo acabado del Renacimiento le faltó sólo una cosa: el amor.

DE su obra de escritor y de artista plástico está excluído el amor. En cambio, su sensibilidad se ve vibrar con el odio y la crueldad. El mismo Cellini cuenta que solía propinar soberbias palizas a sus modelos — como a la bellísima Catalina, de París — y se gozaba en torturarlas con largas y dolorosas *poses*, de las que aquellas infelices asalariadas de la belleza salían enloquecidas de odio contra el arte y los artistas. Cellini creaba a su alrededor un ambiente de terror siniestro y de sumisa desesperación. Por esto lo aborrecían y traicionaban sus discípulos; por esto sus modelos vengaban con escándalos y pleitos su humillante esclavitud. En sus propias confesiones, Cellini aparece como un demonio de perversidad. Siempre lo vemos fugitivo de la justicia, de ciudad en ciudad, con una cuadrilla de gendarmes reales o guardias papales tras él; buscando pendencias en los mesones del camino; dando estocadas y puñaladas en calles y mercados; lanzando denuestos e injurias a los poderosos y humillando con burlas falaces a las favoritas de las cortes.

BENVENUTO Cellini poseía todas las cualidades donjuanescas que hacen enloquecer a las mujeres. Era gallardo y viril, elegante y sensual, atrevido y fanfarrón, poeta y orfebre. Como el conquistador sevillano, pudo tener a sus pies a las más encumbradas bellezas como a la más humilde pescadora. Pero Cellini no fué ni un enamorado ni un burlador.

Tal vez el gran aurífice no sintió jamás eso que llamamos amor. Ya en su vejez contrajo matrimonio con una joven romana, de nombre Petra de Salvador, con la cual hubo tres hijos. De ella habla en su testamento con respeto y piedad, pero nunca con cariño. Es que Cellini no amó ni fué amado jamás. Las mujeres percibían en él un efluvio maléfico que lo hacía antipático y odioso. El mismo Cellini refiere que su sola presencia producía ataques histéricos a la hermosa duquesa de Toscana, doña Leonor de Toledo. La noble castellana no disimulaba la repugnancia que le producía el artista. Esto se debió a una circunstancia sospechosa, que Cellini lo deja entrever muy veladamente. El artista trabajaba entonces a sueldo del gran duque Cosme de Médicis. El día lo ocupaba en modelar y fundir las figuras del *Perseo*, y de noche iba a ayudar al duque a limpiar y componer unas pequeñas estatuas antiguas, de bronce, halladas en las excavaciones realizadas cerca de Florencia. Como había instalado para esto una especie de taller en las últimas habitaciones del palacio ducal, Cellini llegaba a hora avanzada de la noche, y para no ser visto de nadie — especialmente los criados, — daba mil rodeos y vueltas por los pasillos, salas y desvanes. Y como un duende noctámbulo, se deslizaba por las cámaras secretas de la propia doña Leonor. En una de esas visitas extravagantes, Cellini sorprendió a la duquesa cuando aún no estaba ataviada del todo. Y cuenta que su irritación contra él adquirió tal furia, que sintió espanto.



BENVENUTO CELLINI

LA insensibilidad sentimental de Cellini es un enigma que no podría explicar — como en el caso de la monja Alférez, por ejemplo — la psicopatología moderna. Benvenuto era un hombre normal, con un temperamento eufórico. Prueba de esto fueron sus relaciones con la hermosísima jóvencita parisiense Juana. Cellini la describe así: "Era muy hermosa en las formas y bastante morenita; y por ser un poco salvaje y de poquísimas palabras, veloz en su andar y ceñuda en sus miradas, fué causa que la llamase yo Scorzone (rústica)." Juanita tenía quince años y le sirvió de modelo para las dos Victorias de bronce de la puerta de Fontainebleau. Pocos meses después la modelo le dió una niña, a la que puso el nombre de Constanza. Pagó lo convenido y una pequeña dote que exigió la tía de Juanita. Y no volvió a verla jamás...

CELLINI fué durante algunos años el personaje más famoso de París. En la esplendorosa corte de Francisco I y Catalina de Médicis debió parecer un incongruente bufón. Si su arte impresionaba por su preciosismo y frialdad, sus aventuras, desafíos, intrigas y malicias eran de estilo grotesco. Ante algunas de sus locuras, de sus atrevimientos y gracias diabólicas, el rey de Francia no sabía si mandarlo a la horca o ponerle un gorro de cascabeles. Las pulidas y ceremoniosas marquesitas, las camareras reales, hacían, al paso de Cellini, graciosos aspavientos. Y el artista castigaba esa hilaridad con madrigales de doble filo.

(Concluye en la pág. 55)

HORAS DEDICADAS A SUS HERMOSAS MANOS — NI UN MINUTO A SUS ENCIAS DEBILES

Cuantas veces esta negligencia es la causante de verdaderas tragedias dentales... cuide sus dientes y encías con Ipana y masaje.

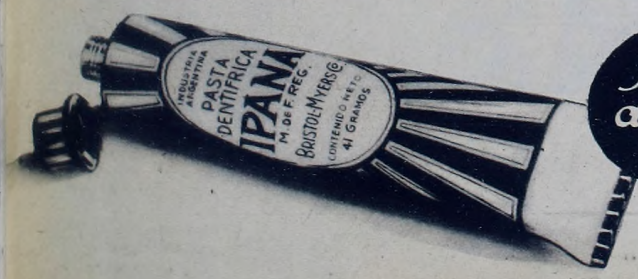
"¡Qué manos preciosas!", exclaman sus amigas. *¿Y por qué no?* Para eso se pasa las horas cuidándolas

Pero, fíjese en la sonrisa de ella —triste y sin expresión— y repare cómo desaparece esa belleza, cómo se evapora ese encanto. Es una pena, pero es muy cierto. Ella es una entre las miles de mujeres que podrían haber tenido una sonrisa encantadora —que podría haber tenido dientes brillantes y blancos— si sólo hubiese comprendido la importancia que tiene el cuidado de las encías. ¡Qué lástima que desoyó la advertencia del "cepillo de dientes teñido de rojo"!

No descuide al "cepillo teñido de rojo"

Si en su cepillo de dientes aparece una manchita de sangre — *¡vea a su dentista inmediatamente!* Casi siempre el dentista culpará a los menús modernos — comidas blandas y cremosas que no dan a los dientes y encías el trabajo necesario para mantenerlas fuertes y firmes. Y el dentista le dirá: "Fortifique esas encías masticando comidas más duras", y como muchos otros le aconsejará el excelente estímulo de Ipana y masaje.

Porque la Pasta Dentífrica Ipana, por su composición especial, devuelve a los dientes esa brillantez perdida y con masaje, conserva las encías en buen estado. Cada vez que se cepille los dientes con Ipana, hágase un pequeño masaje en las encías con la misma pasta y cepillo. Adopte Ipana y masaje, *pero hoy mismo*. ¡Entonces tendrá una sonrisa de la cual Ud. estará orgullosa por muchos años! Además, Ipana es tan económica. Medio centímetro de Pasta es suficiente para cepillarse los dientes a la perfección. ¡Compre un tubo de Ipana ahora mismo!



Ahora a $0.80 cts. el tubo

PASTA DENTIFRICA

IPANA

Acepte un buen Consejo!

Pida en todas las buenas cigarrerías las famosas pipas **Crisol**

Se fabrican en raíz de Erica y Vulcanita, en 14 modelos, a $ 5.—, 7.—, 10.— y 15 cada una.

La pipa Crisol, provista de filtro que retiene la nicotina, defiende la salud y aumenta la satisfacción del fumador

SI SU PROVEEDOR NO LA TIENE PIDALA DIRECTAMENTE • CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

Distribuidores Exclusivos. ARBOTTO, GUZZINI & Cía. - Salta 1044 BUENOS AIRES (U. T. 23-5346)

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio EL MUNDO

KOLYNOS ES ECONÓMICA

Dura y Rinde por su poder de concentración

KOLYNOS es una crema dental científica muy concentrada. Nada se le añade para que el tubo parezca grande: ni agua, ni otros ingredientes que dan volumen. Basta un centímetro de Kolynos sobre un **cepillo seco** para una perfecta limpieza de toda la cavidad bucal y para eliminar la película que afea los dientes, devolviéndoles su color natural. Pruebe Kolynos. Limpia mejor. No contiene materias raspantes. Y es más económica.

ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

ECONOMICE— COMPRE el TUBO GRANDE

KOLYNOS
CREMA DENTAL
Científica
INDUSTRIA ARGENTINA 361H

Notas metropolitanas

Aspecto del banquete organizado por la Asociación Jefes de Propaganda, con motivo de iniciarse el ciclo de conferencias publicitarias auspiciado por dicha institución.

CICLO DE CONFERENCIAS PUBLICITARIAS

El Sr. Manuel Marcelino Mórtola, que tuvo a su cargo la primera conferencia del ciclo, y que disertó sobre el tema "Reflexiones sobre el estado actual de la propaganda en la Argentina"

DESPEDIDA

Cabecera de la mesa del banquete ofrecido en honor del director gerente de la agencia Plymouth, señor Basilio Guy, con motivo de su viaje a los Estados Unidos de Norte América.

EN EL COLEGIO LEON XIII

Parte del público asistente al acto realizado en los salones del colegio León XIII, celebrando el día del Pontífice.

El padre director del establecimiento, presbítero Domingo Martínez, haciendo uso de la palabra.

Fotos de "El Hogar"

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por
SILVIA
WATTEAU

CUANDO veo a una mujer o a un hombre que va herido de amor, pienso: "¡Dichoso él!" ¿Dichoso — me han respondido — el que arrastra un amor desventurado? Y yo he insistido: "¡Sí, dichoso!"

Desventurado es el que no conoce las garras del amor. Hay tanta gente que cree que vive, pero vegeta apenas, vive a medias, con amores prudentes, con venturas discretas.

Entretanto, el que ama sabe lo que son las raíces del amor y del dolor, y de la vida, y de la emoción.

DICHOSO EL QUE AMA

El amor profundo es el máximo de todos los estados del alma, porque venturoso o desventurado, el amor es el que conmueve todas las fibras. Somos dichosos porque amamos y no porque nos aman. Lo que nos da la ventura es el propio sentimiento y no el sentimiento ajeno.

El amor es el fuego donde las almas se templan y se depuran. ¿Que somos correspondidos? ¡Mejor! ¿Que somos traicionados? ¡Paciencia!... Pero seguimos amando, porque en estos casos de traiciones sufre el orgullo, pero el amor no; es tan noble el amor, que sigue amando, aunque le hayan abofeteado.

Sí, dichoso el que ama, porque suya es la luz de la vida. Tuvo o tiene en el alma la brújula que le orienta y conduce por todos los caminos de la tierra.

●

CADA vez que de nosotras, mujeres, se desprenda una frialdad, podemos estar en ridículo; en cambio, nunca lo estaremos cuando de nuestros labios se desprenda una frase de ternura.

TERNEZAS

No sofoquemos nunca la ternura. ¡Hace tanta falta en esta época de frialdad y de egoísmo un poco de esa mansa dulzura!

Dejémosla caer sobre el que sufre, sobre el que es menos y sobre el que es más que nosotros. La ternura es una caricia con la que podemos envolver y subyugar a las almas.

Es un don absolutamente nuestro; ¡protejámosla y regalémosla!

●

NO seamos Judas jamás; seamos siempre Cristo. Vale más recibir el bofetón que darlo. Vale más ser traicionada que traicionar. Vale más ser olvidada que olvidar.

CRISTO, Y NO JUDAS

Es dulce ser víctima, aunque se crea que esto es un absurdo; es dulce porque es manso, porque cuando somos víctimas de alguien o de algo, no nos manchamos el alma.

Podemos sufrir, sufrir y llorar mucho, pero en dulcísimo dolor. En cambio, el victimario, el que nos golpea, el que nos daña, el que nos roba, el que nos traiciona, ése lleva en el alma y en los labios el amargo sabor de ser causante de nuestro mal.

El hecho de levantar la mano es mucho más doloroso que el dolor de recibir el golpe en la carne o en el corazón. Prefiero ser receptáculo de ingratitudes que ser ingrata.

Prefiero ser robada, pero no quiero robar ni una hilacha, ni una esperanza, ni una alegría.

●

ESTAR de mal humor es tener el alma opaca y sucia. En esa hora debemos escondernos, como nos escondemos cuando estamos despeinadas, o sin calzarnos, o sin vestirnos; el pudor nos obliga a huir, a cerrar las puertas; ocultémonos cuando tengamos en desaseo el espíritu; con ello conservaremos nuestro prestigio, no causaremos lástima o desprecio.

MAL HUMOR

El malhumorado es un ser enfermo y además inculto, y, por ende, desconsiderado, que obliga a otros a soportarle

Entre los orientales es raro el mal humor. ¿Por qué? Pues porque antes de aprender a leer un niño, ya sabe que tiene la obligación de ser grato, amable y sonreir. De ahí se ha formado ese admirable pueblo, cortés y afable, que desconoce el mal humor; que sabe que ese estado de alma es contagioso, y nadie que ame desea transmitir su mal a los seres bien queridos.

Buenos Aires es una ciudad de malhumorados; mal humor en chicos y en grandes, en sanos y en enfermos.

Combatamos ese estado del espíritu que nos hace, a vces, parecer incultos.

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

No habría tantos ciegos si...

Por el doctor BONANFANT

CUANDO se pasan algunas horas en un servicio de urgencia de oftalmología se encuentra uno realmente sorprendido por la cantidad de niños que sufren accidentes que afectan de modo más o menos considerable uno o ambos ojos. Si se medita en la enorme importancia, no sólo sensorial, sino, además, estética y psicológica de los órganos de la visión, se alcanza la importancia que tiene un conocimiento, siquiera sea esquemático, del modo de producirse tales accidentes, refiriéndonos de paso a otras "malas costumbres" que tienen como efecto daños oculares en muchos chicos buenos.

Aun cuando las circunstancias desgraciadas son muchas, algunas, por su mayor frecuencia, merecen especial y cuidadosa mención, ya que casi siempre evitables, una vez producidos son así irremediables.

El ojo es un órgano tan perfecto que la destrucción de cualquiera de sus partes implica un mayor o menor grado de pérdida de su función; por eso mismo la naturaleza lo ha dotado de extraordinarios medios de defensa; atrincherado en un formidable macizo óseo, tiene una primera muralla, el arco supraorbitario; los párpados se cierran con extraordinaria rapidez a la más pequeña amenaza, y una invisible pero permanente e incansable corriente de lágrimas lo mantiene en constante estado de limpieza y transparencia.

Tal celo del organismo por salvaguardar el órgano visual señala desde ya la alta categoría de su función; a pesar de ello, la brusquedad y violencia de algunos ataques inutiliza tan poderosas defensas, y no son pocos los tuertos que andan por ahí, ya con una simple "nube", ya con la total desaparición del ojo, reemplazado o no por otro de vidrio que llena mal que bien la función estética, pero no la visual, tan preciosa y esencial.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS MANIPULEN SIFONES.

El primer accidente que amenaza la vista infantil coincide con el nacimiento: hay una enfermedad llamada conjuntivitis purulenta de los recién nacidos, que suele determinar la ceguera. Baste saber para alcanzar su importancia que el cuarenta por ciento (¡casi la mitad!) de los ciegos lo son a consecuencia de esa enfermedad. Es consolador saber que mal tan temible es bien fácil de evitar; tres cosas han de saberse al respecto: primero, que antes de tener su niño, toda mujer ha de consultar repetidamente al médico especialista en señoras, para que determine su perfecta sanidad; segundo, a todo niño recién nacido, sin excepción alguna, debe ponérsele en los ojos un colirio especial que evita la enfermedad; cuando ello no se cumpla será preciso reclamarlo categóricamente del médico o de la obstétrica; y, tercero, a la menor supuración de los ojos de un recién nacido se llamará al médico sin dilación: más vale un susto inmotivado que una negligencia fatal; por lo demás, no se tocarán los ojos de los chiquitos sino con las manos perfectamente limpias, y mucho mejor será no tocarlos para nada; la costumbre de abrir con los dedos los párpados del bebé recién llegado, para averiguar de qué color tiene el iris, es culpable de muchas infecciones. Como se ve, esa infección tan seria y difícil de curar es muy fácil de evitar.

Otro riesgo grave que amenaza los ojos infantiles es el estallido de los sifones de soda. Como se sabe, estos sifones contienen anhidrido carbónico a presión, de ahí su cierre a válvula; ya sea la mala calidad del vidrio, las inevitables rajaduras en un envase que va y viene, renovándose muy poco, o, lo que es muy común, el calentamiento del sifón por el sol del verano, los estallidos son bastante frecuentes; los vidrios deshechos en añicos saltan, transformados en proyectiles, en forma tan rápida y violenta que las defensas del ojo fracasan. Súmese a ello la circunstancia de que a los niños les divierte manipular los sifones, y se alcanzará la enorme facilidad de tales desgracias; naturalmente, el riesgo es tanto mayor cuanto más lleno está el sifón; no debe, por tanto, mandarse nunca a los pequeños a traer sifones, especialmente durante los días solares del verano. Tal vez parezca exagerada esta precaución, pero cuando se han visto algunos accidentes, el asunto merece meditarse.

Luego sigue en importancia de peligrosidad el uso de las hondas, a que tan aficionados son los chicos, y en especial los que viven en el campo o la quinta; al principio los pajaritos o las gallinas son las únicas víctimas de la intención cinegética del pequeño, pero basta la menor querella, y la piedrecita o la munición es lanzada a la cara del compañero, enemigo ocasional o fingido por la emoción del juego. No son pocos los tuertos que andan por ahí, marcados indeleblemente por tal práctica, de la que el otro actor ha sacado sin duda un remordimiento prematuro y amargo. Si la honda es característica del chico de campo, la "flechita", esa graciosa flechita adornada con plumas de colores y con punta de acero, es bien típica del niño de ciudad; la intención del juguete es probar puntería en cartones especiales, mensurados por círculos concéntricos, pero no se detiene ahí el intento, y nadie puede evitar que la travesura doblada de mala intención inconsciente haga un día blanco en el ojo de otro niño. Nada habría que añadir del "matagatos", verdadero revólver en miniatura, lleno de riesgos reales, y al que se debe más de una desgracia. Para quien piense que estas prevenciones son fruto de una ampulosa tendencia de timorata pedagogía, me bastará recordar la tragedia periódica que sacude el ánimo: un niño mata a su hermano o a su compañero de un tiro disparado con el revólver del padre o del abuelo, ocasionalmente encontrado en un cajón y a quien el imprudente homicida "creía descargado". No hay quien no recuerde un hecho semejante cuya moraleja es inexcusable. ¿Cómo podría habérsele ocurrido semejante juego a un chico si no estuviese entrenado al simulacro mediante una cadena de juguetes semejantes que empieza por el revólver de fulminante y termina con el matagatos, pasando por el fusil de aire comprimido?... Aun cuando mucho nos quedaría por decir al respecto, añadamos todavía algunas palabras sobre otro tema de interés. Sucede que un chico ha de llevar anteojos para la corrección de un defecto visual; como puede caerse en sus juegos, el anteojo común representa un riesgo de rotura y herida consiguiente; esta es la razón que dan muchos padres para retardar el uso de los vidrios, y nada es más erróneo; lo que sí ha de exigirse es que todo anteojo para niño sea irrompible; ello se puede obtener fácilmente, y si bien es algo más caro, ofrece la seguridad que el carácter de irrompible implica frente a los posibles accidentes.

SOLO EL MEDICO PUEDE CURAR LOS OJOS DEL BEBE.

EL BAÑO Y EL FRIO

No poca gente cree que el baño, necesario durante el verano, lo es mucho menos en el tiempo frío. Se confunde agrado con higiene. La piel tiene una importante función de eliminación de substancias de residuos del organismo; esta función se cumple de manera continua. Es necesario desembarazar a la piel de esas secreciones. El baño cumple esa función. Debe, por lo tanto, ser diario, tanto en invierno como en verano. Además, el baño representa un estímulo saludable para la circulación y para el sistema nervioso y mantiene entrenadas las funciones defensivas de la piel.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.

Vea lo que hace con los boletos del tranvía

Por JUAN TELLO

Figura 1

LA inocente manía de hacer algo con el boleto del tranvía constituye uno de los gestos que más abiertamente traicionan nuestra más íntima personalidad. Así, al menos, lo acaban de declarar los psicólogos franceses, y es necesario convenir que tienen razón a poco de examinar las bases en que apoyan sus conclusiones.

Por lo pronto, muchos de nuestros lectores sonreirán afirmativamente cuando recuerden las veces que han hecho un canutito con el boleto, o que lo han doblado y se lo han metido en el anillo o que le han hecho innumerables pliegues para desesperación del inspector en el momento inevitable del sacabocados. Lo cierto es que muy pocas son las personas que no hacen nada con su boleto de tranvía, y que tal costumbre se hace extensiva a otros papeles que se consideran precariamente

Figura 2

útiles y que por fuerza hay que tener a mano.

Analicemos los grabados que ilustran estas palabras:

El número 1 nos presenta a un señor verdaderamente contradictorio o, para ser más claros, ambiguo. Tiene el sentido de la proporción, pero es un poco solapado y reticente.

El número 2 refleja de cuerpo entero a un hombre de gran espíritu de observación y de capacidad soñadora. Ama unir el pasado con el presente, y por eso se empeña en enrular su boleto de la manera más graciosa del mundo. Le gusta analizarlo todo, y, aunque no es muy franco, exige, a veces, las explicaciones bruscas y entonces dice todo lo que piensa. Por eso veremos que, con ademán nervioso, su enrulado boleto se extiende de pronto entre sus dedos.

Número 3. La buena educación fluye de estos pliegues como el sol del crepúsculo matinal. Quien logró realizarlos es un ser paciente y muy respetuoso de la autoridad y de lo establecido. De fijo que, cuando chico, fué el primer alumno de su grado.

Número 4. Este tipo de pliegue implica ante todo sumisión. Cuando es una mujer la que lo ha hecho, la cosa cambia de naturaleza y se convierte en sujeción al ser amado. Cuando es un hombre, sólo median-

Figura 3

te grandes esfuerzos le será posible alcanzar éxito en la vida.

Número 5. Y he aquí las características del triunfo en la materia que tratamos. ¿Qué es esto: un avión, un pájaro, una estrella? Imposible discernirlo a ciencia cierta, pero siempre da la sensación de algo alado o luminoso. Quien realiza tal proeza con su boleto de tranvía o con cualquier papel — sin darse cuenta, por supuesto, — puede estar seguro de que no hallará obstáculos en su

Figura 4

senda, y de que todo le sonreirá siempre en la vida.

Y ahora, para terminar, algunas reglas generales y más simples.

Hacer un canuto con el boleto significa duda o inquietud. Doblarlo en sentido longitudinal, resolución y tranquilidad. Doblarlo en sentido transversal, rutina. Doblarlo en cuatro, expectativa. Hacerle más dobleces, hondas preocupaciones. Guardarlo tal como se lo dan a uno, ninguna preocupación. Arrugarlo, espíritu violento, y romperlo, tristeza y amargura.

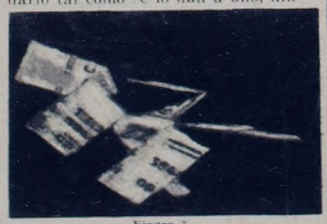


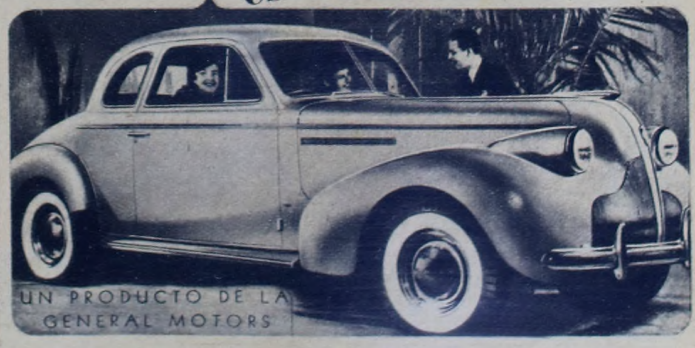
Figura 5

Hagan ahora nuestros lectores su composición de lugar y traten de comprobar cuanto acabamos de decir con los boletos de tranvía o los papeles sin importancia de los amigos y... de las amigas...

A pesar de su gran potencia, su brío y agilidad, Buick es un coche que la mujer **prefiere manejar.** Porque este coche de gran tamaño obedece fielmente a los comandos, porque su manejo no requiere el más mínimo esfuerzo, porque su marcha es tan suave y serena. Y estos atributos se deben a sus grandes características mecánicas. **Elásticos espirales en las 4 ruedas** permiten que el coche se deslice por los caminos; el nuevo **cambio de marcha de seguridad** con palanca debajo del volante, facilita el manejo; las grandes **carrocerías Fisher** de acero con amplia visibilidad y **Techo Torre Acorazada** ofrecen máxima protección y confort; los potentes **frenos hidráulicos** responden en cualquier emergencia y el potente **Motor Dynaflash 8 en línea** proporciona pique y potencia insospechados. Un viaje de prueba en un Buick será una experiencia que Vd. no olvidará. ¡Véalo! ¡Manéjelo cuanto antes! Pida, sin compromiso, una demostración.

CONCESIONARIOS EN TODA LA REPUBLICA

¡BUICK es la mejor compra!



¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por CIRILO MACIEL

QUE *ésta era, a principios del siglo, y en el barrio de Almagro, la esquina de Medrano a la altura de las vías del ferrocarril Oeste, que entonces estaban todavía a nivel?*

QUE el primer diario que en la Argentina se vendió en las calles fué "La República", que apareció el 1º de enero de 1868?

QUE fundaron este diario el periodista don Manuel Bilbao y don Alejandro Bernhein?

***QUE** la aparición de este periódico y su forma de venta causaron un verdadero revuelo entre el periodismo y el público porteños, pues hasta esa fecha los diarios eran sumamente caros y se vendían exclusivamente por subscripción, o bien en la administración del periódico?*

QUE esta innovación tuvo la virtud de crear el gremio de canillitas, desconocido en las calles porteñas hasta la fecha?

***QUE** el precio de los diarios era en moneda de la época cinco pesos en la imprenta, bajándose con el nuevo diario al precio de un peso en la calle?*

***QUE** "The Standard" es el diario más antiguo que aparece en la capital?*

QUE en el año 1900 apareció en Buenos Aires un periódico hebreo? Se llamaba "El fonógrafo hebraico", y era su director el señor Fabián S. Halevy.

QUE también el 5 de abril de 1901 aparecía un periódico, "Skandinnven", que era, desde luego, órgano de la colonia escandinava, y era su fundador el señor Guillermo Krieger?

QUE el extremo este de la plaza del Congreso se llamaba Lorea?

***QUE** en medio de esta plaza se levantaba un estanque que era un distribuidor de las aguas corrientes para un perímetro de la ciudad?*

***QUE** frente a esta plaza Lorea, sobre la esquina de Victoria, se levantaba el cuartel de bomberos?*

QUE la confitería del Molino se llamó así tomando el nombre de uno que existía en esa manzana, y que era famoso?

***QUE** otro molino hubo hasta muchos años después en la esquina de Alberti y Victoria?*

QUE la confitería del Molino estuvo antes en Rivadavia entre Callao y Rodríguez Peña, luego pasó a la esquina de ésta y Rivadavia, y finalmente a la esquina que ocupa?

QUE la calle Rodríguez Peña se llamaba antes calle Garantías?

***QUE** la calle Bartolomé Mitre se llamó hasta no hace muchos años calle Piedad?*

QUE en el Congreso, en la media manzana sobre Rivadavia, entre la plaza y la calle Cevallos, estaba el mercado Lorea?

QUE en el 1881 había en la esquina de Alsina y Santiago del Estero un almacén que se hizo famoso por un letrero que ostentaba en su frente?

QUE era el letrero más grande que se conocía entonces, y tenía esta curiosa leyenda: "Aquí quebraron dos por fiar; Dios mediante, el que está no va quebrar, porque no va fiar."?

***QUE** en la calle Florida, frente al hoy edificio Harrods existía un teatro llamado "El jardín Florida?"*

QUE de famoso pasó a ser histórico, pues el 1º de septiembre de 1889 se constituyó en él la Unión Cívica de la Juventud?

QUE otro teatro que existió en la calle Florida fué el teatro Nacional, que estaba entre Bartolomé Mitre y Cangallo?

***QUE** después cambió de nombre y se llamó Palacio de Novedades?*

QUE en ese teatro nacional debutó el famoso actor dramático Rafael Calvo, con "El haz de leña", de Núñez de Arce, la primera vez que vino al país?

QUE la popularísima rotisería Carpentier, rival del café de París, estaba en la esquina de Florida y Sarmiento?

***QUE** en los primeros días de noviembre de 1886 apareció en la ciudad una epidemia de cólera?*

***QUE** la trajo un vapor italiano, al cual se le dió entrada libre, a pesar de los enfermos, para que pudiera desembarcar el doctor Antonio del Viso, entonces ministro argentino en Italia?*

***QUE** la calle Pueyrredón, antes se llamaba Centro América?*

QUE contra el muro de la Recoleta, que, desde luego, aún existe, se ejecutaba públicamente a los condenados a muerte?

QUE allí fueron ejecutados un tal Luro y un italiano llamado Mazzini?

QUE es famoso, y tiene un monumento que así lo recuerda, el cura Bibolini? Cuando los indios, en sus incursiones, llegaban hasta el pueblo de 25 de Mayo, el cura del pueblo, que era Francisco Bibolini, se ponía al frente de los vecinos reclutados, y con un coraje único les ofrecía combate y les obligaba a retirarse.

LA SEMANA LIRICA

Por ENRIQUE LARROQUE

BUENOS AIRES TIENE SU MUSEO DE ARTE LIRICO

ACABA de inaugurarse en el Colón, en su Salón Blanco, una exposición de documentos, retratos, autógrafos, trajes, partituras, etc., de compositores, cantantes, directores de orquesta y decoradores que, directa o indirectamente, participaron en la vida de nuestro teatro lírico. La realización de esta histórica e interesantísima muestra es obra del señor G. Grassi Díaz, administrador del coliseo municipal, quien dirigió la preparación de la misma, siendo sus colaboradores el erudito musicólogo señor Ernesto de la Guardia, distribuidor de las colecciones, y los señores Miraglia y Mugnay.

Hay algo de conmovedor, algo que habla tanto al corazón como al espíritu, en la reunión de estos objetos y manuscritos extraídos de vitrinas privadas o de colecciones particulares para que vuelva a tomar contacto con ellos el alma de la muchedumbre. El visitante menos erudito se conmueve ante la atormentada escritura de Beethoven en un esbozo de la novena sinfonía, al considerar la memorable partitura de la "Pasión según San Mateo" de Bach o al observar, con la ternura que inspira todo lo que se relaciona con Mozart, el manuscrito de esa delicada florecilla musical llamada "La violeta".

Y no es el hecho de que se trata de copias fotográficas el que disminuye la radioactividad que emana de estos documentos, pues la ciencia del facsímile ha llegado a un grado tal, que la ilusión obtenida es perfecta y la mirada acaricia a estas maravillosas reproducciones tan respetuosa y cariñosamente cual si se tratara de los propios originales.

Henos aquí ante el "retrato" de la partitura, editada en 1609, del "Orfeo" de Monteverdi: esas curiosas notitas "en losanges", de acusada esencia medioeval, son las que contienen en potencia los desgarradores acentos de Orfeo, las lamentaciones de la dulce Eurídice. He aquí un libro de poesías de Rinuccini: la mente vuela hacia las academias florentinas de fines del siglo XVI en que la incipiente ópera hacía oír sus balbucientes cantos. Prodigioso viaje a través del tiempo y del espacio.

Más allá vemos la primera edición de otro "Orfeo", no menos patético que el anterior: el de Gluck. A su lado, el "Requiem" de Mozart; un autógrafo de Lully, el más francés de los músicos italianos. Y en otras vitrinas: facsímiles y retratos de Verdi, Donizetti, libretos de óperas de Metastasio, autógrafos de Cimarosa, Paisiello, Rossini, etc. El ambiente del Salón Blanco pareciera poblado de fantasmas queridos...

A lo largo de las paredes podemos observar frases musicales de puño y letra, y retratos de: Strawinsky, Messager, Ravel, el llamado "relojero musical", Massenet, Debussy — con unos compases de su "Pelléas" autografiados — Saint-Saëns, el abate Perosi, Liszt, Johann Strauss, el rey de los valses imperecederos; Berlioz, el de los románticos apasionamientos. Y a su lado: Paderewski, Ana Pavlowa, Weingartner, Iturbi, Busch, Barrientos, Lily Pons, y otros. Entre los músicos argentinos figuran, con autógrafos: Alberto Williams, Aguirre, Espoile, Gaito, Castro.

Maniquíes dispuestos aquí y allá ostentan trajes de cantantes ilustres que actuaron en el Colón: he aquí la vestimenta color verde nilo que usó Caruso en su último "Rigoletto", en Buenos Aires; la túnica, igualmente verde, de la inolvidable Claudia Muzio; el vestido de la malograda Luisa Bertana en una de sus últimas interpretaciones.

Abundan en las vitrinas sinnúmero de objetos, recuerdos, documentos, toda una iconografía llena de historia, de innegable interés. Atraen la mirada: una planilla redactada por el empresario Bonetti, en la cual figuran, sin especificación alguna, remuneraciones a Caruso (año 1899: 12.000 liras; 1900, 25.000; 1903, 45.000); reliquias wagnerianas de gran valor: un fragmento de la más reciente ópera de Ricardo Strauss, "Midas", dedicado especialmente al museo; la fotografía de la cabeza yacente de Caruso, etc.

Y en vitrina especial, una extraordinaria colección de batutas firmadas por los más ilustres maestros que dirigieron en el Colón; conjunto de varitas mágicas que dieron vida al milagro musical. Bastoncillos manipulados por Toscanini, el sin igual cincelador de sonidos; por Weingartner, el "constructor" de sinfonías beethovenianas; por Albert Wolff, el dispensador de la alquimia musical gala; por Strauss, Rabaud, Strawinsky, Villa-Lobos, brillante teoría de compositores creadores de misterio. Y el hecho de haber servido para "conducir" el flúido magnético de grandes animadores confiere a estos modestos trozos de madera un carácter de documento humano conmovedor...

Visitar el museo del teatro Colón es evocar gran parte de la historia de la música. La importancia de su función educativa no escapará a quienes se preocupen por el progreso intelectual del país.

Schiaparelli

ELIGE

EL ESMALTE

"Clover"

DE CUTEX

COMO TONO PERFECTO PARA LOS COLORES QUE IMPONE LA NUEVA ESTACION

Muy "chic" - dice - con el gris, verde, brique, marrón

Schiaparelli, maestra de elegancias en París y en el mundo entero encuentra el tono "Clover" de Cutex indicadísimo para complementar la armonía de los nuevos modelos de la estación.

Uñas cuidadas hacen manos hermosas

Los esmaltes Cutex se esparcen con uniformidad y duran muchos días sin desteñirse o descascararse, resistiendo a los frotes y al agua. En venta en farmacias y perfumerías a $ 0.70 y $ 1.40 el frasco.

TULIP. Un rojo vívido que armoniza con todos los colores, menos con matices anaranjados.

CARDO. Mezcla perfecta de terracota y rosa, armoniza con el gris, verde, brique y marrón.

LAUREL. Delicadísimo. Ceniza de rosas. De gran efecto con los tonos "pastel" gris y beige.

BREZO. Un ligero toque violeta sobre un intenso rosa ahumado. Dice muy bien con azul marino, beige o gris.

También Rosa Viejo, Brique y Palo de Rosa

JUVENTUD EN SUS LABIOS

¡Unos labios frescos dan juventud al rostro! Haga sus labios tentadores y brillantes, usando el Lápiz Cutex. No se reseca y da a los labios un lustre sedoso; no deja "huellas". ¡Pruébelo! Notará en seguida la diferencia.

CUTEX

Esmalte para uñas — Lápiz para labios

Representantes:
Palmer & Cía. - Tacuarí 371 - Bs. Aires - En Montevideo: Pablo Ferrando - Sarandí 675

CINE NUESTRO

Una evocación sentimental

Por CELU-LOIDE

RODAJE: Lumitón

ARGUMENTO: Llanderas y Malfati

ADAPTACION: L. Marquina

DIRECCION: Francisco Mujica

INTERPRETACION:
Enrique Muiño
Elías Alippi
Enrique Serrano
Sabina Olmos
Felisa Mary
García Bhur

EN "Así es la vida" están contenidas todas las virtudes que necesita un film para convertirse en una agradable evocación. Es la historia sin pretensiones de un hogar argentino constituído a principios del siglo, cuando las casas tenían patios, enredaderas y glorietas, cuando las novias eran tímidas y los novios corteses, y cuando escandalizaban por igual a las gentes de pro el socialismo y los primeros tangos difundidos por los gimientes organitos. ¡Qué aluvión de recuerdos y cuántas comparaciones posibles a medida que vamos entrando en el conocimiento de los episodios hilvanados para la elaboración de esta película! Una película sentimental y hasta un poco cursilona si se quiere, pero tan henchida de cautivantes pormenores, de melancólicos ensueños y de honesto humorismo, que nos devuelve de pronto el perdido camino que buscábamos para infundirle un acento propio al cine local. Se sale verdaderamente contento de este espectáculo donde ni los contratiempos — ¡tan domésticos! — de los personajes — ¡tan humanos! — promueven disgusto alguno, porque "así es la vida" o así fué entre nosotros, hasta que el cine y los rascacielos y la radio y las "buates" arrollaron esa cortina de ingenuos prejuicios y desvanecieron ese perfume de candor y de ternura que provenía de la felicidad un poco simple de los hogares de entonces.

SABIDO es que se trata de una obra teatral llevada a la pantalla. Y lo interesante es comprobar que esta vez — sea por los intérpretes, sea por la dirección — la cosa no huele a teatro. Hay tal naturalidad en las escenas y en los personajes, tanta veracidad en los diálogos, y son tan reales las situaciones que van sucediéndose en el curso del film, que la deliberación de los autores pasa a segundo término. Parecería que no hubiera episodios inventados. Y sobre todo lo evidente hasta el final es el vigor con que cada personaje ha defendido su temperamento de una pieza, circunstancia venturosa ésta que abona el valor psicológico de la obra. No sobran los personajes ni se quebrantan los caracteres, no se violenta el destino ni se dicen inútiles discursos. Hasta la penúltima escena, de festiva y melancólica emoción, tiene su razón de ser para rematar el tono de un film que, no siendo ni sensacional ni extraordinario, será un su género difícilmente superado aquí en el país.

YA todo eso, ¿cómo es la vida?... Así como en el film, con lo cual queda formulado el más alto elogio que pueda hacérsele. Es una disciplina que se adquiere mediante la resignación y un arte que se sustenta de esperanzas, porque los días son el huso de los acontecimientos tristes o risueños, favorables o adversos, pero imprevisibles. Todo esto está contenido en el film que comentamos. Y está, además, expuesto sin alarde el más tocante elogio de la amistad con sus borrascas fugaces y sus menudas satisfacciones, elogio que es casi un poema de imágenes, en la fisonomía de los hombres en quienes el vivir no ha endurecido el corazón. ¡Cuántos asuntos análogos, tratados con la misma humildad, podrían llevarse a la pantalla para ennoblecerla!...

FOTO THORLICHEN

ALCIRA QUIRNO COSTA DE RIGLOS

GALERIA DE ARTE NORTE

PRESENTACION EN SOCIEDAD

Acuarela de GASTON LECLAUX

CON espíritu sonriente y gusto seguro ha tratado Gastón Leclaux uno de los temas gratos a su inspiración en esta delicada acuarela. Dentro de la serie exhibida por el autor en su reciente muestra personal, "Presentación en Sociedad" es una de las obras capaces de definir su orientación y dar la medida de su sentido decorativo, aplicado a los temas de su preferencia.

Simplex

Particulares
HEBRAS RUBIAS

35 ctvs.

Suman prestigio a su nombre

Mayor garantía de calidad; y todavía esta otra ventaja sobre los importados:

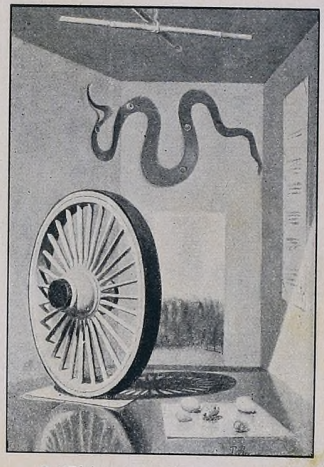
FOMENTAN EL TRABAJO ARGENTINO.

V. F. Grego-Manufactura de Tabacos - PARTICULAR

LA EXPOSICION DE A

● *Retrato de Mme. de Moitessier, obra magnífica que muestra el realismo y la preocupación minuciosa por el detalle, característico de Ingres.*

● *M. Marcel Peyrouton, embajador de Francia, haciendo uso de la palabra en el acto inaugural de la exposición.*



● *"Física recreativa" es el título de esta original naturaleza muerta de P. Roy.*

● *"Niñas tocando el piano", obra de Renoir, perteneciente a la colección de Mme. F. que figura entre las grandes producciones expuestas actualmente en la exposición de arte francés.*

Por PILAR DE

EL público porteño está gozando estos días del espectáculo magnífico de un seleccionado conjunto de obras de maestros franceses que, aun para los aficionados y viajeros, representaría una dispendiosa e inteligente peregrinación a través de los museos de París y provincias, amén de muchas colecciones inasequibles en particular.

Es, pues, el presente un acontecimiento artístico de una categoría extraordinaria, que por primera vez ofrece a muchos la posibilidad de la contemplación directa de ciertas obras famosas, sin obligarles a acudir a ellas. Para encarecer su importancia, basta decir que representan y abarcan el más brillante y característico de los períodos pictóricos de Francia, ese siglo XIX cuya resonancia estética hizo de París la meta del arte, como antes lo fueron Atenas y Roma.

Las diversas escuelas de esos cien años largos superaron sus objetivos nacionales e hicieron suya una obsesión de altura y de nobleza artísticas. Incubados por esa ansiosa pasión de acercarse al sentido fundamental, surgieron David, como paladín de la forma bella, desenterrada intacta de las cenizas de Herculano y Pompeya; sus continuadores Gros, Gerard, Girodet, y sus imitadores Regnault, Meyner, etc., inoculados de fiebre cívica y heroísmo militar; Ingres, "regenerador" de la escuela francesa, serio y frío, con sus figuras estatuarias y su formulismo, sus odaliscas sin carácter, sus bañistas sin agua, sus retratos extraordinariamente minuciosos y de una íntima vitalidad inagotable; retratos, en el verdadero sentido de la palabra, penetrantes como azagayas y fieles como sombras. Nuevos asuntos, la inclinación a la grandilocuencia verbal y a la delicuescencia sentimental, arrastran al romanticismo: la estética del paisaje se transforma con Chateaubriand, invaden el mercado las obras traducidas de Schiller; y Gericault y Delacroix imponen su intensidad expresiva, su influencia de Goya, sus audacias, su orientalismo lírico. A su vera, dignificado por el ejemplo de allende la Mancha, el paisaje, al que se interponía Poussin, parece, por sí mismo, un "asunto". Una pléyade de románticos: Flers, Daubigny, Chintreuil, Lavieille, Cabat, Rousseau, Díaz, Millet, crean las famosas escuelas de Fontainebleau y Barbizon. Grandes árboles, ovejuelas paciendo, rocas, ruinas, pastores y labradores, una puesta de sol, una tormenta, la paz del amanecer, son sobrado motivo. Huet, en sus

ARTE FRANCES

● *Picasso, no obstante su nacionalidad española, figura en la exposición de arte francés con su obra "La respuesta".*

● *Retrato de Mlle Joly, cuadro de L. David, perteneciente a la colección de la Comedie Française.*

LUSARRETA

modestos suburbios, y Corot, el más íntimamente poeta de todos, se contraponen en sus ideales, pero se completan frente a la interpretación de la naturaleza.

Era abrir la puerta al naturalismo; Millet entró por ella con la comodidad de su genio observador y de su origen paisano; Courbet lo afirmó con su lenguaje rudo y su paleta rica e insistente. El asunto comenzó a desaparecer, a desinteresar; fué cuestión de color más que de forma, de vibración lumínica, de íntima comprensión. El pintor comienza por hacer la vida rural, por calzar tosco zapato apesadumbrado por el terrón. El bosque de Corot, del cual nadie, ni él mismo, se sorprenderían de ver surgir una ninfa danzante, el dorado de las frondas de Rousseau, donde podría entonar sus líricos gorjeos el pájaro de fuego, se truecan y en cierto modo "salen del tiempo" para ser campo, sólo realidad bucólica, sin intelectualidad, sin mayor imaginación, vigoroso en Courbet, pasivo en Millet, agresivo en Daumier.

Pero también ha de llegarle su canto de alondra. Ya el grupo de los que más tarde han de llamarse "impresionistas" lucha por la imposición de los efectos fugaces. Nada de colorido robusto y sordo, nada de estabilidad; el impresionismo busca el secreto de una verdad de las apariencias donadas por la luz. Algunos, antes de encontrarse definitivamente, son como un puente entre las dos tendencias: Fantin-Latour, Legros, Lhermite. Ya no se trata de paisajistas ni de retratistas, sino de pintores: Degás, Sisley, Pissarro, Monet, Renoir, Whistler, Manet (el más grande), Van Gog, Cezanne, Lautrec, Gauguin, Redón, partiendo de puntos diversos, llevan al arte por rumbos desconocidos; casi podría decirse que es el arte quien les arrastra. Manet es un "audaz" legitimado por su talento y su erudición — Velázquez, el Greco, Franz-Hals y Goya le sostienen; — Degás es un eterno callejero con el ojo tendido a todas las impresiones visuales: Sisley y Pissarro, los continuadores de Corot.

Y sin embargo, hay un lapso. El fin de siglo da su favor al "plenairismo" y a la anécdota; y no es sin dolor que tras la guerra se impondrá, más o menos, el caótico exceso de lo que con bastante confusión se llama arte moderno y cuyos primeros y mejores brotes datan del año noventa: Bonnard, Vuillard, Roussell, Denis. Todo se desmiembra, todo se confunde, todo se multiplica, se alquitara, se intelectualiza. Unos, cual Marquet, Dufy, Van Dongen, estallan en un goce vital comunicativo, en su coloración exultante (galicismo insubstituible); otros, como los judíos Modigliani y Kisling, arrastran un fatalismo mortal llevando a su arte problemas íntimos y raciales; otros aún, como Vlamink, expresan su temperamento trágico en la falsedad magnífica de sus cielos y en sus paisajes absurdos de nieve que parece ceniza y visiones que son pesadillas extraordinarias; otros, *(Concluye en la pág. 57)*

● *El presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes, doctor Antonio Santamarina, leyendo su discurso de apertura de la exposición.*

Fotos de la Oficina Sud-Americana de Informaciones y de "El Hogar".

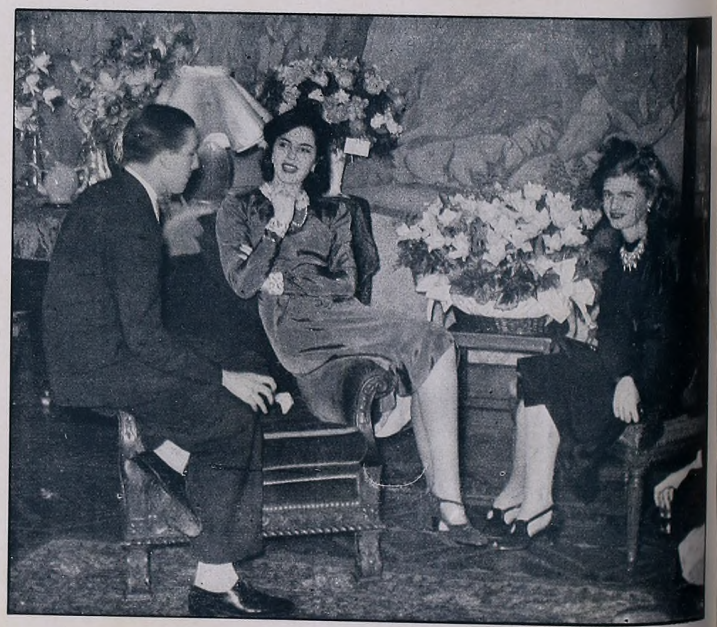
● **María Cristina Menéndez Behety y Roberto Fernández Speroni,** cuyo compromiso matrimonial acaba de ser formalizado, fueron muy cumplimentados con tal motivo por sus numerosas relaciones.

● **Carlos y César Menéndez Behety, Marta Miles Pasman e Inés Hume de Menéndez Behety,** en la recepción que con motivo del compromiso se realizó en casa de la familia de la novia.

CELEBRACION DE UN COMPROMISO

● **Carlos Fernández Speroni, Susana Lubary y María Marta Ruiz Guiñazú.**

● **Carmen Hume, Ana Sarmiento Laspiur y Beatriz Marín** en la recepción.



● **Jorge Oría, Ema Herbin Estrugamou y Esther Black.**

Fotos de "El Hogar".

● EDUARDO RUBINO

LOS AUTORES *David Calandra y Eduardo Rubino, escultores italianos, firman el monumento al teniente general Bartolomé Mitre, aun cuando en realidad quien lo ejecutó fué el segundo, ya que Calandra falleció al iniciarse la labor. Rubino es autor del monumento a Humberto Iº, en Roma, y a Edmundo de Amicis en Turín. Calandra, de origen piamontés, como su colega, es autor de un magnífico "Estudio de Caballo", altamente elogiado en Bruselas en 1910. El dominio técnico que acreditaba como animalista se refleja en el caballo del monumento a Mitre.*

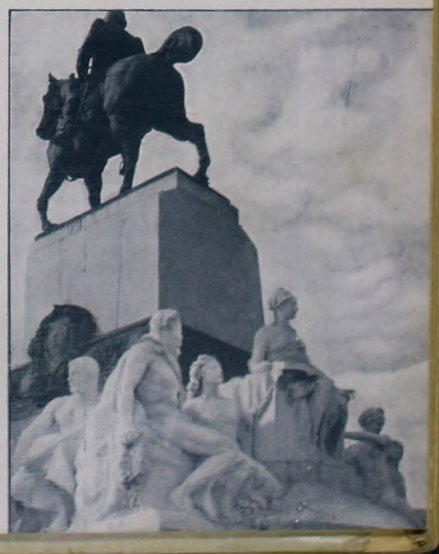
Texto de **FACUNDO LAS HERAS**

Fotos del doctor **HECTOR DANIEL MUÑOZ**

MONUMENTOS DE BUENOS AIRES

EL MITRE DE CALANDRA Y RUBINO

EL MONUMENTO Erigido en la cota de la barranca, el monumento a Mitre tiene un emplazamiento ideal. El prócer aparece con la cabeza descubierta, su típico sombrero en la diestra, descubriéndose ante la Patria extendida a sus pies, magnífica. Debajo, la Victoria eleva en sus manos el laurel de la Gloria. Las otras dos figuras del frente representan el Valor civil, la de la derecha, y el Valor militar la de la izquierda; la primera encarnada en un hombre que domina al león de la anarquía, y la segunda simbolizada en el guerrero que vela el sueño de la madre. Las figuras posteriores representan sucesivamente la Historia, el Trabajo, la Armonía — la armonía nacional, tan cara a Mitre, — el Pensamiento y el Estudio. El monumento es de bronce y mármol y ofrece la particularidad de que las juntas de la estatua de Mitre no han sido soldadas, sino minuciosamente unidas, según declaración del propio Rubino. Es de líneas clásicas, conforme al gusto y a preceptos de la escultura italiana de la época.



Deporte

1

2

3

4

Fotos de "El Hogar"

LA EQUITACION: E

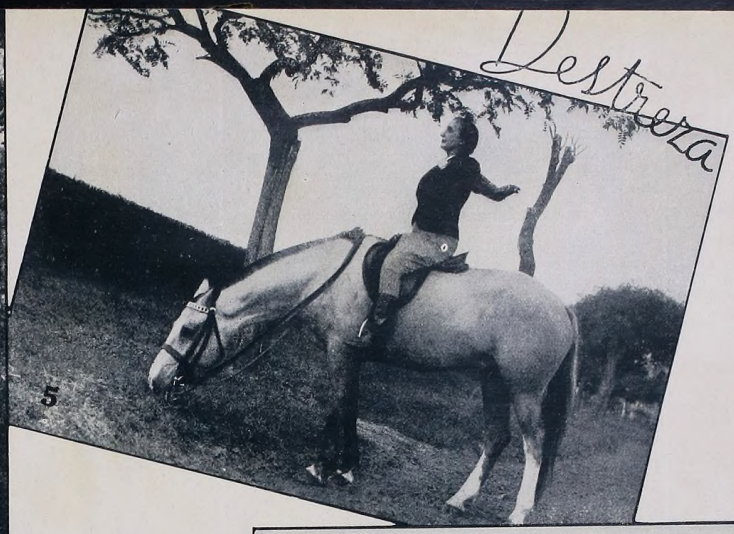
EL deporte de la equitación requiere una serie de co
tos que tienen como base dos factores primordiales
minio del animal, y el perfecto equilibrio en cualquier mo
Consignamos algunos de los principios fundamentales de
tación y de la gimnasia ecuestre sin la cual no sería po
delar un verdadero jinete. **1.** Hacerse conocer por el ca
trato amable para con el animal hace que se tenga la mi
partida ganada. **2.** Se debe tener especial cuidado, al est
la punta del pie no pegue al caballo, cosa que se logra
dola paralelamente al animal. **3.** Ya sobre la silla, esta es
ción correcta: los brazos ligeramente pegados al cuerpo
gar a la rigidez y sin separar los codos; la columna verte

UNA LECCIO

CARMEN LYNCH
GOROSTIAGA

9

DEPORTE Y DESTREZA



5

6

7

8

mando una perpendicular al caballo, la rodilla pegada a la montura y el taco de la bota en posición más baja que la punta de la misma, que estará bien afirmada en el estribo. **4.** Logrando esta perfecta colocación, bastará una ligera presión de las piernas para que el equino sepa que debe avanzar. **5.** Pasando ahora a la gimnasia ecuestre, vemos este ejercicio, que también puede hacerse en movimiento, el que, además del buen resultado que reporta para el equilibrio, beneficia la respiración. **6.** Con este otro ejercicio resulta favorecida la cintura. **7.** Esta gimnasia fortalece la espina dorsal y los riñones. **8.** El ejercicio que se nos muestra en esta foto tiende a obtener el debido estado de brazos y piernas.

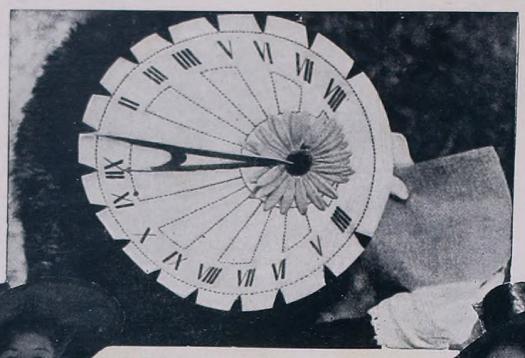
INTERPRETADA POR:

MARTA ACEVEDO DE URIBELARREA

CUANDO SE LES PONE ALGO EN LA CABEZA...

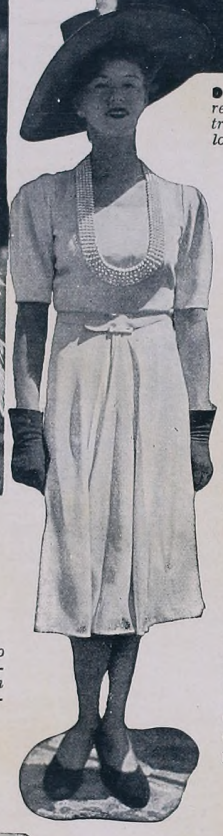
● *Una simple espiral de fieltro también puede convertirse en sombrero. Para ello basta colocarla sobre una cabeza femenina. Y aún no faltarán quienes encuentren que sobra tela.*

● *Aquí, en cambio, no se ha economizado material. Modelo que tiene el encanto de su anacronismo, es una nueva y tal vez infructuosa tentativa para revivir la moda de siglos pretéritos.*



● *Este "reloj de sol" es especial para reuniones hípicas. Al público de las tribunas, único que puede apreciarlo, le ofrece ocasión para cábalas.*

● *Un muelle nido de plumas blancas realza una linda cabeza rubia.*



● *A la vez sombrero y quitasol es este modelo que exhibió en Longchamp la condesa de Oncieu.*

Foto Radial Press

ASCOT y Longchamp, los dos elegantes hipódromos donde cada temporada se dan a conocer al público las más atrevidas concepciones de los creadores de modas de Londres y París, han visto desfilar este año algunos ejemplares realmente extraordinarios en materia de sombreros. Los ilustrados en esta página se cuentan entre los que despertaron más asombro o admiración por su extravagancia o su osadía. Casi todos, no obstante, se impusieron escudados en la gracia, la belleza, la elegancia o la gentil sonrisa de quienes los llevaban, confirmando una vez más que la mujer posee el secreto de salirse airosamente con la suya cuando se le pone algo en la cabeza.

● *Flores y tules en un conjunto que encantó a las cultoras del surrealismo.*

● *Mme. Lotinga, de París, lleva un gracioso modelo con reminiscencias de sombrero español.*

Foto Radial Press.

● *Una manera original, y al mismo tiempo elegante, de llevar el velo.*

● *Miss Diana Brand y el "sombrerito" con que se presentó en Ascot.*

● *Mejor que en Ascot, este yate se luciría en Cowes, un día de regatas.*

● La esposa del ministro de Bolivia, Da. **María Cristina Iturralde de Telles Reyes**; la esposa del embajador del Brasil, Da. **Maria Rodriguez de Rodrigues Alves**; Da. **Ester Arredondo de Martinez Pita**; la esposa del presidente de la Nación, Da. **María Luisa Iribarne de Ortiz**, y la esposa del ministro de Relaciones Exteriores, Da. **Rosa Martinez Chas de Cantilo.**

● **Lygia Sampayo Garrido**, hija del ministro de Portugal, y **Jorge Escalante Posse**, durante la recepción.

● La esposa del embajador del Brasil, doña **María Rodriguez Lopes de Rodrigues Alves.**

En el Mundo Diplomático

● **Regina Coelho Lisboa** y **Enrique Mariano Beascochea.**

RETRIBUYENDO atenciones recibidas por los delegados del ejército y la armada del Brasil que asistieron a los festejos del 9 de Julio, el embajador de ese país, doctor José de Paula Rodrigues Alves, y señora, ofrecieron en la sede de la embajada una recepción que asumió destacadas proporciones y congregó a una numerosa y calificada concurrencia.

● El embajador de los EE. UU. del Brasil, Dr. **José de Paula Rodrigues Alves** y el general **Agustín P. Justo.**

Fotos de "El Hogar"

DINER DE

● María Elena Frías y Juan Pradère, en un momento de la fiesta.

● Héctor Mackinlay, María Ester F. de Mackinlay, Mercedes H. de Mackinlay, Rosa R. de Méndez Huergo y Horacio Méndez Huergo.

● Rosa Castro Cranwell de Maschwitz, Zulema Castro Cranwell de Hoeffner y Dora Cazón de Bary de Núñez.

● Martín Vergara del Carril y su señora, Etelvina Schlieper.

● Celina Rodríguez Sturiza, Guillermo J. Sahores, Celina Buelink Palacios y Héctor Bengolea Cárdenas.

● Una vista parcial del salón durante el baile.

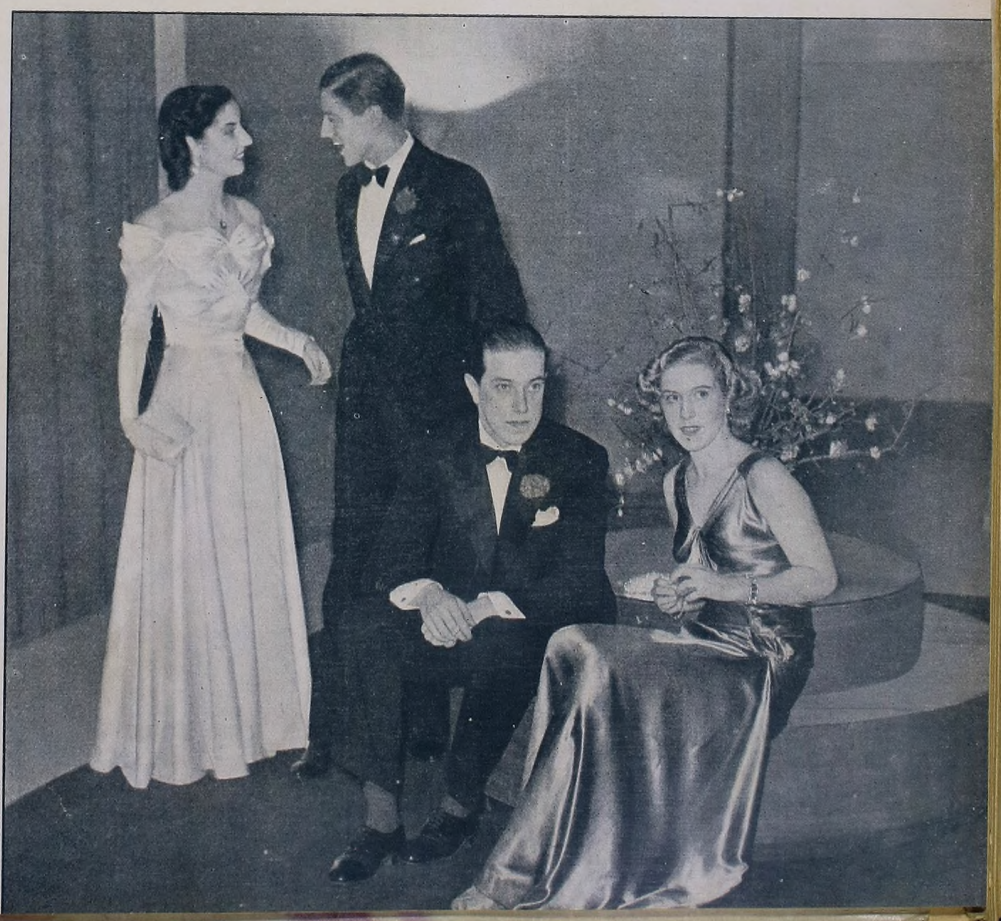
BENEFICENCIA

● Un aspecto de la concurrencia al entonarse, en homenaje a la efemérides del 14 de julio, los himnos nacionales argentino y frances.

● Con un diner dansant organizado a beneficio del hospital de Caridad de La Cumbre, se inauguraron los salones de "Cavalcade". Una de las mesas en que se reunieron **María Constanza Zavalía Bunge, Jorge Dónovan, Mercedes Paunero Peña, Fernando Zavalía, Alberto Pereyra Iraola, Raquel Radríguez Aldao, Felipe Montero** y **Amalia Lacroze Reyes,** en la fiesta.

● **Clodomiro Zavalía, Carmen De Bary de Padilla, Héctor Lanfranco y María Constanza Bunge de Zavalía.**

● **Josefina Monzón Frers de Rodríguez Bauzá y Ernesto Pemberton.**



● **Mercedes Paunero Peña, Fernando Zavalía, Felipe Montero y Amalia Lacroze.**

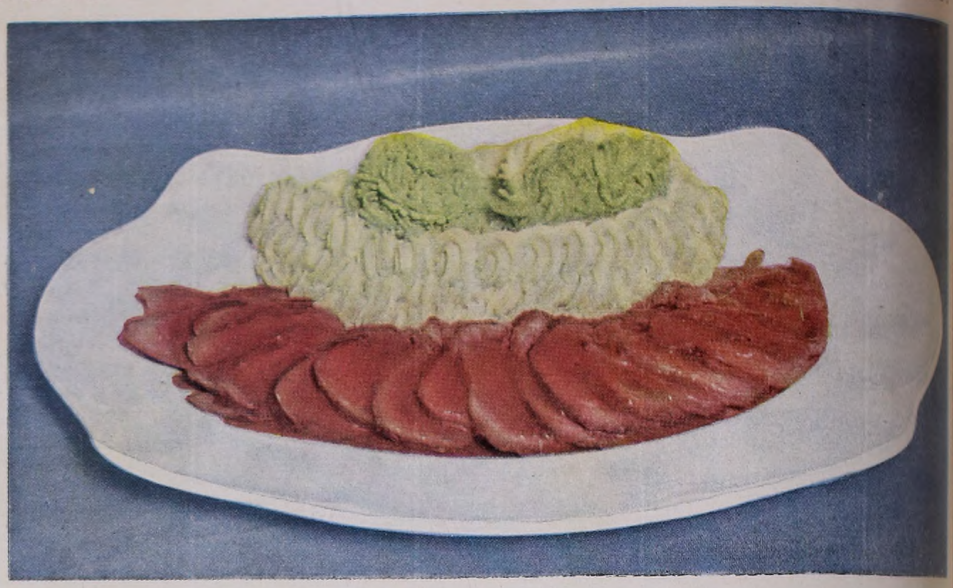
Fotos de "El Hogar"

PERFORAR

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR



LENGUA A LA PARISIENSE

Ingredientes: *Una lengua de vaca, doscientos gramos de manteca, un kilo de papas, doscientos cincuenta gramos de arvejas partidas, una cucharada de extracto de tomate, media copa de vino blanco, un bouquet garni, una cebolla, una zanahoria, un puerro, una ramita de apio, una cucharadita de fécula de papa, cincuenta gramos de jamón cocido, dos cucharones de caldo, dos yemas, sal, pimienta y nuez moscada.*

Primera preparación: Lavar la lengua, pasarla diez minutos por agua hirviendo con sal, retirarla, raspar bien para pelarla y luego ponerla en una cacerola para que se dore en un poco de aceite y manteca; unirle la cebolla, la zanahoria, el puerro y la ramita de apio cortados bien finos y cincuenta gramos de jamón cocido cortado. Una vez que esté todo dorado, agregarle el vino, dos cucharones de caldo y el extracto de tomate; condimentar y dejar cocinar lentamente por espacio de dos horas más o menos.

Segunda preparación: Con un kilo de papas cocidas, dos yemas y un poco de manteca preparar la papa duquesa.

Tercera preparación: Remojar las arvejas la noche anterior, ponerlas a cocinar en agua hirviendo con sal; una vez blandas, pasarlas por el cedazo y agregarles manteca, leche y dos cucharadas de la papa duquesa.

Cuarta preparación: Cuando esté cocida la lengua, retirarla y hacer reducir la salsa pasada por colador, quitarle la grasa y ligarla con una cucharadita de fécula de papa. Poner en la fuente la lengua cortada en rodajas finas, cubrir con la salsa y adornar con ambos purés.

GATEAU SURPRISE

Ingredientes: *MASA HOJALDRE: Doscientos gramos de manteca, doscientos gramos de harina, el zumo de medio limón, agua y sal. PLANCHAS DE MERENGUE: Ocho claras, cuatrocientos gramos de azúcar molida. PIONONO: Seis huevos, sesenta gramos de azúcar, sesenta gramos de harina. CREMA DE ALMENDRAS: Ciento cincuenta gramos de manteca, tres yemas, ciento cincuenta gramos de azúcar refinería, doscientos gramos de almendras peladas, vainilla. DULCE DE HUEVO: Seis yemas, ciento veinticinco gramos de azúcar, agua, vainilla. OTROS INGREDIENTES: Doscientos cincuenta gramos de fondant, cuatro cucharadas de chocolate en polvo, dos peras y dos higos glacés.*

Primera preparación: Hacer la masa hojaldre con los ingredientes indicados o recortes de la misma.

Segunda preparación: Poner en un perol las ocho claras y batirlas a nieve bien dura; agregarles cuatrocientos gramos de azúcar, mezclando suavemente; poner esta preparación en una manga con boquilla lisa, y sobre placas enmantecadas y enharinadas hacer dos planchas de merengue, de forma rectangular, haciendo hileras una al lado de otra, sin dejar espacio entre ellas. Cocinar a horno suave, y cuando estén bien secas, retirarlas.

Tercera preparación: PIONONO: Batir las yemas con el azúcar hasta formar letras; intercalar la harina y claras batidas a nieve; poner en placas forradas con papel blanco enmantecado y enharinado y cocinar en horno caliente por espacio de seis minutos; retirar el papel.

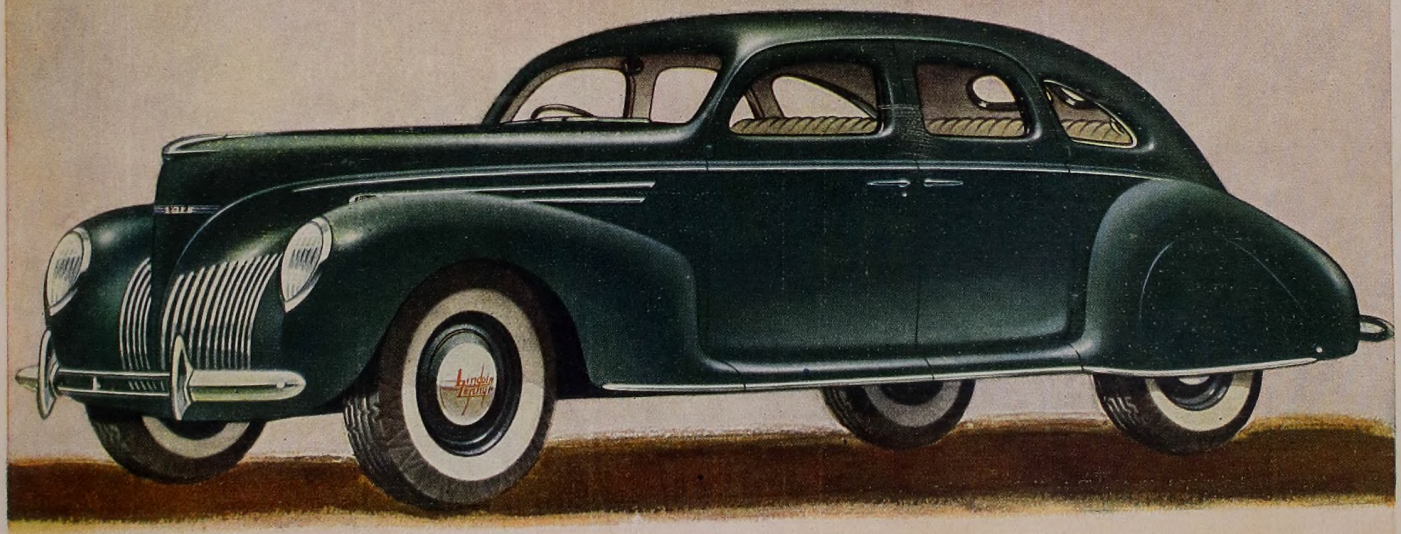
Cuarta preparación: CREMA DE ALMENDRAS: Poner en agua caliente doscientos gramos de almendras, pelarlas y pisarlas poco a poco en el mortero, intercalando con el azúcar, hasta formar una pasta. Batir la manteca hasta que quede bien cremosa; agregarle de a una las yemas y una pizca de vainilla; unir a esto la pasta de almendras.

Quinta preparación: DULCE DE HUEVO: Poner en una cacerola el azúcar y la vainilla; cubrir con agua, y cuando tenga el punto de hilo flojo, echarla en forma de hilo sobre las yemas; cocinar a fuego suave, y cuando esté espeso retirar.

Sexta preparación: Poner una plancha de hojaldre, echarle dulce de leche, luego poner una capa de pionono y el dulce de huevo; colocar una plancha de merengue y encima crema de almendras, y así hasta terminar con ambas cosas, cubrir la última capa con muy poco dulce de leche, echando el fondant, y terminar de decorar con las frutas glacées, poniéndole alrededor el chocolate en polvo.

El Coche más Esbelto

Y DE MAS PERFILADO ESTILO DE LA EPOCA ACTUAL



EL LINCOLN-ZEPHYR V-12, cuyo famoso lineamiento produjo una tendencia renovadora en materia de elegancia automovilística, por su estética perfilación y atractivo diseño aerodinámico, sigue manteniendo el cetro en 1939. Su gran estabilidad e incomparable suavidad de marcha, debidas a la completa aislación de caucho en los elásticos, en los montajes de ejes y en el motor, brindan a sus propietarios la oportunidad de gozar el supremo placer que pueden ofrecer hoy los viajes en el mejor automóvil. Dentro de su categoría, el LINCOLN-ZEPHYR registra una notable economía de consumo, pues rinde de 6 a 8 kilómetros por litro de nafta. El LINCOLN-ZEPHYR 1939 comprende 6 modelos distintos y una variedad de ocho colores. Vd. puede verlo en nuestro Salón de Exposición, Avda. Alvear 3470 y en los Salones de los Concesionarios Ford. Y si da un paseo, sentirá una sensación completamente nueva al viajar.

LINCOLN MOTOR COMPANY • *Fabricantes de los automóviles LINCOLN y LINCOLN-ZEPHYR*

COMIDA Y BAILE DE FANTASIA

● En agasajo de un grupo de sus amistades, **Marcel Dechamps** y señora ofrecieron una fiesta de fantasía en su residencia. Un aspecto de la concurrencia durante uno de los números artísticos interpretados por Mme. **Tresca** y el conde **Bernard de Seye.**

● Una de las mesas, en que se reunieron las señoras de **Rongé** y **Gaetán**, y los señores **Marcel Dechamps, Gastón Dedyn** y **Mauricio Poodts.**

● La dueña de casa, señora **Dechamps**, que lució en la fiesta un original atavío.

● La señora de **Cocagne** y **Henri Becquerel.**

● **Genia Vinokouroff** y **John Kuiper.**

Fotos de "El Hogar"

Semi Porcelana Inglesa.

Tres cosas son admirables en los Juegos de Mesa y de Lunch de finísima Semi Porcelana Inglesa que ofrecemos: su calidad excepcionalmente destacada, la hermosura de sus encantadoras formas y diseños y la extraordinaria conveniencia de sus precios. — ¡Visítenos!

Fondo marfil, con filetes coral y platinado.
Juego de mesa de 95 piezas..... $ 100.-
Juego de lunch de 29 piezas..... $ 28.-

Fondo crema, decorado en rosa viejo, con filetes negro y oro.
Juego de lunch de 29 piezas..... $ 50.-

Ensaladera de fino cristal inglés, con hermosa talla. Diámetro 21 cms. ..... $ 50.-

Florero de finísimo cristal inglés cortado, 16 cms. de alto ..... $ 12.-

Jarra de hermoso cristal inglés cortado, 15 cms. de alto..... $ 35.-

Botellón de fino cristal inglés cortado, 22 cms. de alto..... $ 30.-

Cristal Inglés, Fino, Cortado.

Llenos de menudos prismas donde la luz se multiplica en policroma sinfonía, ofrecemos una exquisita variedad de artículos en grueso cristal inglés cortado, espléndidos para regalos y tentadores, decorativos, necesarios y útiles en todo hogar. — ¡Venga a examinarlos!

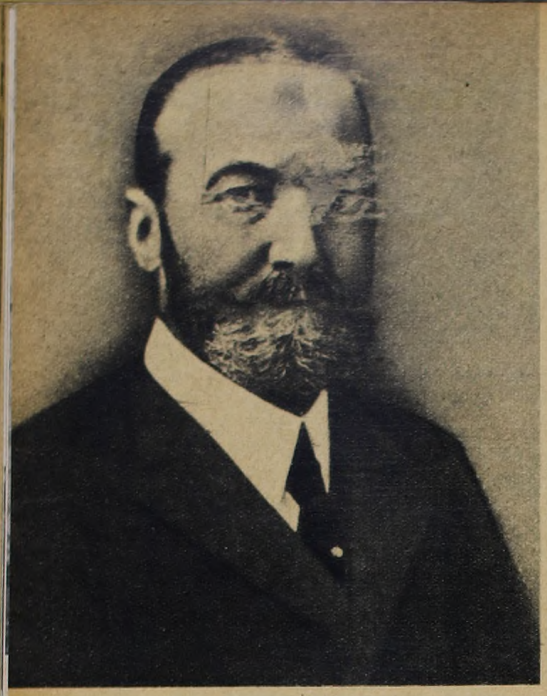
28 FLORIDA 36

MAPPIN & WEBB

BUENOS AIRES

Murphy, el cirujano, su técnica, su genio y sus luchas, a través de un libro biográfico

Por el doctor
FLORENCIO ESCARDO



J. B. MURPHY

LA "Historia de San Michele" abrió para el gran público el camino de libros en los que la vida del médico aparece, de un modo o de otro, dramáticamente enlazada a una determinada relación de hechos; "El hombre, ese desconocido", "La ciudadela" y "La odisea de un médico", continuaron rápidamente la serie. Pareciera a primera vista que el éxito numeroso de tales obras indicara un auspicioso interés por "lo médico" en la conciencia del mundo lector, pero a poco que se analice se cae en la cuenta del desigual contenido ético de las obras y, por lo tanto, de que la serie no guarda más unidad que la formal de su enlace, siempre distinto, con el tema de la medicina.

Dentro de su apasionante interés, la obra de Axel Munthe respira un cierto cinismo esteticista en el que la medicina no es con frecuencia más que un pretexto emotivo; el libro de Carrel, con pretensión de "summa scientifica", intenta un sistema del mundo mediante generalizaciones ilegítimas y fórmulas genéricas sin otra fuerza que la proclamada "ex cathedra" por el mismo autor en un prólogo de quintaesencias; las obras de Cronin y de Heiser, magníficas, sin duda, no son, en el fondo, más que las aventuras de médicos a cuestas de la medicina, con el riesgo de ser médico el autor en ambos casos; ya lo había hecho Sinclair Lewis en "Arrowsmith", sin querer ser más que un novelista, circunstancia de calidad que le restó la parte de atención morbosa de la muchedumbre lectora. A este respecto vale la pena anotar que cuando es un médico el que escribe, el lector siente que su carácter de tal le permite asomarse a eso de esotérico y misterioso que la más abierta educación científica no ha podido desterrar en el sentir común ante lo que a medicina atañe; gran parte del éxito de las obras de Marañón, a menudo bien alejadas de la ciencia, debe atribuirse a esa circunstancia.

Pero, en estricto análisis, ninguna de esas obras presenta al público el real tema de la medicina "vista por dentro", es decir: a partir de las vivencias de la vocación misma; si la medicina es un arte, como se repite ya en categoría de lugar común, no lo es tanto porque su técnica haya de aplicarse de acuerdo a un módulo inconstante y demasiado variable, lo que la aleja de las normas realmente científicas en el sentido claudiobernardiano de la palabra; si la medicina es antes que nada un arte, su contenido artístico resulta de que quien la pretenda ejercer en plenitud no podrá hacerlo nunca sin comprometer a cada paso la integridad suma de su personalidad humana; toda división entre lo profesional, lo técnico, lo intelectual y lo personal es en la realidad ficticia y teorética; como el artista pleno (y, en cierto modo, como el que enseña), el médico actúa siempre en función totalizante de sí mismo. De ahí que si la primera condición exigible al médico es la del conocimiento cabal y completo de la técnica de su oficio, la segunda sea "la profesión universal de hombre", de que hablaba Guyau y de ahí también que no baste, ni mucho menos, ejercer la medicina para ser considerado médico.

En ese sentido (cuya meditación es significativa en el momento actual, en el que la evolución de nuestro país exige un intenso acendramiento de la capacidad de cada cual, dentro de una inexcusable latitud social), el libro sobre el doctor J. B. Murphy subtitulado "Petrel de la cirugía", tiene un valor extraordinario.

Su autor, Loyal Davis, joven y ya eminente cirujano del Norte, con fama mundial, es nada menos que el continuador en la cátedra del propio biografiado; hay, pues, en la obra pasión y compenetración, de modo que empapando íntimamente la trama biográfica está el problema de una vocación sentida y vivida con intensidad dramática. Desde la granja paterna hasta la cumbre de la cirugía, la figura de Murphy, a quien el autor se complace en llamar cariñosamente J. B., es en todo momento un alma soportando la tremenda tensión de sí misma, como una flecha que fuese su propio arco; y el personaje es el "poseso de su vocación" en un grado tal de plenitud que se piensa, sin quererlo, en un Buonarrotti moderno, pero manejando invisibles suturas y técnicas minuciosas en vez de gigantes dormidos en los bloques de mármol.

Junto a él Jeanette Plamondon, la esposa y camarada, integrando la figura viril de modo tan sintónico y propulsor, surge como un tipo de mujer excelso que parece el soñado por Ramón y Cajal en las páginas inolvidables de sus "Reglas y consejos" cuando trata de la compañera del hombre de ciencia. Tiene este tipo femenino tanta plenitud y tanta dinámica, que ha de figurar, sin duda, entre los modelos predilectos de mujer moderna, y dará al libro un gran prestigio entre los lectores femeninos.

Pero no se crea que el libro añade un nuevo valor a la cultura sólo porque sea el análisis de una vocación; hay, además, un contenido de extraordinaria significación que el autor ha querido catalogar taxativamente en el subtítulo. El petrel es un ave marina que aparece de preferencia en la proximidad de las tormentas, y al llamarlo así, Davis ha querido determinar cómo el escándalo rodeó siempre, de un modo o de otro, la vida del cirujano extraordinario; pero quien supusiera que el escándalo fué la atmósfera propia o voluntaria del héroe, erraría gravemente la apreciación. Lo que sucede es otra cosa: la tragedia de J. B., tragedia desmenuzada en minúsculas y por eso terribles angustias de campanario, es la tragedia inexcusable del talento ante la mediocridad; tragedia que habría que escribir un día eslabonándola con los nombres de Servet, Pasteur, Curie, Murphy..., con el nombre borgesiano de historia universal de la infamia. El mismo Murphy lo expresa en su magnífico discurso de la Asociación Médica Americana:

"El clínico y el cirujano no trabajan en competencia con sus colegas, ¡de ninguna manera! Trabajan en competencia con el término medio de la calificación médica de su época. Este término medio es la línea divisoria entre la mediocridad y la incompetencia, en sus diferentes grados, y la sabiduría y la eficiencia."

Y es esa mesocracia la que intenta ahogar a cada paso la vida de J. B., consiguiendo tan sólo aguijonear su formidable capacidad de lucha, pero no sin amargar de continuo sus mejores horas y sus más legítimos triunfos. Se cumple así una ley tan general que habría que dudar del real talento de quien no tuviera en contra el atisbo bituminoso de la mediocridad unánime y envidiosa. La vida de Murphy es una lección maravillosa al respecto.

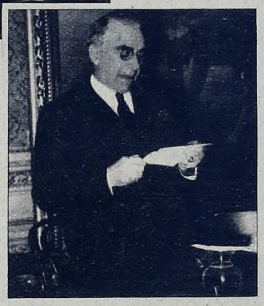
Para que nada falte en la emoción de esta biografía, el médico sagaz sigue paso a paso y con aguda clarividencia la marcha del propio mal que ha de matarle, y así el hombre que siempre y en toda circunstancia había sido un actor, se transforma en el espectador de su propia tragedia. Rica en enseñanzas y ópima en motivos de meditación, la obra de Davis es, sin duda, uno de los mejores libros de los últimos tiempos. Arce y Tanturi, al emprender y cumplir una traducción bella y comprensiva, continúan como médicos y como cirujanos el mismo ciclo mental y emotivo que inspiró al autor a escribirla; el público argentino les queda deudor de un esfuerzo que trasciende en mucho la simple labor de traslación idiomática. Es, indudablemente, en la meditación ahincada de estas vidas ejemplares que la dura vida del médico encuentra la tónica de su propia entrega, y el no médico la posibilidad de comprensión de la más incomprendida (por admiración o por desconocimiento) de las actividades humanas.

LOYAL DAVIS

En el Club Oriental

Durante el acto realizado en el Club Oriental conmemorando el 109º aniversario de la jura de la Constitución del Uruguay, al que asistieron destacadas personalidades de la colectividad uruguaya.

El señor Héctor A. Gerona, que pronunció una conferencia sobre el tema "Nuestro concepto del patriotismo".



El presidente de la institución, señor Federico J. Kussrow, haciendo uso de la palabra durante el mencionado acto.

Fotos de "El Hogar".

Exposición de flores

Aspecto de la exposición de flores ofrecida por la Escuela de Ikebana de la Liga de Damas Japonesas a beneficio de la Congregación de Esclavas de María Inmaculada.

Foto de "El Hogar".

Demostración

Cabecera de la mesa, durante la demostración ofrecida al comisario don Francisco Mattia con motivo de su eficaz actuación en ese cargo.

Recital

Señorita Julia Salazar, que ofreció recientemente un recitado en los salones de "La Peña".

Foto Buga.

ESCUELA DE ECONOMIA DOMESTICA DE "EL HOGAR"

Las clases se dictan los jueves a las 17 horas, o los miércoles cuando el jueves correspondiente es feriado.

En la del 3 de agosto: **Huevos rellenos con atún - Tarta de duraznos.**

En la del 10 de agosto: **Aspic de lengüitas - Gâteau Cyrano.**

Recordamos a las alumnas que se necesitan seis tarjetas verdes de asistencia clase para cambiarlas por uno de los meros del sorteo de las cocinas eléc-cas, de 350 pesos, las que pueden verse de ahora en: **A. E. G., Protos, Duo, ngvie, Universal, General Electric, gnet y Edificio Volta (Avenida Sáenz ña esquina Esmeralda).**

Este* CUPON *sirve de entrada individual para cualquiera de las clases de Economía Doméstica que se dictan en los salones de EL HOGAR.

Un cutis sano es un cutis "equilibrado"

NUTRIX

verdadera crema fisiológica, "equilibra" y hermosea

En las mejores casas únicamente

IMPORTACION DIRECTA DE FRANCIA

LANCÔME PARIS

DISTRIBUIDORA AGENCE GENERALE LANCÔME FLORIDA 975 U.T.31-2714

COMO DEPILARSE CIENTIFICAMENTE

Está demostrado que el uso de los depilatorios es contraproducente, pues "podan" el vello y luego crece con más fuerza y más abundante. La depilación eléctrica ofrece graves inconvenientes y sólo médicos muy especializados podrían hacerla con algún éxito.

Actualmente hay un método mucho más sencillo y eficaz que al mismo tiempo es económico y puede efectuarse cómodamente en casa. Nos referimos al empleo de la manzanilla verum que se encuentra ya preparada en todas las farmacias. Bastará humedecer las partes velludas con algodón durante varios días, y de este modo se decolora y se afina hasta pasar desapercibido.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido—¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Pildoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

Extirpe los

CALLOS

Es inútil aliviar el dolor de los callos con parches. Es necesario extirpar el mal de raíz, aplicándoles al acostarse la POMADA MAGICA DE HANSON y al levantarse sumérjase el pie en agua caliente. El callo saldrá de raíz y sin dolor.

LA INSUFICIENCIA TIROIDEA A TRAVES DE LAS MUJERES DE INGRES

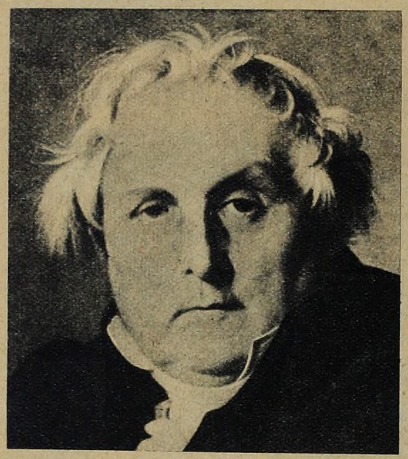
Por
SUSANA MONTES CARIDE

Retrato de madame Moitessier.

NO sólo especialistas eminentes, sino una simple observación, — y, en estos días, afortunadamente, directa, — brindan elementos para poder afirmar que todas las mujeres que aparecen en los admirables cuadros de Ingres acusan una evidente sintomatología de insuficiencia tiroidea. Un especialista diría: cuello muy desarrollado, tiroidea en dos lóbulos salientes e hipertrofiados; actitud de pasiva dulzura y un tanto lánguida en los rostros de mejillas llenas, labios espesos que hacen a las bocas más desarrolladas en altura que en largo, grandes ojos aterciopelados y sin brillo, brazos redondos y muy gruesos, hombros carnosos y sin salientes óseas, cuerpos y miembros inferiores poco musculosos y con tendencia a la adiposidad...

Naturalmente, los pintores, los críticos y el público en general, que admira con justicia al pintor francés, al autor del *Baño turco*, ahora expuesto en Buenos Aires, no han de recibir con simpatía estas observaciones de los hombres de ciencia.

Pero el hombre de ciencia, habituado al diagnóstico y ante estos modelos, no puede substraerse a la sumaria anotación ni dejar de tener en cuenta que Ingres repetía constantemente: "Copiad la naturaleza..." Y, en consecuencia, se ve forzado a meditar en las mujeres que sirvieron de modelo al gran artista, pasando revista a la morfología humana, precisamente, en quien proporciona, según su postulado, tan fidedignos modelos.



Retrato de M. Bertín.

Un detalle curioso, que apuntan los que han estudiado a Ingres desde este punto de vista: en los hombres que él ha pintado no aparecen estas anomalías tiroideas. Es fácil comprobarlo en el *Pablo y Francisca*, en que el amante sólo acusa la saliente de su manzana de Adán.

Posiblemente, el cuadro de Ingres en que más notable se hace esta anomalía es el de *Roger y Angélica*. La saliente tiroidea de la figura femenina es realmente excesiva. La hipertensión de la cabeza echada hacia atrás rompe, verdaderamente, la armonía del cuadro, que en lo restante es impecable.

"Para poder echar hacia atrás la cabeza en esa forma — dice O. Merson, — Angélica debió tener un cuello demasiado largo: el movimiento, en la realidad, resulta casi imposible. Si bien esta exageración agrega no poco al muelle abandono, a la gracia voluptuosa de las líneas en general, a la ternura de la expresión... Es evidente que, colocado en una posición más natural, el rostro perdería la encantadora y deliciosa languidez que el pintor se ha complacido en mostrar."

"El cuello de las mujeres de Ingres constituye el primer capítulo de una semiología del cuerpo tiroideo"—afirma el profesor Laignel-Lavastine, de la Facultad de Medicina de París. Lo evidencia la *Desconocida* o *La bella Celia*, del museo de Ruán, en la cual es fácil observar esa insuficiencia de la tiroidea tan cara al artista, una asimetría facial muy pronunciada y un ligero estrabismo divergente.

Cuellos análogos se ven en los croquis que han servido y precedido para alcanzar la expresión definitiva de *La fe*, teniendo el observador a su favor el hecho evidente de que Ingres es siempre superior en el dibujo que en el color.

Retrato de madame Senones.

Un verdadero caso de bocio es el de *Thetis implorando a Júpiter*. Un especialista, apartándose de la emoción estética, necesariamente piensa en la salud de la mujer que sirvió de modelo.

Otro hombre de ciencia, Verdier, señaló también que el tipo de belleza femenina preferido por Ingres era el que respondía a la hipotiroidea con hipertrofia glandular, exactamente, tal cual lo ha descripto Leopoldo Levi en sus estudios de fisiopatología clínica de la glándula tiroidea.

Partiendo de un punto de vista esencialmente artístico, Lapauze da la razón a los médicos que han examinado los cuadros de Ingres:

"El artista — dice — tiene preferencia por las líneas plenas, la opulencia de las formas y una evidente mentalidad apacible y abandonada acompañada de un amable *embonpoint*..."

En el *Baño turco*, síntesis del orientalismo de Ingres, es fácil observar la tiroidea anormal en la bailarina de la izquierda y en la almea que, con los brazos en alto, en forma de ánfora, aparece en primer plano, a la derecha.

Todo lo cual, naturalmente, no impide que Ingres sea un gran artista y un poeta de la belleza femenina.

DEL CARNET DE BOLONIO

• Asombra pensar en lo que hubiera sido de los médicos si no se les hubiera creado un mundo con la epidemia de la gripe.

• Precisamente, las enfermedades han sido inventadas con el santo propósito de evitar la desocupación de los médicos.

• Hay médicos de tan formidable ojo clínico, que le descubren al enfermo la enfermedad que no tiene.

• ¡Qué consuelo saber que el médico que nos asiste padece la misma enfermedad nuestra!

• Por lo regular, la clientela femenina de los médicos jóvenes, solteros y buenos mozos, padece toda ella del corazón.

• Hay enfermedades de muchas clases. Pero las más divulgadas son las curables y las incurables.

• También las hay caras y baratas. Las primeras son las que padecen los hombres ricos y tardan más en curarse. La razón no la explica todavía la ciencia.

• Se llaman enfermedades crónicas las que padecen los cronistas.

• Las enfermedades que padecen las personas devotas y creyentes tienen, por lo general, cura.

• Pero las hay tan graves también entre personas devotas y creyentes, que no tienen cura ni monaguillo.

• Se cree que sería un mal negocio para los médicos interesarse demasiado por la salud pública.

• Indigna mucho el caso de los que se mueren sin asistencia médica. Pero más debería indignar el de los que se mueren con ella.

• ¿Cuatro médicos de cabecera? Caso fatal.

• Por lo general, esos no son casos. Son ocasos.

• Preguntándole al cliente qué es lo que tiene, dónde le duele y qué le hizo daño, cualquiera es médico.

• Hay dolores que terminan siempre unos momentos antes de la llegada del médico.

• Y hay enfermos tan burros, que obligan a los médicos a proceder como veterinarios.

• Las enfermedades más divulgadas entre las mujeres son las del corazón y de la lengua.

• ¿Por qué las enfermedades de la gente pobre, sean graves o leves, son siempre las más cortas?

• A las enfermedades cortas les tienen un gran fastidio los médicos y los empleados públicos.

• Hay enfermos tan obedientes, que cuando les recetan una medicina se toman hasta el envase.

• Bastaba oírlo hablar y discurrir para deducir que no podía padecer de la cabeza.

• De su esposo, porque tenía la manía del auto, decía aquella dama nueva rica, que padecía de "autopsia".

Benvenuto Cellini, el don Juan...

(Continuación de la página 26)

Uno de los episodios que más hicieron reir a la corte de Francia fué el peligro que corrió Cellini de terminar sus aventuras en la hoguera. Benvenuto había cometido la barrabasada de obligar a casarse a su modelo Catalina con su discípulo Paulo, por haberlos sorprendido en amoroso coloquio. Con el filo de la espada en la garganta, les hizo firmar el acta de casamiento ante el notario del rey y los testigos. Catalina y su esposo a la fuerza juraron vengarse. Y en complicidad con un abogado, que merecía ser pleitista de las mozas de Monipodio, la traviesa modelo acusó a Cellini de un feísimo delito que las leyes francesas castigaban con la hoguera. La escena en el juzgado tuvo el regocijo burlesco de una sátira de Aristófanes. Catalina, su madre y el abogado reían y hacían comentarios ridículos, cuando penetró Cellini echando bravatas. Se encaró con el juez, que, "inflado y gordo, levantábase sobre los demás encima de un estrado". Este expuso la acusación de Catalina. Cellini hizo que la modelo describiera detalladamente el asunto, y luego, con asombro cómico, afirmó que aquello era falso. Benvenuto, Catalina, el juez y el abogado se enredaron en una polémica grotesca, llena de equívocos y chuscadas. Por último, Cellini comenzó a dar desaforados gritos pidiendo justicia al rey y amenazando a todos con el fuego del Santo Oficio.

—¡A la hoguera! ¡A la hoguera! — vociferaba como un loco.

La concurrencia reventaba de risa.

Lo que no consiguió la endiablada Catalina, estuvo a punto de lograrlo la duquesa de Etampes, favorita de Francisco I. Cellini hubiera terminado en la horca si no huye a tiempo de París. La enamorada del rey tenía que vengar tremendas injurias y hasta intrigas peligrosas de Benvenuto.

Cierta noche, Francisco I, en compañía de la duquesa Etampes, la reina Margarita de Navarra — autora del delicioso "Heptamerón", — el Delfín y su favorita Diana de Piotiers, visitaron el taller de Cellini para contemplar sus últimas obras. La amiga del rey estuvo, ciertamente, muy impertinente y agresiva con el artista. Y éste se vengó dedicándole una broma muda, que hizo enrojecer hasta los cabellos de la duquesa, dejándola humillada y confundida ante todos.

Además, Cellini — con gran contento de la rival Diana de Piotiers — había hecho correr el siniestro rumor de que la duquesa de Etampes — ¡la propia favorita del rey! — era una espía de Carlos V, a quien informaba de todos los planes de Francisco I.

La duquesa de Etampes buscó la ocasión de perder a Cellini. Esta se presentó un día en que el artista se quejaba al rey — en presencia de la duquesa y el príncipe de Borbón — de la tacañería y malos tratos de su patrono y custodio en París, el cardenal de Ferrara, quien le había sacado de las prisiones papales, donde hubiera muerto en castigo de sus pecados. El rey entonces le dijo que le señalaría otro protector más generoso, para que el artista no se fuera de París. Y señaló al príncipe de Borbón. Este hizo una señal de inteligencia a la duquesa de Etampes.

— Yo os prometo, Majestad — dijo, — que bajo mi custodia Benvenuto no se irá jamás de París...

—¿Y qué piensas hacer?... — preguntó el monarca.

— Colgarle de una horca... — contestó riendo el príncipe.

Cellini sintió el más grande espanto de su vida. Porque esa "broma" no dejaría de hacerla el príncipe por complacer a la duquesa de Etampes. Y bien sabía Benvenuto que no le faltarían motivos para colgarlo...

"Luzco años más joven...

desde que uso la Crema de Belleza Dagelle"

Una Crema blanca como la nieve que al mismo tiempo que limpia su cutis, le da la tersura de un pétalo de rosa — así se describe la Crema de Belleza Dagelle.

Esta Crema penetra profundamente en los poros disolviendo toda partícula de polvo e impurezas que sale a la superficie. Desaparecen espinillas — se alisan las arrugas — y se reaniman los tejidos flácidos del cutis.

Como retoque final, use Vivatone Dagelle, el Tónico Perfecto para el Cutis. Limpia los poros, contrarresta las secreciones excesivas del cutis y estimula la circulación. Vivatone le dará a su cutis una apariencia de lozanía y juventud que todos admiran.

Empiece hoy a usar Crema de Belleza y Vivatone y convénzase que lucirá años más joven. Jamás experimentará con otras Cremas y Lociones faciales.

La Srta. Louise D'Arcy, nuestra experta en belleza, se complacerá en enviarle la caja de belleza Dagelle que contiene generosas muestras de Crema de Belleza, Crema Invisible, Cleansing Cream Dagelle y el Libro de Belleza Dagelle, al recibo de 50 centavos en estampillas. Escriba indicando claramente su nombre y dirección a: Srta. Louise D'Arcy, Tacuarí 371, Buenos Aires.

NUEVOS PRECIOS REBAJADOS

Ahora 70 cts.

OTROS TAMAÑOS: $ 1.30, 2.50 y 5.-

D - 67

LORD BYRON Y MI TIO ALFREDO

Por CHAMICO

ERA en Buenos Aires, y a fines del siglo pasado, cuando mi tío Alfredo, el último romántico de mi casta, tuvo aquella aventura que, conservada fielmente por la tradición oral de la familia, me es dado referir aquí.

Tío Alfredo cultivaba un ilusorio parecido con lord Byron, en traducción propia, debida a su total desconocimiento del inglés, con lo que la cosa pasaba inadvertida y mi tío venía a quedar en un displicente "jailaife", como entonces se decía.

Para acentuar esta semejanza con el autor de "Child Harold" resolvió practicar una discreta cojera, pero sólo de noche y para ir a las tertulias familiares, en la esperanza de que alguna beldad iniciada, de las que tomaban vinagre para empalidecer, reconociera en él al poeta errante y desencantado que templaba las cuerdas de su lira en el calorcillo del infierno.

Mi tío Alfredo era empleado del censo, y como tenía que hacer durante el día largas caminatas para clasificar la población, la renguera poética le resultaba muy molesta y sólo la recogía, como queda dicho, a nocturnas horas. El inconveniente de este sistema consistía en que muchas veces se encontraba en los salones con personas que lo habían visto durante el día y que, con un interés y una falta de tacto lamentables, querían saber la causa del accidente o de la enfermedad que le desnivelaban el paso. Y allí eran los apuros de mi romántico tío. Jamás rengo verdadero sufrió más por culpa de su defecto que Alfredo en aquellos casos. ¿Cómo explicar al vulgo que la poesía tiene sus horas, como las mareas?

—¿Le aprietan a usted los zapatos? — preguntaba un indiscreto.

Mi tío lo miraba con desprecio desde su olímpica situación.

—¡Ah!, ya comprendo: un juanete — decía el otro; — yo tuve uno cuando era guardia nacional.

Y luego venía la receta casera y una serie de detalles de pedicultura, capaces de convertir a las nueve Musas en nueve fregonas.

Para estos casos graves, el tío Alfredo reservaba su gran carcajada satánica, cacareante imitación de la que lanzaba junto al Támesis, ante la pequeñez del siglo, su egregio modelo.

Pero no había dificultad ni mal rato capaces de hacerle estirar la pata. Como él decía:

Hay plumajes que cruzan el pantano
y no se manchan. ¡Mi plumaje es de esos!

Y seguía arrastrando la pata y el ala a las niñas.

Aún me parece verlo, en un retrato perdido en el vaivén de las mudanzas, reclinado lánguidamente en la esquina de un piano, sosteniendo con una mano la mejilla pálida y jugando con la otra con la leontina llena de dijes, los ojos perdidos en remotas nieblas, la corbata de plastrón adornada por un camafeo del tamaño de una moneda de dos centavos y el todo coronado por uno de los más elevados jopos de la época.

Pero cuando mi tío Alfredo adquiría su mayor encanto era cuando se soltaba el pelo, como quien dice, para escribir un rondel en un abanico o soltar un acróstico en un álbum.

Hermosa y gentil Adela;
llevado por las rachas de inclemente destino,
yo nunca me incliné, mas hoy me inclino,
cual galante y deshecha carabela
a tus pies de floral comino.

Por culpa de este "Rondel", como él lo llamó, fué que tuvo el duelo, el duelo que necesitaba para completar su personalidad.

Resulta que un teniente que le arrastraba la charrasca a la hermosa y gentil Adela, se permitió decir que "el verso" era despectivo y grosero, pues para desvalorizar algo se dice que no vale un comino y los pies de la dama en cuestión valían un Perú.

Mi tío Alfredo se irguió cuan alto era, y dijo:

—Paso por alto el que haya pisado el cendal inconsútil de mi musa, pues bramidos de asno no llegan al cielo, pero no permitiré que en mi presencia se tuerza mi intención respecto a esta dama: he querido decir, y lo he logrado, que sus pies eran pequeños como un grano, o si quieren ustedes, como dos granos de comino. Así que retire usted la crítica, caballero.

—¡No antes de que usted retire el ripio! — contestó el otro, ya con cierta violencia.

—¡Jamás!...

—¡Cachafaz!...

Mi tío Alfredo, entonces, se quitó un guante, hizo con el una pelota, retrocedió dos pasos para tomar impulso, y ¡zas!: el guante dió en las impertinentes narices del galoneado rival.

A esta altura del incidente, la gentil Adela, que estaba a la de las circunstancias, cayó exánime sobre un sillón Luis XV.

Las amigas corrieron a socorrerla; los dos hombres se midieron con una mirada feroz y se retiraron. Y la dueña de casa, dando pruebas de un "savoir faire" y de una presencia de ánimo dignos de Juana de Arco, como alguien tuvo el acierto de decir, hizo que una de sus hijas saliera a recitar "La corona del bosque" para disimular la situación.

La chica, levantando la voz y agitando los brazos, parecía la orquesta del "Titanic" atacando un vals, mientras la nave se hundía lentamente.

Los padrinos nombrados para el duelo nunca se habían visto en tales trances, y eran buenas personas, que querían de todos modos evitar que llegara la sangre al arroyo Maldonado, pues el lance debía celebrarse en una casa de las inmediaciones. Y la verdad es que dieron en aquella ocasión pruebas de un ingenio que nadie les habría supuesto.

Concertaron el lance a pistola y a veinticinco pasos, no pudiendo en ningún momento los contrincantes avanzar más de tres.

Fué uno de los duelos más solemnes que registran los anales de la caballeresca institución, y a su tramitación y puesta en escena nada habría tenido que objetar el doctor Delcasse.

Las levitas y las galeras de copa eran irreprochables; la distancia fué medida escrupulosamente; en la mañana fresca el aliento de la "troupe" dejaba esa ligera nubecilla de vapor que convida a pensar que la vida es un soplo, y un pájaro oculto valorizaba con su canto la vida que depende del caño de una pistola... Sólo que en lugar de la caja de estas armas, los padrinos, por equivocación voluntaria, trajeron una de espadas.

Hubo una fingida discusión; volaron artículos del Código de Honor y los duelistas fueron obligados, a fuerza de jurisprudencias sentadas, a batirse en las condiciones establecidas, pero con las armas de que se disponía. Y el duelo se efectuó a espada y a veinticinco pasos, sin que se permitiera a los nobles paladines del amor y de la poesía avanzar más de tres.

Después de media hora de inútiles molinetes, se reconciliaron sobre el terreno y almorzaron en el "Sportsman".

Adela se casó con un tercero, que no había actuado en la discordia, y mi tío Alfredo pudo repetir hasta el fin de su vida una historia que comenzaba así: "La mañana del duelo, el sol amaneció cubierto por una nube de tristeza..."

La exposición de arte francés

(Continuación de la página 39)

● *Una bella obra de Manet, "G. Ratius", integrante de la colección de Mme. F., expuesta en la muestra francesa que aquí se comenta.*

como Renault, el más sarcástico y sangriento humorista, o como Utrillo, enajenado y genial, hacen una confesión pictórica de sus angustias mentales.

Sin temor al exceso y al escándalo, el arte francés lo ha probado todo y su última tendencia se orienta imperceptiblemente hacia el orden o a la pura abstracción mental.

De esto o de casi todo esto, aquí en esquema hay una representación en la magnífica muestra de arte francés que me ocupa. Para su grandeza y completamiento han contribuído el Louvre y el Louxemburgo, el Petit-Palis y el Cranavalet y los museos provinciales de Montpellier, Reims, Burdeos, Versalles, Besancon, Montauban, Ruen y Pau, de Amsterdam, Argel y Gante, y como ya dije, coleccionistas particulares. Se añade a ello una exposición del libro; pero mi incumbencia no pasa de la pintura.

Es lo más fácil, según el precepto inglés, comenzar por el principio. Esto nos conduce a David. No voy a hacer biografías, ni siquiera a situarlo; es lógico que quien se interese por esta exposición no irá a ella en blanco. Sus cinco telas expuestas en el Museo son el incomparable retrato, lleno de gracia y frescura y también de sutilísima melancolía, de Mlle. Jolv, el famoso "Retrato de Pio VII", un "Joven pintor", "Joubert" y la "Vista del Lousemburgo", pieza rara ya que se trata de un paisaje. En verdad, un "retrato de paisaje".

Ingres y Delacroix: dos figuras soberbias; uno neoclásico, endulzado y sereno; el otro, arrebatado siempre por un romanticismo de grandes gestos y ampulosos ademanes. Los retratos mujeriles de Ingres son la expresión del detallismo, acariciados, dulcificados, cabales, donde todo es tierno, lo mismo que en el "Baño turco", donde a veces sobrepasa la blandura, y se advierte un síntoma de descomposición.

Del conjunto Delacroix es lo más íntimo, si no lo más característico, el "Retrato de Bruyas". "Mujeres turcas", "Grecia expirando sobre las ruinas de Misolonghi". "Mujeres de Argel" lo completan, y no hay nada que añadir a esos títulos. Gerard y Gericault añaden en esta sala privilegiada: el primero, su difundida "Recamier"; el segundo (con su notable influencia de Ribera, el Españoleto), su "Loco asesino", expuesto aquí en compañía de otras obras, "Lord Byron", "Carrera de caballos en libertad".

Gros, un goyesco; magnífico de suntuosidad en los detalles, de riqueza de colorido, de expresión teatral en las posturas. Sus tres obras son popularísimas: "Batalla de Eylau", "Bonaparte en Arcole" y "Retrato de Fournier-Sarloveze", mucho más vigoroso que todo lo demás, si no es "la color quebrada" y el gesto contraído del Corso.

Junto a éstos: Girodet, amanerado y relamido en su "Danae", y Chasserieu con la "Andrómeda".

El paisaje comienza a interesar, pasando de estas expresiones humanas. El visitante descansa en las frondas verdes, doradas, rojizas de Corot, de Michelet, Rousseau, Díaz Millet, cuya tela—magnífica maternidad llena de ternura, de realidad, de carácter, titulada "La papilla" — si no es un paisaje, pues se trata de un interior, parece estar dotada de un notable influjo exterior, de gavillas y distancias de anochecer campesino.

Me es imposible, claro está, hacer el catálogo de las obras expuestas, mencionar siquiera minuciosamente los autores.

Sólo iré nombrando lo que por alguna causa especial se imponga a mi espíritu en el momento de escribir esta síntesis.

Por ejemplo, la eficacia del conjunto Degas, donde, si no sus expresiones características de la madurez, hállanse reunidas tres telas de juventud soberbiamente significativas. Hay unos toques de colorido fresco que revelan ya en "Comercio de algodón", "Diego Martelli" y "Mlle. Dubourg" al autor de las bailarinas azules, a la del ramillete en amarillo o a la del abanico en luces.

Dos obras de Sisley — cuánta oculta semejanza le hallo con Vlamink — reservan al contemplador una emoción pura. Nueve telas de Manet enriquecen la exposición suntuosamente. Manet es un cántico de gozo, un eterno placer, una realidad magnífica de cualquier tiempo. De él "La ninfa sorprendida" (Museo de Buenos Aires), "El skating" y "Abate Hurel", para no hacer la lista completa y fatigosa.

Otra aportación es Renoir: "El piano" y las dos pequeñas de rosado y azul, expresan la gracia animosa del maestro de Limoges.

Personalmente, por razones especialísimas, admiro con veneración a Monet; Monet es el ensueño, el misterio en la pintura, de mi infancia, con sus catedrales entre la niebla coloreada. Lo vemos representado aquí por éstas y por su "Escollera del Havre", en entonación grisácea.

Si tuviese que elegir entre todas las obras expuestas, atendiendo no a los antecedentes de las mismas ni a su valor estético o material, es decir: si pudiera desligarme de todo conocimiento, y apreciar sólo con la sensibilidad, es seguro que acudiría a "La lluvia" de van Gogh.

¡Qué suprema síntesis de la lluvia! Está pintado con los nervios, con la piel, con la modorra aterida que provoca la lluvia. Está pintado, ese cuadro — fino de grises líquidos, inciertos, arduo y simple a la vez,—como un pájaro pintaría la lluvia si a un pájaro le estuviese dado pintar.

Entre todo, Goguin, un dibujo apenas coloreado, una figura de mujer rubia y su paisaje decorativo, pintado por planos separados y coloristas. Es imposible callar el nombre de Toulouse - Lautrec, frente al conjunto reunido aquí; es una mezcla de horror y de finura. Un ambiente de bajeza moral y decadencias físicas morbosas, interpretadas por un lápiz afilado y por un colorido idealmente puro, cambiante, irisado como el nácar.

Cezanne es otra de las figuras cabalmente representadas. Y sin embargo, es en lo más pequeño, unos melocotones a la acuarela, donde todas sus cualidades están patentizadas con mayor vigor.

Las salas destinadas a autores contemporáneos ofrecen al visitante una muestra un tanto fragmentaria de la pintura del momento. La maestría traviesa de Picasso tiene tres o cuatro de sus expresiones, siendo su "Mujer de las crenchas" una de las más felices representantes del período azul del famoso malagueño.

Es Utrillo uno de los nombres que más atrae en el conjunto de cuadros, pintor de fantasías a la luz de la lámpara. Duffy resulta gracioso por la insolencia de su colorido, y como no podía ser menos, encontramos, interpretada modernamente por Delaune, a la torre Eiffel, sin cuya imagen no se halla cómodo nadie que quiera empaparse del genio parisiense.

A mi juicio, el aporte moderno es un lastre excesivo, a lo que, en verdad, a través del cedazo del tiempo, es ya obra de museo, en el mejor y más alto sentido de la expresión. Mas con su abundancia llega hasta nosotros la bullente inquietud del nuevo arte que busca una síntesis en un crisol al que se da cabida a todo, y que por eso tiene tantos fermentos, tantos estallidos, tanto secreto e íntimo batallar.

La exposición mantiene un difícil equilibrio, logrado con la tarea — terrible y magnífica — de la elección y distribución de obras y autores.

Glostora

● **Si su cabello se ha puesto quebradizo y opaco, y de él se desprenden escamas blancas (caspa), eso significa que su cuero cabelludo no está saludable.**

● **Un masaje con Glostora, dos veces a la semana, suavizará la capa exterior del cuero cabelludo, vigorizándola, y así mejorará la nutrición de los aceites naturales, tan necesarios para la salud, vida y brillo del cabello.**

● **Pronto su cuero cabelludo estará libre de escamas resecas y su cabello recuperará su aspecto saludable, su suavidad y su color natural.**

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

EL TAMAÑO GRANDE RESULTA MAS ECONOMICO. PREFIERALO!

Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los **Laboratorios Blan Bert, Canning 2189 - U. Tel. 71 - 7136.** En venta en **Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.**

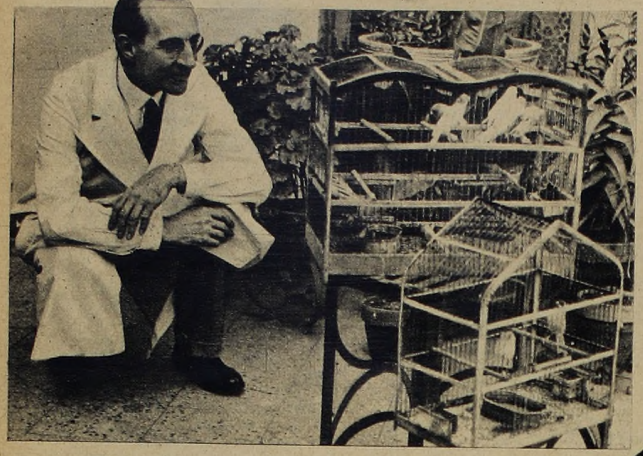
LA carne y el pescado se cuecen más rápidamente en agua con sal, ya que ésta hierve a una temperatura mayor que el agua corriente. La mejor sal para ésto y de mesa es la

SAL Cerebos

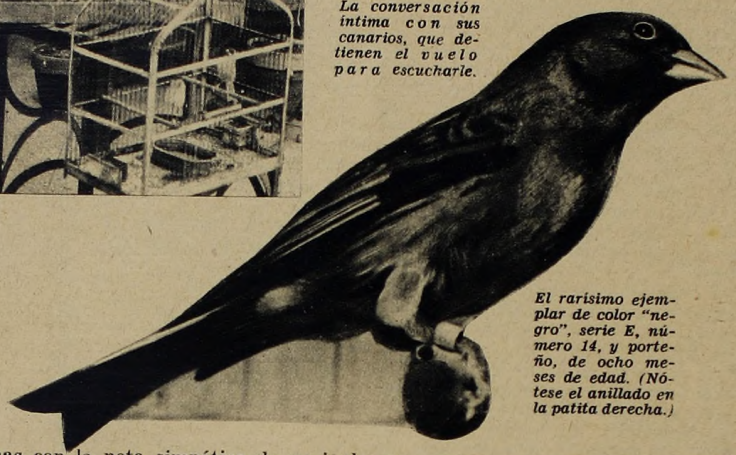
Los pájaros, distracción espiritual del hombre

ENTRE NOSOTROS EXISTE YA LA MEJOR ESPECIE DEL CANARIO "FLAUTA"

Por ARMANDO MAFFEI



La conversación íntima con sus canarios, que detienen el vuelo para escucharle.



El rarísimo ejemplar de color "negro", serie E, número 14, y porteño, de ocho meses de edad. (Nótese el anillado en la patita derecha.)

SIN duda, el pájaro es un gran amigo.

Ha adquirido derecho de familiaridad en nuestros hogares, y a pesar de lo apretado del espacio en que nos hacinamos, hay en Buenos Aires, todavía, un lugarcito para él. Lo vemos así pender de balcones y ventanas con la nota simpática de su jaula coqueta.

Llena socialmente una misión de paz y de consuelo.

Quiebra con sus gorjeos, siempre alegres, el ruido aturdidor de la calle. Proclama el derecho de la libertad a costa de su encierro.

Es el suyo un grito de fidelidad y de nobleza.

Nos hace recordar que la naturaleza es soberana y que reina aun en medio al imperio materialista y un poco embrutecedor de los hombres.

Le basta para sentirse en su contacto con un pedazo de cielo, con la hendija entre dos alambres por donde se cuele un rayito de sol. Allá está su mundo, y llena en lo creado la misión de orquestarlo, con su música divina, suave, tierna, que es también el canto de su amor.

De dónde y cómo viene

No es ahora el canario color "canario" el único que existe. Por un proceso inteligente y perseverante en la cruza de sangres se han obtenido fantásticos colores en el plumaje, tanto que su clasificación dió un dolor de cabeza a los jurados en la última exposición de avicultura, a la cual concurrieron trescientos ochenta y nueve ejemplares.

Este factor importantísimo del color entraba por vez primera en juego, determinando un examen más engorroso que el proveniente de la superioridad en los arpegios del canto, dado que la vibración del sonido puede registrarse mecánicamente: se simplifica.

Fué una nota original, casi extraña, para Buenos Aires.

Desde Europa nos ha llegado el blanco, el cibellino y el azul. Era la conquista inicial hacia lo policromo, que también se nos "importaba"...

Los pajareros ocasionales empezaron a explotar con malicia y mala fe el filón de este entusiasmo. Y vendían por las calles canarios que atraían la atención y despertaban el interés: naranja, cobre o rojo, tonos que se consiguen artificialmente aplicando la anilina y el yodo.

El precio no podía ser muy exigente y la persistencia del color duraba los cuatro o cinco meses del teñido, que iba desapareciendo..., lo mismo que había ocurrido mucho antes con el vendedor de circunstancias.

Un canario "negro"

La dedicación de todas las horas y de largos años, va haciendo una experiencia que no la enseña ningún tratado ornitológico. He tenido el gusto de visitar un plantel realmente extraordinario. Los aficionados y compradores ya lo conocen. En los certámenes está fuera de concurso, y hay allí algo más que los colores..., el producto del ingenio y el arte de reproducir. Me refiero a la colección del Dr. Américo Devoto.

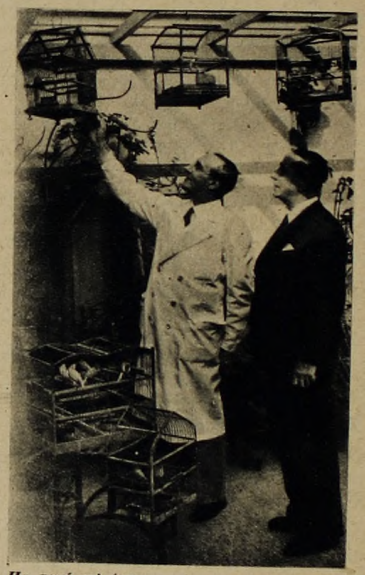
En sus jaulitas, tipo standard, prolijamente anillados e identificados al origen de su pedigree, he visto canarios de tonos rarísimos: naranja-fuego, rojo-sangre y marrones obscuros.

Y en un lugar de honor y de reserva, solo, aislado antes de la puesta, un ejemplar gallardo, travieso, vivaracho y muy cantor. Va acentuando en su plumaje un negro que tira al azabache. Lleva el número 14 de la serie E, y las iniciales del criador: "S. M." Ha nacido el 24 de enero de este año. Hubo cuatro pichones del mismo casal; los otros tres, cobres marrones, y éste, como lo digo enteramente negro.

— A los dos meses de nacido era un pardito... Ya no dormíamos de impaciencia — me dicen. — Y a los tres meses definió su color. Véalo.

Y me aseguran, como me lo ratificaron después otros entendidos, que no se tiene noticias de un símil en ninguna parte.

¡El "fenómeno" es, pues, genuinamente argentino!



He aquí mi favorito — dice el doctor Américo Devoto; — es un bronceado de puro pedigree.

Influencia del color en el canto

El color tiene notable influencia en el canto del canario. A fuerza de color, debilidad de garganta... como principio.

Es menos probable que cante mejor aquel que tiene un color muy subido. No hay que forzar el registro natural usando como incitantes procedimientos artificiales.

Es claro que la proximidad de otro pájaro puede influir en el ensayo de los pichones, pero no ya en el "adulto", que conserva su ingénita modalidad en la gama de la voz, que oscila hasta la más alta. De aquí que puedan clasificarse en bajos, tenores y barítonos.

La luz es también un agente inducidor, como lo es el estado del tiempo y la época del año, siendo la más propicia aquella que se acerca a la primavera, en la que renace la alegría de la vida. Y los pájaros son los que la proclaman alborozados con la vibración de sus notas salvajes lanzadas al viento.

Hay tal adaptación al oído, que algunos criadores individualizan a sus canarios, entre muchos, por el trino. Oyéndoles cantar saben cuál es el que canta... A veces, por mal humor, rabian tanto, que se "revientan" cantando...

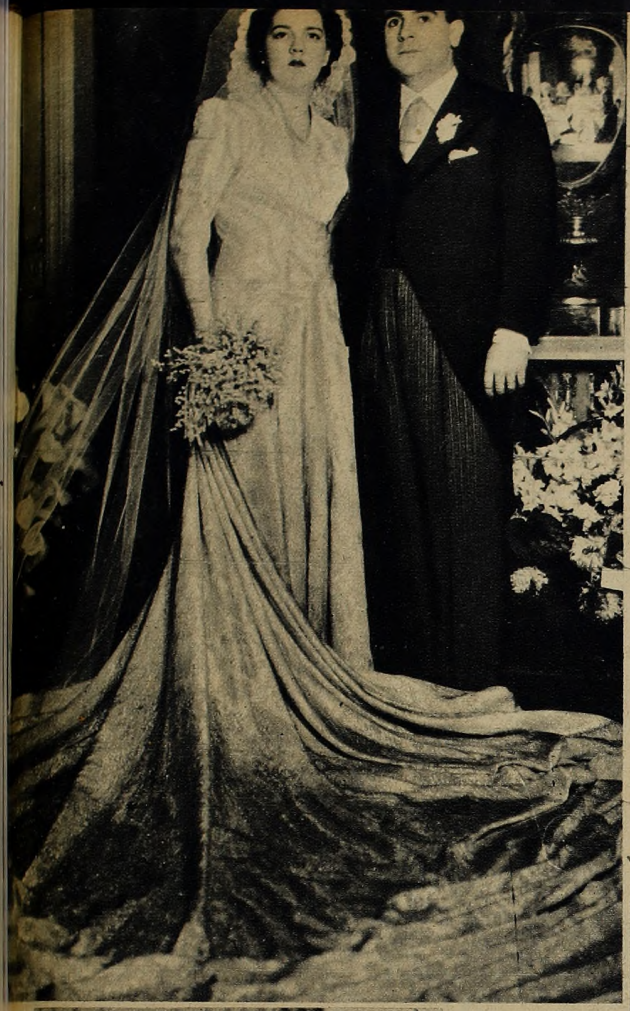
Aire y sol, alimentación sana, cuidado e higiene: he ahí la síntesis de los consejos para prolongar su vida.

El canario es propenso al debilitamiento por anemia, cayendo en la tuberculosis. Suele morir, con frecuencia, de síncopes o ataques fulminantes, como cualquier bípedo.

Las otras enfermedades que le atacan tienen remedio. Hay "médicos" que las tratan.

(Concluye en la pág. 73)

ENLACES



Señorita Clotilde P. Garbesi con el Sr. Ricardo J. Montes.

Foto Pérez.

Señorita Susana Beatriz Mendel con el doctor Carlos Delbene Casaffousth.

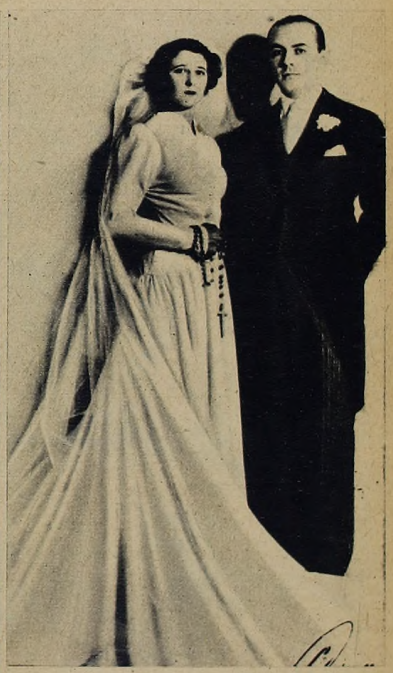
Foto de "El Hogar"

Señorita Ana Sivori con el doctor Arnaldo Gurini.

Foto de "El Hogar"

Señorita Raquel Lagos con Alberto Quercia Ungaro.

Foto de "El Hogar"



Señorita Esther Saubidet con el señor Tomás Young.

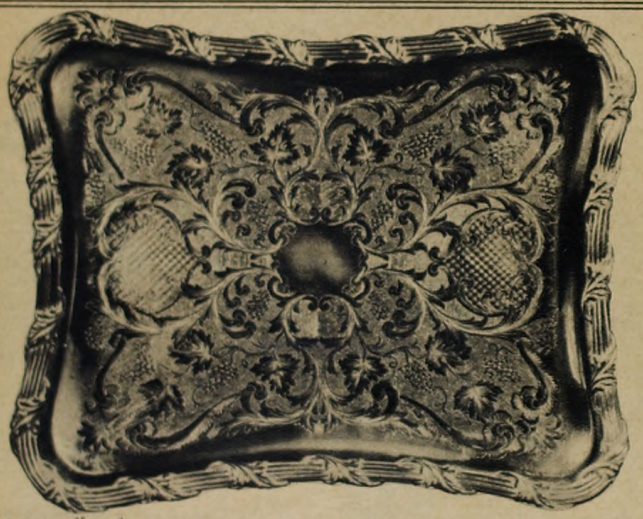
Foto Gross.

¿Nocturno de TOS!

Su chico no ha podido dormir en toda la noche acosado por esa tos continua e incontenible y usted no logra remediarlo a pesar de su desvelo.
Proporciónele ahora inmediato alivio. Recurra al "Tratamiento sencillo para cortar la tos!". Déle Jarabe Cresival, agradable solución que suaviza la irritación de la garganta, alivia el dolor de pecho y espalda, desinfecta las vías respiratorias y calma enérgicamente la tos.
Mande en seguida por Jarabe Cresival. ¡Su chico tendrá así el remedio tan ansiado!

BAYER

JARABE CRESIVAL
CONTRA LA TOS



Esta magnífica bandeja de plata Sheffield, perteneció a B. Rivadavia, el primer Presidente Argentino y actualmente es posesión de la familia de Murray, en Bs. Aires. Su belleza y valor histórico exigen el mejor de los cuidados; por eso sólo se usa para limpiarla y pulirla Silvo, el limpiador líquido importado de Inglaterra. Silvo no raya las superficies más brillantes ni daña las molduras más primorosas.

PERTENECIO A
BERNARDINO RIVADAVIA

SILVO
LIMPIA Y PROTEGE LA PLATA

Asegúrese de que sus sirvientes usen siempre Silvo para la limpieza de sus objetos de plata.

El Hoyo

PERSONALIDADES EN EL GOLF

GANDARIAS

Destacado jugador español muy popular en Puerta de Hierro, de donde fué varias veces campeón; también lo es del Pedreñas Golf Club en Santander. Su juego es brillante y uno de los hombres de más corazón, pues más de una vez ganó a jugadores de más categoría. Fué campeón de España. Su handicap es de scratch. Su cancha predilecta es la de Pedreñas, y su tiro predilecto el mashie niblick.

UNA ANECDOTA HISTORICA DIGNA DE NARRACION ACABA DE LLEGAR A MI CONOCIMIENTO

No hace muchos años fundóse en Inglaterra una cancha de 9 hoyos de golf en la que habían de actuar jugadores completamente profanos, la cual, tratándose de ingleses, resulta increíble. La primera medalla mensual que los incipientes golfers disputaron se jugó entre una pintoresca confusión, pues los disputantes debían dar dos vueltas a la cancha y entregar al cabo de la segunda sus tarjetas. Contábase entre ellos un señor de edad, que al concluir su primera vuelta con un discreto score de 39 decidió abandonar en vista de que la lluvia empezaba a caer y no estaba él como para aguantar chaparrones. Al entregar su tarjeta al secretario del club, éste mostróse sorprendido.

—¿Usted aquí ya? — le dijo. — La competición es a 18 hoyos...

—Sí, lo sé — replicó el jugador anciano, — pero ha empezado a llover y a mí me hace daño mojarme.

—Bien — añadió el secretario tras breve reflexión. — Todo puede arreglarse; yo le doblo el score y no pierde usted su puesto: tiene un 78.

Y como no hubo competidor que mejorase ese score, aquel señor anciano y temeroso de la lluvia fué declarado vencedor de la competición.

SAN PEDRO EN

QUE exista una cancha en el extremo norte de la República, en terrenos ardientes de la provincia jujeña, ya es mucho; pero que esa cancha esté catalogada en el famoso libro inglés de golf "The Golfer's Handbook" y cuente con lujosas comodidades de las que pocos clubs opulentos de la Argentina pueden jactarse, eso ya linda con lo verdaderamente asombroso.

Yo fuí invitado a visitar esa cancha por la dirección del ingenio La Esperanza, en cuyos dominios se halla el club, y por el administrador de la empresa, señor Davidson, un simpatiquísimo inglés aunque nacido accidentalmente en Jamaica; y a San Pedro de Jujuy arribé un día del verano más reciente en que el termómetro de aquellas latitudes sólo marcaba la frusleria de cuarenta y tres grados a la sombra.

Ya mi llegada al ingenio se envolvió en la sorpresa primera al contemplar a un costado de los galpones, de los grandes depósitos y de las macizas moles coronadas de chimeneas humeantes, unos grupos alegres y simpáticos de modernas casas habitaciones donde se albergan los empleados y obreros de las poderosa empresa. En seguida crecieron los motivos para aumentar mi sorpresa y para llenarme de satisfacción, cuando fuí conducido a un magnífico departamento de baños poblado de ventiladores y dueño de todas las comodidades impuestas para ese renglón por el confort más moderno, y en el cual se me aconsejó tomar mi baño con agua caliente, a pesar de la sofocante temperatura, por estar el agua caliente... más fresca que la fría...

En el camino hacia la cancha de golf, hecho ya en horas vespertinas en las que el sol había suavizado sus ardores, penetramos en el club de empleados subalternos, una magnífica construcción de sobrio y moderno estilo, en la cual se encierra cuanto pueda apetecer el solaz y la comodidad del personal a que se destina: bar, billares, salas de lectura, grandes salones de reunión y baile, y una hermosa pileta de natación rodeada de campos de todos los deportes.

La voz tonante y cordial de Mr. Davidson interrumpió la silenciosa contemplación de los cerros de Santa Bárbara y Zapala a que estaba entregado junto a uno de los grandes ventanales del bar.

—En este hoyo 19 — dijo mi gentil invitante — mezclamos nuestros recuerdos y nuestras alegrías todos los componentes de este gran ejército industrial que arranca su riqueza a la ubérrima tierra argentina; aquí nos reunimos y somos todos uno sin distinción de jerarquías ni recuentos de responsabilidades...

Por una calle de ensueño orien-

El club-house del Golf de San Pedro en Jujuy.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro

CREASE O NO

- El realismo de aquel paisaje, con sus verdes praderas, convencía a todo el mundo de que el golf es el más hermoso de los sports..., menos a los caddies.
- Como llevaba el traje muy sucio aquel campeón, todo el público que se hallaba en el match lo tomó por el autor de las manchas.
- Cuando aquel campeón futurista se enteró de que los golfers interpretaban sus tiros y comprendían perfectamente su estilo, se dió por fracasado.
- Como era muy pobre aquel profesional, se dedicó a hacer pasteles con la ilusión de que si no vendía palos y pelotas podría comérselos.
- Estaba tan bien pintada aquella golfista, que era el mejor cuadro del club.
- No es necesario ir a las exposiciones de pintura. Basta andar por algunos fairways para darse cuenta de que la pintura es un arte esencialmente femenino.
- El cuadro del presidente del club era tan malo, que el expuesto no era el cuadro, sino el autor.
- Le bastó sacarse una foto al revés para adquirir fama de gran campeón futurista.
- Una golfista nueva rica al enterarse de que en el club había una exposición de telas..., pasó por el salón antes de ir a la modista.

TAN MALO NO PUEDE SER

Mr. Short, el profesional del Jockey Club, cuya jerga peculiarísima tiene giros tan pintorescos como el de llamar "sapo holes" a los agujeros que abren en las canchas estos antipáticos batracios, daba hace poco una lección a J. J. Ledesma.

— Haga un swing — le dijo el maestro al discípulo. Y cuando éste cumplió la orden, Mr. Short agregó muy seriamente:

— No me tome el pelo; eso no es un swing.

— ¿Cómo que no?— arguyó Ledesma.

— Porque un swing nunca puede ser tan malo.

SAN PEDRO DE JUJUY

tal, orlada de magníficas cañas de la India, pasamos de allí a la cancha de polo, en la que se alza una buena tribuna, que prueba el interés que despiertan los campeonatos. Junto a ella extiéndose el terreno abarcado por los links de golf.

Los golfers de San Pedro de Jujuy son lectores impenitentes de "El hoyo 19" de EL HOGAR, *y tributaron al otro San Pedro allí presente una entusiasta recepción, obligándolo a tomar los palos y hacer ostentación de su mal juego, mientras los caddies, formados en línea y vestidos con camisetas futbolísticas de vistosos colores, levantaban en silencio sus brazos rígidos, pidiendo ocupación a los jugadores que se preparaban para un partido.*

El popular "Sam", barman del hoyo 19 de San Pedro, en su magnífico Ford, posando para Baron Philippe de Rothschild.

Es bastante buena la cancha de La Esperanza; plana completamente y con excelentes fairways, en los que se destaca la calidad del césped, a cuyo riego se atiende por un sistema semejante al que se emplea en las canchas chilenas: consiste en inundar el campo con el agua sacada de una acequia, pero guiando la inundación por unas barreras de madera similares a las que se usan para detener la langosta saltona. Los greens y las partes altas tienen agua corriente. El límite de la cancha está señalado por un bosque de grandes dimensiones compuesto exclusivamente por cañas de bambú de la India, lo cual da al rough gran severidad. Posee la cancha 9 hoyos con 18 tees, y con la particularidad de carecer de bunkers.

En el club- house, más modesto que las otras dependencias colectivas, pero de cordialísimo carácter y simpatiquísima traza, existe un bar alegre y pintoresco a cuyo frente se halla un barman de auténtica nacionalidad hindú y ataviado con las prendas típicas de su romántico país. Recuerdo con el íntimo placer de las cosas muy gratas el rato que pasé en el "hoyo 19" de ese club, la penetrante camaradería que entre sus paredes reina, el buen humor y la sana alegría de pura cepa británica que da peculiarísimo carácter y significación a las reuniones de aquellos hombres laboriosos que han sabido crear una sociedad llena de cordiales sugestiones bajo el tórrido cielo de la Argentina.

Golfistas y caddies posando en San Pedro para San Pedro.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

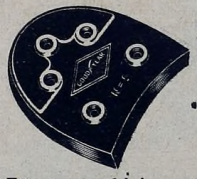
¡ESTE CHICO SE COME LOS TACOS!

GOODYEAR PRESENTA

UN NUEVO TACO DE GOMA ESPECIAL PARA CALZADO INFANTIL

Seguramente, señora, Vd. también ha exclamado así alguna vez. ¡Y no es para menos! No se preocupe. Ahora, Goodyear ha creado un taco de goma, especial para niños, técnicamente perfecto.

El nuevo taco de goma, para calzado infantil, está hecho con goma fresca, viva, elástica, de larguísima y probada duración. Vd. se asombrará al comprobar cuánto economiza en composturas! Además, equilibra la manera de andar y los movimientos bruscos, constantes, de los niños, evitándoles caídas peligrosas. Pida a su zapatero, hoy mismo, que coloque en el calzado de sus niños el Nuevo Taco de Goma Goodyear. ¡Le ahorrará muchos pesos!



Los tacos de goma evitan que los chicos caminen incorrectamente e impiden que los pies y piernas se habitúen a posiciones forzadas, acostumbrando a los músculos a una postura correcta.

Estos tacos se fabrican en 5 medidas para calzado de niños de 4 a 12 años. Son de la misma alta calidad y duración que los famosos tacos para hombre.

Tacos de Goma GOODYEAR

INDUSTRIA ARGENTINA

¡CUIDESE!

RÁPIDO...TOME INSTANTINA!

Corte ese resfrío!... y hágalo cuanto antes. Tome Instantina, el gran producto creado especialmente para combatir resfríos y gripe, por los famosos Laboratorios Bayer.

Propóngase pasar un invierno libre de resfríos y gripe. Tenga Instantina siempre a mano y tómela al primer estornudo.

La caja de 10 tabletas en celofán, 0.70
El carnet de 4 tabletas en celofán, 0.30

BAYER

Instantina

CONTRA RESFRIOS, DOLORES Y GRIPE

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

FIGURINES CON MOLDES

Modelo 1526

Para talles desde el 42 al 54.

Deshabillé realizado en crêpe "suede" de albene azul pervenche. La parte superior del cuerpo, bien entallada, está cruzada por pespuntes con forro de guatine, de manera que queda acolchada. En la misma forma están hechos los bolsillos.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1527

Para talles desde el 42 al 54

En suave satin borra de vino, moteado de amarillo oro, está realizado este gracioso modelo. El lazo que cierra la cintura forma también una pieza en el cuerpo, cuya parte superior se abre en bolsillo.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1528

Para talles desde el 42 al 54.

Este elegante modelo podría hacerse en dos tonos, cyclamen y fuschia, por ejemplo, empleando el color fuerte en el delantero, cuyos frunces se ajustan en la cintura bajo un lacito y se abren luego ampliando con gracia la falda.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 1529

Para talles desde el 42 al 54.

De línea muy favorecedora es este modelo, realizado en satin de rhodia, bastante pesado, con cuello smoking y mangas largas que lo hacen muy confortable.

Precio del molde: $ 2.00

(Ver. indicaciones en la pág. 72)

Hermanos que en las letras han colaborado juntos

Por ISMAEL PUIG

HACE algunos años, un escritor argentino, dispuesto a ver traducida una de sus obras al francés, habló del caso con un colega establecido en París. "No se preocupe usted — le dijo éste. — Mañana le mandaré al secretario de Mauricio Barres..." En efecto, a la mañana siguiente, temprano, el mucamo anuncia la visita del secretario del gran escritor. Da la orden de hacerlo pasar, y cuando acude a su despacho, el escritor argentino encuéntrase con dos jóvenes. "¿Cuál de ustedes es el secretario del señor Barres?", pregunta. Y uno de ellos responde: "Los dos, señor... Jerónimo y Juan Tharaud, para servir a usted..."

Efectivamente. Eran los hermanos que, después, habrían de convertirse a su vez en escritores notables. Ambos trabajaban juntos desde muy jóvenes, y así se daba el caso, bastante comentado y festejado en París, de que Mauricio Barres, pagando un solo sueldo, tenía a su servicio dos secretarios.

EN las letras ha sido bastante frecuente este caso de dos hermanos trabajando en colaboración estrecha, tan estrecha, que se ha tornado inconcebible la actuación, diríamos individual, de cada uno de ellos.

Hermanos que se han complementado, concibiendo y realizando su obra, como si se tratara de un solo cerebro y un solo espíritu. Otros casos, también, en que sin aparecer ante el público realizando una obra conjunta, se les sabe unidos intelectual y espiritualmente.

El más típico de todos los casos fué el de los hermanos Edmundo y Julio Goncourt. Realizaron la mayor parte de su obra juntos, y más que la obra escrita, esa labor de investigación, de propulsión, de acercamiento intelectual. Las reuniones artísticas que organizaban se han hecho memorables. Y entre ambos mantenían encendido ese fuego del entusiasmo y de la camaradería, que no es tan frecuente encontrar entre artistas y literatos.

Pero cronológicamente, antes que ellos, en las letras, prescindiendo de otros más o menos notables, hay que colocar a los hermanos Grimm. Estos hermanos, de origen alemán, han difundido su nombre por el mundo, frente a los famosos *Cuentos*, en una forma tal, que se prescinde de sus nombres de pila. Son los hermanos Grimm (Jacobo y Guillermo), que no sólo recopilaron los cuentos de Alemania, sino que escribieron importantes trabajos filológicos e históricos. Cuando falleció el mayor, en 1863, ya llevaba cuatro años sin escribir. Exactamente el tiempo transcurrido desde el fallecimiento de Guillermo...

OTRO binomio, famoso en las letras castellanas, fué el de los Alvarez Quintero. Vivían en una comunidad estrechísima y la colaboración literaria era excepcional. Según propias confesiones, uno u otro escribía, indistintamente. Cada escena de sus piezas teatrales la componían personalmente, interpretándola como si fueran ellos los que estaban en escena. Los chistes los proponía uno, y el otro los complementaba. Era el trabajo de un solo cerebro. El final ya se conoce. Y el silencio también. Porque lo que el sobreviviente continúa publicando es lo que tenían preparado desde hace años.

En una labor literaria distinta colaboraron Betina y Clemente Brentano. Ella fué la figura más suave y a la vez definitiva del romanticismo alemán; él, siete años mayor, compartió las inquietudes de ella y fué un escritor también meritorio; convertido al catolicismo, escribió una obra sobre la Pasión de Cristo y una *Vida de la Virgen María*. La sombra de Goethe se perfila tras las románticas siluetas de estos hermanos...

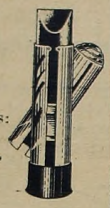
TRES mujeres (Carlota, Emilia y Ana) figuran en las letras inglesas, cada cual con sus trabajos independientes, pero con un vínculo espiritual que, precisamente, es lo que de ellas ha hecho criaturas de excepción.

Y entre los contemporáneos todavía debemos recordar a los hermanos Carlos y Gerardo Hauptmann, cerrando la serie con otros dos alemanes preclaros, Enrique y Tomás Mann, grandes novelistas ambos, recias y perfiladas figuras en este mundo de hoy en que los hombres se diluyen, perdido el espíritu y olvidados los más nobles impulsos del corazón.

Cyclamen
el tono de moda

1939 impone el delicioso tono "CYCLAMEN", suave, original y tentador, indispensable para el maquillaje moderno.
Pruebe hoy mismo las nuevas creaciones LAURENT "CYCLAMEN", en lápiz, rouge y esmalte; son las más fieles interpretaciones del tono de moda!

Para las uñas:
ESMALTE
LAURENT
"CYCLAMEN"



Para los labios:
LAPIZ
LAURENT
"CYCLAMEN"

Para el cutis:
ROUGE
LAURENT
"CYCLAMEN"

GUARDE LAS ETIQUETAS... TIENEN VALOR!
Sintonice todos los días a las 14 (menos los domingos) por L. R. 6 Radio Mitre la audición femenina "Savoir Faire" y participe en los sorteos trimestrales.

Creaciones Laurent
LAB. PERU 1055

Nadie es Inmune a la Transpiración

Muchísimos hombres y mujeres creen que no necesitan un desodorante, y que su baño cotidiano es protección suficiente. Pero no es así.

Todos necesitamos un desodorante. Muchos prefieren uno rápido, fácil de aplicar. Para éstos, se ha creado la nueva Crema Odorono, que no reprime el sudor, pero *evita* su olor desagradable. No mancha la ropa, por que no contiene grasa.

Dos tamaños: a 1.50 y 0.70

Crema Desodorante
ODO·RO·NO

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

Para ser hermosa

LA CULTURA FISICA LE SERA NECESARIA...

- Si es bien proporcionada, para mantener la armonía de su silueta.
- De lo contrario, para corregir sus imperfecciones.
- Aunque al principio le resulte penoso, pronto se habrá creado el hábito de practicarla.
- Recuerde que desistir una vez significará probablemente el comienzo de una serie de claudicaciones.
- Elija las horas de la mañana si tiene tiempo disponible, y las de la noche si está, en cambio, muy ocupada.
- Concentre su atención en el movimiento que está realizando.
- Después de la gimnasia descanse diez minutos.
- Si los movimientos la fatigan mucho, procure hacerlos con lentitud.
- Termine cada sesión con ejercicios respiratorios.

PARA DISMINUIR EL CONTORNO DE LAS CADERAS HAGA EJERCICIO

La moda impone ahora una silueta en la que las caderas deben ser estrechas, en contraposición con la línea de los hombros, que será ancha y bien marcada.

Para reducir el contorno de las caderas se recomiendan estos dos ejercicios:

Estando acostada sobre el vientre, con las manos bajo la frente, las piernas ligeramente curvadas y los talones hacia afuera, contraer vigorosamente los músculos glúteos.

Segundo movimiento: apoyándose sobre los pies y las manos, desarrollar el ejercicio en esta forma: sostenerse sobre las manos y la rodilla derecha y levantar la rodilla izquierda hacia el busto. En seguida levantar la pierna hacia atrás, flexionando la rodilla derecha y el codo; luego volver con un movimiento rápido a la posición inicial. Repetir diez veces, de los dos lados.

●

EL EMPLEO DE LAS ORTIGAS PARA EVITAR LA CAIDA DEL CABELLO

El empleo de las ortigas frescas ha sido preconizado siempre para luchar contra la caída del cabello.

Esta fórmula que ofrezco a mis lectores, combina además esencia de quina, que es también muy recomendable para el mismo efecto. Se la debe preparar en la siguiente forma: colocar en un frasco 100 gramos de ortigas (es siempre preferible que sean frescas), agregarles 200 gramos de alcohol a 90°; dejar macerar, y al cabo de unos quince días filtrar y añadir 10 gramos de esencia de quina.

Con este líquido se humedecerán los cabellos antes de peinarlos, y, además, se masajeará por la noche el cuero cabelludo, mojando los dedos en ese preparado hasta que el casco quede húmedo.

Un peinado duro, artificioso, no puede ser elegante. Cuando note que su arreglo tiene apariencia rígida y muy estudiada, deshaga dos o tres bucles y vuelva a hacerlos empleando los dedos. Su peinado quedará mejor, porque habrá ganado en naturalidad.

Foto Mundial

UNA POMADA PARA EL CUTIS

El cutis rugoso y áspero no puede disimularse bajo capas de cremas y cosméticos, porque siempre revelará su contextura.

Es preciso entonces aplicarle una crema que ejerza una triple acción: la de suavizarlo, protegerlo para que el hecho de ser más suave no lo haga también más sensible, y, además, nutrirlo.

Una buena crema que reúne esas tres condiciones se prepara batiendo tres claras de huevo y agregándoles luego un peso igual de aceite de almendras dulces.

Esta se aplicará por la noche y se quitará por la mañana mediante un lienzo de hilo usado o una servilleta de papel.

El disco de franela es muy souple, lo que permite que se limpien bien todos los rincones, y es además fácil de introducir bajo la uña.

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

COMO DEBE SER UNA ESPALDA PERFECTA

Tanto las espaldas demasiado huesudas como las muy redondas y con rollitos de grasa que alteran la pureza de sus líneas se alejan de lo que puede considerarse una espalda armoniosa.

Es raro que una jovencita luzca espaldas perfectas, y en cambio, a medida que los años pasan y hasta una cierta edad, se hacen hermosas. Es por eso que esas espaldas son por lo general patrimonio de las mujeres que van entrando en los cuarenta años.

Cuando se nota que las espaldas propenden a redondearse excesivamente, desapareciendo, por la invasión del tejido adiposo, esa graciosa línea ondulante y ese surco apenas marcado que se insinúa sobre la columna vertebral, conviene hacer una gimnasia apropiada que comprenda los ejercicios de flexión, y también caminar echando los codos bien hacia atrás. Si es posible, al dormir se adoptará una posición que no sea la de espaldas.

En las personas de cutis graso es común que la espalda, particularmente en la proximidad del cuello, esté invadida por barritos; para evitarlos se jabonará cuidadosamente con un jabón más bien alcalino, y se usará, además, la loción indicada para el rostro en los mismos casos.

Se puede aplicar este tratamiento: lavar la parte afectada con agua de salvado, y pasar luego una esponja fina empapada en:

Agua destilada....	*100*	*gramos*
Alcohol	*6*	*„*
Azufre sublimado..	*15*	*„*

Cuando el defecto consiste en espaldas demasiado redondeadas, el masaje ayudará eficazmente a corregirlo.

Si lo que les resta belleza es, en cambio, un color opaco, se las puede blanquear usando este afeite:

Agua de rosas, medio litro; glicerina, 6 gramos; nitrato de bismuto básico, 250 gramos.

Conviene emplear el mismo lado de la franela para quitar el grueso del barniz en todas las uñas y el otro lado para repasarlas hasta dejarlas perfectas.

PRIMERO MANOS Y PIES, Y LO DEMAS, DESPUES

Denota este proverbio que siempre predispone bien una mujer con las manos cuidadas y que al mismo tiempo aparezca celosa del calzado, elemento este último que resulta indispensable al decoro de toda "toilette".

UNA NOVEDAD PARA LAS UÑAS

Se nos dice de tiempo en tiempo que la moda de las uñas laqueadas o esmaltadas va a cambiar, y que se las usará completamente naturales.

Pero ocurre con eso lo mismo que con los cabellos cortos: se anuncia su fin desde hace años y, sin embargo, es probable que los llevemos todavía mucho tiempo.

Por lo pronto, durante toda la temporada invernal se usarán uñas rosadas, nacaradas o bordeaux, cuidadas y agradables de contemplar. Es evidente que un hermoso barniz, elegido de acuerdo con la forma de la mano y de la uña, es todo un signo de suprema elegancia y hasta de refinamiento.

Lo que hace que alguna vez se piense en la ventaja de no usar barniz, es el aspecto desagradable que ofrecen las uñas cuando el esmalte se ha comenzado a descascarar o está mal aplicado.

Esto no tiene en la mayoría de los casos otra causa que lo fastidioso de quitar el esmalte, cosa que los fabricantes de productos de belleza, con muy buen criterio, han previsto y procuran remediar. A tal efecto presentan ahora un nuevo quitaesmalte: se trata de discos de franela o de fieltro que vienen en potes y están impregnados de disolventes, con los cuales se frota cada una de manera que pronto se ven limpias de laqueado o de esmalte.

¡No mate su sonrisa con dientes postizos!

No corra el riesgo de tener que usar dientes postizos. Cuide su dentadura higienizándola tres veces al día con Odol. Lucirá dientes sanos y brillantes.

MARUJITA NO CONSIGUE EMPLEO

— . . . y la pobre Marujita está todavía sin empleo.
— Predispone mal su cara avinagrada. Nunca sonríe . . . Díselo.

— ¡Seis meses buscando empleo y no encuentro nada!
— Necesitas dar impresión de seguridad, de optimismo. ¡Sonríe!
— ¡No puedo mostrar estos horribles dientes amarillos!...

— Haz como nosotras. Usa Odol tres veces al día. Los dientes te quedarán limpios, brillantes. Podrás sonreír y ¡triunfar!

Gran parte de su éxito está en su sonrisa. Proteja y limpie sus dientes con Odol, el dentífrico seguro. Su acción penetrante elimina el sarro llegando a todos los intersticios e impidiendo las fermentaciones, origen del mal aliento. Tres buenas cepilladas diarias con Odol, le aseguran encías firmes y rosadas, dientes sanos, blancos, brillantes, aliento fresco... ¡y la más linda sonrisa!

TRES MESES DESPUES

— ¡Qué bién! Te felicitó el Jefe. ¿Cómo has vendido tanto?
— Me dieron una receta mágica . . .

PARA UNA HIGIENE BUCAL COMPLETA

Después de cada comida enjuague su boca con Elixir Odol. Bastan unas gotas para refrescar y eliminar el mal aliento. Su acción enérgica dura varias horas.

Productos de los Laboratorios Odol.

Guatemala 4645, Buenos Aires - Yi 1833 Montevideo.

Maquillage Duradero

Elizabeth Arden

El uso de polvos de finísimo tamizado, unido a una base que los retenga y sea adecuada a la calidad del cutis, son esenciales para obtener un maquillage perfecto y duradero.

Liile Lotion es una base para polvos, especial para cutis grasosos, pues disimula el molesto brillo de la tez . . . . . $ 8 —

Crème de France es en cambio ideal para cutis secos y, usada conjuntamente con Lille Lotion, es magnífica para cutis normales . . . . . $ 6 50

Poudre d'Illusion, finísimos polvos que, aplicados en uno de sus innumerables tonos sobre las bases descriptas, imparten a la tez una duradera y exquisita apariencia aterciopelada. . . . . $ 9 —

Mayores detalles en

HARRODS

Gabinete Arden Planta baja.

Florida 877

Cartas de París

- Casa de campo ideal.
- El viaje real.
- Anécdotas.
- Cuentos de Madagascar.
- La modestia de un escritor.
- Stokowski "vedette" y sus penas.

París, julio 13 de 1938.
(Por avión.)

QUERIDA MARIA:

QUIEN no ha soñado alguna vez con la casa de campo, el jardín florecido, el arroyo cercano, los árboles grandes, las avenidas interminables, los campos verdes y muchos, muchos invitados para gozar de todo? ¡Y hay quien puede realizarlo! Y cosas más raras todavía. Me han contado que M. Hitler se ha convertido en arquitecto, después de triunfar en otras carreras, y edificará una suntuosa piscina en lo alto de la montaña, donde ha construido una mansión extraña y lujosa, a la cual se llega por un ascensor que trepa cientos de metros por la roca.

El disponer libremente de grandes riquezas da por tierra el ascetismo elegante y oportuno de un pobre inteligente.

Seguía comentando mi amigo que un "führer", dios de la montaña envuelto en satín, con un avión-salón; dios del agua, hoy sobre el yacht de maderas perfumadas, mañana en la piscina de mármol, es mucho menos peligroso. No es agradable tener de vecina a Esparta, pero sí a Babilonia... a falta de Atenas...

Aún se oyen entre los que llegan de Londres comentarios del viaje realizado por los reyes de Gran Bretaña. Los programas fueron tan intensos, los compromisos tan constantes que no tuvieron tiempo para mirar con detenimiento nada. Culminaron las fiestas con la ofrecida en la embajada de Inglaterra, garden-party con mil cuatrocientos invitados; coronación si no de la actuación diplomática del embajador, por lo menos de la actividad mundana de la embajadora. Temerosa ésta de que el protocolo no fuera satisfecho, pidió a los directores de revistas insertar muchos consejos al respecto, los más elementales: "Si usted es presentado al rey, no tenga las manos en los bolsillos, no fume ni se siente mientras el rey no lo haga." A los hombres aconsejaban estrechar la mano de los reyes e inclinarse como ante el presidente. A las mujeres: "Estrechar la mano y hacer una reverencia si lo desean; es costumbre en Inglaterra, pero no es obligatorio en América." En cuanto a las familiaridades que algunos se permitieron, no fueron muchas y tan envueltas en bondad o en candor que el rey Jorge y la reina Isabel se rieron o se emocionaron...

Cuentan que un diputado le dijo al rey: "Primo Jorge, le traigo los votos de Texas, el único de nuestros estados que no ha combatido a los ingleses." Dirigiéndose a la reina: "Prima Isabel, usted es más bonita mil veces que sus fotografías, y más bonita que la más linda de las hijas de Texas." "Gracias, señor", contestó la soberana.

Y hay un momento culminante en todo el viaje; cuando los reyes remontaron, a bordo del yacht presidencial Potomac, el río del mismo nombre, hasta llegar a la tumba de Washington. Allí la escena fué muy breve, muy simple, pero Inglaterra discretamente realizó uno de esos gestos cuyo secreto sólo ella posee y que ganan a menudo los corazones más dudosos.

Myriam Harry ha escrito la historia de una reina de Madagascar: Ranavalo I, algo así como la Gran Catalina africana, que reinó desde 1828 hasta 1861. Esta voluptuosa enamorada negra tuvo entre sus amantes a Jean Laborde, hijo de un sillero de Auch, el cual tentó fortuna yendo a la India. No llegó, porque su barco naufragó cerca de la costa de Madagascar. Durante veintiséis años de favores en la corte de Tananarive tuvo el placer de crear un Creusot y un Versailles negros, y, finalmente, de conspirar con otros dos franceses. Fueron expulsados, pero el jefe partió con una carta del hijo de Ranavalo I, ofreciendo el trono a Napoleón III. Este, temeroso de ofender a sus amigos..., rechazó.

Tú, que estás convencida, y tal vez con razón, de que no hay escritores modestos, recibirás con alegría esta noticia: Hace poco tiempo, en la sala de los "Centraux", varios centenares de personas se habían reunido. Sobre el estrado, Charles Maurras presidía, entre M. Lucien Corpechot, secretario general del Cercle Jacques-Bainvill, y la condesa Mural, que repetía nerviosamente, y en secreto, su conferencia. Se trataba, en suma, de un homenaje a Abel Bonnard. En vano los admiradores y amigos que esperaban ansiosos oír hablar de él, lo buscaban para felicitarlo de haber inspirado bellas palabras a una boca femenina; no lo encontraron, estaba representado por su madre. Pasó la fiesta, y algunos la continuaron en el salón de la condesa de Martel y allí sí estaba. Todos le expresaron sentimiento por no haberlo visto chez los Centraux. "¡Ah — dijo, — querían ustedes que me dejara fusilar con el arma en los ojos?"

La gran noticia musical es la llegada a París de Stokowski, que apareció una tarde en el Palacio de Chaillot ante el público más selecciondo. Delgado, elegante, modelado dentro de un frac que subraya su esbeltez, empezó a dirigir la "Toccata y fuga en re menor". Los aplausos con que fué saludado se enfriaron después de la primera parte y se helaron después de la segunda. ¿Un secreto? No, María, no; su interpretación de la "Primera sinfonía" de Brahms resultó poco profunda y emotiva; los demás números del programa testimoniaron un estado especial de espíritu del ilustre visitante. Es siempre un técnico de la instrumentación. Sus transcripciones de las obras para órgano de Bach son obras maestras, pero influído, sin duda, por el público norteamericano, siempre ávido de récords y exclusividades, no se ha detenido en las "interpretaciones", y se ha embarcado en "correcciones". En Filadelfia se lo tolerarán, pero en Europa, María, tenemos por las obras de los maestros un respeto sin transigencia. A él no se lo perdonamos, porque un artista del valor de Stokowski tiene obligaciones con la verdad. París ha agregado espinas a su corona de rosas americanas...

Y es tardísimo, y te dejo. Au revoir!

Anatolio

Toilettes de la colección de ESTHER GONZALEZ DE LAGOS

ESTHER González de Lagos, una de las damas de nuestra sociedad que goza de justificada reputación de elegante, posee una suntuosa y variada colección de toilettes, que le son enviadas exclusivamente desde París. Se advierte en ella una marcada preferencia por las creaciones de Schiaparelli, que predominan notablemente, así como se advierte en casi todos sus sombreros la firma de Rose Valois.

La mayoría de los conjuntos han sido realizados en telas negras con adornos rubí, colores que concitan sus preferencias.

Como detalle del buen gusto en el vestir, que caracteriza a Esther González de Lagos, se destacan los abanicos que acompañan a sus trajes de noche. Esta moda, en auge actualmente en París, no se ha divulgado aún entre nosotros.

● Original traje de baile, creación de Schiaparelli, de Alençon negro, de líneas sencillas. Se complementa con un elegante tocado alto de plumas de avestruz negras y abanico de organza celeste.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para EL HOGAR.

Toilettes de la colección de

● Toilette para la tarde, creación también de Schiaparelli. Es un conjunto de crêpe azul con bordados de pailletes rosas y azules. Los botones son pequeños candelabros con velitas de cristal de Murano rojas.

● Creación de Lanvin, para la noche, de organza blanca, finamente bordada en negro. Zapatos y lazo de falla rubí. Tocado de Rose Valois, de terciopelo del mismo tono. El abanico es de espigas amarillas, sobre las cuales se destaca un ramo de amapolas y florecillas del campo.

ESTHER GONZALEZ DE LAGOS

● Otro interesante modelo para la tarde, creación de Schiaparelli, de marocain negro. Como único adorno lleva grandes bordados en las mangas, de soutache plata y oro y pailletes. Capelina de castor negro con velo violeta.

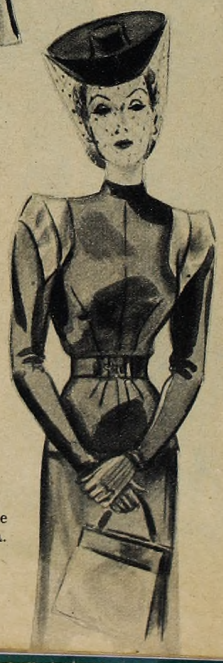
● Toilette de Lanvin, para la noche, en falla negra, originalmente abrochado con botones y ojales. Tiene un voluminoso pouf de pétalos de la misma tela en el hombro derecho. Como adorno, brazaletes de brillantes y abanico de organza blanca.

Toilettes de la colección de ESTHER GONZALEZ DE LAGOS

● Conjunto de lana negra, con cuello y bolsillos de astracán. Cabecitas talladas forman los botones. Lo acompaña una original cartera de cuero negro, que lleva en el centro un mapa antiguo.

● Un detalle de la chaqueta.

● Modelo de tres piezas, tan práctico como elegante. Falda y chaqueta-cerrada, que lleva en los hombros una nota inesperada de color, en forma de dos bandas, de crêpe y satín en dos tonos fuschia. Capa con adorno de astracán.



● Abrigo de oposum. Castor de Reboux, de líneas nuevas, adornado con écharpes cyclamen y fuschia.

l rincón de los niños

LA CRIANZA DEL BEBE

Nunca se insistirá bastante sobre la nportancia y la necesidad de que el ebé sea criado por la propia madre. laro que a veces, por uno u otro mo- vo, resulta forzoso recurrir a la lac- ncia artificial o a los servicios de na nodriza. Pero siempre ha de ser médico quien haga la indicación ertinente. Tanto en estas circunstan- as como cuando llega el momento del estete — y sobre todo si ello ocurre n la estación calurosa, — es deber de da madre consciente atenerse al con- ejo del facultativo. Parece cosa muy mple preparar y dar la mamadera a na criaturita; pero es preciso no ig- orar que peligros de todo orden ace- han al bebé sometido a una alimen- ación artificial, y que esos peligros lo pueden evitarse, segura y científi- mente, siguiendo al pie de la letra s instrucciones del especialista. Este el único capacitado para vigilar la archa de la alimentación, graduar s cantidades de acuerdo con los re- ultados obtenidos y aconsejar la téc- ca a seguir para preparar y admi- strar las mamaderas. Muchas vidas fantiles se malogran en nuestro país muchos niños se crían débiles y en- rmizos a causa, precisamente, del po- cuidado que se observa en su ali- entación artificial. Pocas son, en cam- o, las criaturas criadas al pecho o los dispensarios para lactantes que se desarrollan normalmente.

Los modelos que presentamos no son precisamente muy estudiados. Hay apenas un detalle de pinzas, de tableados, de recortes o de aplicaciones que constituye todo su adorno, pero basta eso para dar a cada trajecito un algo de atrayente dentro de una maravillosa simplicidad. Cualquiera de ellos tiene la ventaja de ser confortablemente elegante, sin que por ser muy vistoso apene llevarlo bajo el tapado.

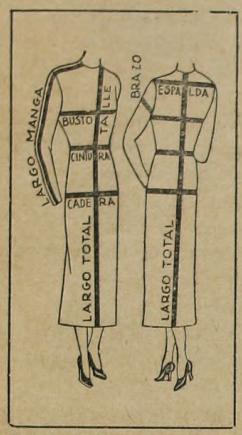
JUEGOS QUE EDUCAN

Entre lo mucho que se puede y se debe aprender durante la infancia, buena parte es susceptible de ser adquirido mientras se juega. Los juguetes, y sobre todo los juegos en común, se prestan, cuando se los elige convenientemente, para que los niños aprendan deleitándose. No se trata, claro está, de convertir a los juguetes en material pedagógico, pero sí de elegirlos en consonancia con la edad del pequeño, a fin de que éste saque de ellos todo el provecho posible para el desarrollo de sus nacientes facultades. Varias veces nos hemos ocupado del tema en esta página. Recuérdese, sobre todo, el sano consejo de no inmiscuirse sino por excepción en el juego de los niños, a fin de que no se acostumbren a resolver sus pequeños problemas con ayuda ajena. En cuanto a los juegos en común, realizados bajo la vigilancia de un adulto, entre criaturas de la misma edad, son excelentes para suscitar útiles emulaciones y para iniciar a los pequeños en las dificultades que crea el trato con los semejantes.

La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver página 62



Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura ..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura ..... Cadera .....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda ..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR, de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera .... Largo total de frente..... Largo de manga... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1529 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

UN DESCUIDO COSTOSO

VARIAS veces hemos observado que el término medio de los jugadores de bridge cuando tienen una serie larga de un palo, juegan automáticamente la carta más baja, excepto cuando están en condiciones de ganar la baza o cubrir un honor con otro honor. Esta costumbre cuesta a estos jugadores millones de bazas por año.

Este puede hacer cuatro diamantes si juega correctamente cada detalle de la mano siguiente; no protestamos tanto por su error de sólo declarar dos y tampoco creemos que Oeste podía hacer otra cosa con el semifallo en el palo declarado por el compañero.

Sud Dador — Este-Oeste vulnerables

	♠ 9-7-4 ♡ Q-5-3 ◇ 9-7-6-5 ♣ K-8-2	
♠ J-5-3 ♡ 10-6-4-2 ◇ 8 ♣ A-Q-J-9-5	N O E S	♠ 2 ♡ K-J-9 ◇ A-K-J-10-4-3 ♣ 10-7-6
	♠ A-K-Q-10-8-6 ♡ A-8-7 ◇ Q-2 ♣ 4-3	

El remate:

SUD	OESTE
1 pique	Paso
2 piques	Paso
NORTE	ESTE
1 sin triunfo	2 diamantes
Paso	Paso

Oeste salió con su diamante solitario. Este ganó con el Rey, jugó luego el As y continuó con el Valet, que el declarante triunfó con el diez y Oeste sobretriunfó con el Valet. Oeste jugó en seguida un triunfo pequeño, que el declarante ganó, jugando luego otra vuelta de triunfos, seguida de un trébol. Oeste ganó con el As y devolvió la Dama, que fué ganada por el Rey del Muerto. El declarante triunfó el trébol restante del Muerto y continuó con el siete de corazón. Sin titubear, Oeste jugó bajo, el Muerto también, y Este ganó con el nueve, pero como no podía darle al declarante un triunfo y un descarte, tuvo que jugar el Rey de corazón, permitiendo a Sud llegar al Muerto con la Dama y cumplir el contrato.

Si Oeste hubiera estado despierto hubiera cubierto el siete de corazón con el diez, y entonces el declarante no hubiera podido cumplir el contrato.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 129

Por PATRICK EASEDALE

Este y Oeste tienen game y 90. El remate se desarrolla:

NORTE	ESTE
1 sin triunfo	Doblo
2 sin triunfos	Doblo
SUD	OESTE
2 corazones	Paso
?	

¿Qué debe declarar Sud ahora teniendo:

♠ J-2
♡ J-8-7-6-5-4
◇ J-8-2
♣ J-9

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 73)

UN COMPAÑERO SUSPICAZ

Uno de los más peligrosos jugadores de bridge es el que siempre sospecha que los adversarios declaran psicológicamente. Si este sujeto toma el comando del juego, con sus sospechas nos puede conducir a los peores abismos. Veamos, por ejemplo, lo que sucedió en un reciente torneo duplicado.

Este, dador.
Ningún lado vulnerable.

	♠ K-7-2 ♡ K-3 ◇ A-Q-10-9-8-4 ♣ Q-2	
♠ A-10-3 ♡ A-J-10 ◇ K-7-3 ♣ A-9-8-4	N O E S	♠ 9-8-6-4 ♡ 4-2 ◇ J-6-5 ♣ 10-7-6-3
	♠ Q-J-5 ♡ Q-9-8-7-6-5 ◇ 2 ♣ K-J-3	

El remate:

ESTE	SUD
Paso	Paso
Paso	2 corazones
Paso	3 corazones
Paso	Paso
Paso	Paso
OESTE	NORTE
1 sin triunfo	Paso
Paso	2 sin triunfos
Paso	4 corazones
Doblo	Paso

Consideremos primero el remate. La apertura de un sin triunfo fué correcta, de acuerdo con nuestro sistema, y Norte con una mano fuerte tuvo perfecta razón en pasar antes de denunciar su juego. Cuando Este pasó, Sud pudo muy bien quedarse callado; sin embargo, razonó así: "Si yo paso, mi compañero puede perfectamente iniciar el carteo con un diamante y el declarante cumplirá con facilidad su sin triunfo." Pero cuando Sud se limitó a subir hasta tres corazones, Norte no debió continuar el remate. Es verdad que su mano era buena, pero después de todo ya se había indicado al compañero al declarar sin triunfos. Y en consecuencia, si Sud hubiera tenido una buena mano y hubiera deseado jugarla, no había razón por la cual no podía declarar otro palo, aumentar a tres sin triunfos o saltar a cuatro corazones.

El doble de Oeste fué acompañado de este comentario: "Bien; si usted lo hace será porque está autorizado para doblarlo." Y, naturalmente, no hubo nada que el declarante dejara sin hacer; pero Oeste ganó su As de pique y trébol y dos bazas en el palo triunfo.

EL ALMA DEL VIOLONCELO

(*Continuación de la pág. 11*)

der. ¿Quiere hacer el favor de pasar?

Hablaba correctísimamente, pero se le advertía, sin embargo, un leve acento extranjero. Era rubia, de ojos muy claros, bonitilla a pesar de no recurrir a artificio alguno de maquillaje.

Dubois la siguió hasta una salita casi desmantelada cuyo adorno más aparente era el estuche de un violoncelo.

— Soy violoncelista aficionado — dijo el músico, — y quisiera tentar esta oportunidad de adquirir un buen instrumento..., siempre que no pidan mucho por él.

— Yo sólo puedo dejárselo examinar, señor. Aunque soy yo quien lo toca, pertenece a mi padre; él le dirá el precio y le mostrará los documentos de garantía. Pero no viene hasta las doce.

— Comprendo que debí haber esperado hasta la hora indicada en el aviso, señorita; pero confío en que sabrá perdonar mi indiscreción.

— Está perdonado, señor — dijo ella mientras sacaba el violoncelo del estuche. — Obsérvelo bien, señor. No tiene una falla. Y en cuanto al sonido... Siempre le digo a mi padre que el sonido de este Amati es como la voz misma del corazón. Muchas veces llego a pensar que verdaderamente palpita un corazón dentro de él.

— ¿Sería mucho pedir que me hiciera escuchar algo?

Muy lejos de imaginar que tocaba ante un maestro, la joven inició la ejecución de "La niña y la muerte" de Schubert. Y el maestro comprendió, desde los primeros compases, que se hallaba frente a una verdadera artista. Escuchando con extraña emoción las notas graves y tristes, pareciale más expresivo y patético que nunca ese adiós a la vida. Cuando terminó el magnífico trozo, Dubois vió que había lágrimas en los ojos de la joven.

— ¿Llora usted? — preguntó.

— Es nuestra despedida — contestó ella señalando el violoncelo. — Pero le suplico que no comente esto con mi padre.

No bien acababa de decirlo, entró el padre. La conversación tomó durante unos minutos un giro netamente comercial. Cuando quedó cerrado el trato, la joven, que hasta entonces había permanecido callada, preguntó a Dubois, con un hilo de voz:

— ¿Cuándo mandará retirar el violoncelo, señor?

— En estos días no podrá ser. La semana que viene...

— ¿La semana que viene?... Es Semana Santa... Y yo quisiera pedirle un gran favor... ¿No me lo dejaría hasta después de Pascua, para que yo pudiese tocar durante esos días?...

Tomás Dubois, que empezaba a sentir una especie de remordimiento por la compra, respondió que sí sin titubear.

— Y a mi vez me atrevo a pedirle a usted un favor, señorita — añadió. — Alguna tarde, con más tiempo, ¿me permitirá venir para escucharla nuevamente?

— Será para mí un placer y un gran honor.

FUE así cómo una tarde, después de Pascua, Tomás Dubois volvió a casa de Elsa (ahora sabía el nombre de la joven), y de nuevo se extasió escuchando la voz maravillosa del violoncelo, cálida y aterciopelada, que hacía en el alma la impresión de una caricia.

Durante varias horas, con paréntesis dedicados a charlar sobre los más diversos temas, una y otro ejecutaron alternativamente las mejores obras de su repertorio. Para Elsa, el arte con que se desempeñaba el joven resultó una revelación. Era mucho más de lo que podía esperarse de un aficionado, y así se lo declaró.

— ¡Oh, no soy yo, sino el violoncelo! — comentó Dubois sonriente, satisfecho de la sorpresa de la joven. — Tuvo usted razón al decir que dentro de él alienta un alma. Sin embargo, he notado un extraño fenómeno. Cuando toca usted, el violoncelo tiene un sonido mucho más puro, una voz más armoniosa, más humana, más elocuente.

— Es una impresión, nada más. Tenga en cuenta que todavía no se han habituado ustedes el uno al otro.

Pero los días que siguieron, cuando ya Tomás Dubois tuvo el violoncelo en su casa, esa "impresión" se fué concentrando hasta parecerle indudable que el instrumento iba perdiendo sonoridad.

De ahí que, poco después de haberse despedido de su violoncelo, Elsa lo viera aparecer de nuevo, junto con su comprador.

— Siento molestarla, señorita Elsa — dijo atropelladamente Tomás Dubois, — pero algo le pasa al violoncelo. Su voz ya no es la misma; está como velada, ensordecida.

— ¿Qué puede haberle ocurrido?

— No sé. Por eso lo traigo. Usted que lo conoce mejor que yo tal vez pueda...

Se sentaron frente a frente. Elsa tomó el violoncelo y lo examinó.

— No veo ninguna rajadura; el barniz está intacto; las cuerdas también...

Tomó el arco y comenzó a tocar. La "Canción sin palabras" de Mendelssohn se elevó pura y sonora, como el himno de un corazón gozoso, sumergiendo a ambos músicos en ondas de armonía arrebatadora.

Terminado el trozo, el joven tomó la mano de Elsa y se la besó fervorosamente.

— ¿Qué hace usted, señor Dubois?

— Le demuestro mi gratitud por haber devuelto al violoncelo esta voz que es la música misma del corazón. En cuanto a mí, creo que jamás llegaré a arrancarle iguales sonidos; porque el alma de este Amati extraordinario no está dentro de su caja, Elsa, sino en usted, que le transfunde la voz y los sentimientos de su propio corazón. Por eso he decidido no llevármelo más...

Ella hizo un movimiento de asombro. A la súbita alegría de saber que había recuperado su Amati siguió inmediatamente la idea del desastre que eso significaría para su padre.

— No me lo llevaré más — prosiguió el músico, — a menos que junto con él pueda llevarme también su alma. ¿Será posible esto, mi querida Elsa?

La joven no respondió, pero se inclinó sobre el violoncelo y se puso a tocar una canción de Grieg. Todos sus sentimientos se volcaron en sonidos. Fué la voz de su propio corazón la que, en las cuerdas del violoncelo, respondió por ella con las palabras de la canción:

Te amo, ¡oh mi única flor!,
te amo como nadie en el mundo...

Los pájaros, distracción espiritual del hombre

(*Continuación de la página 58*)

Distraen espiritualmente

He sorprendido, como se observa en las fotografías que acompañan a esta nota, al doctor Américo Devoto, médico y hombre de ciencia. Dedicado intensamente a su trabajo profesional, que no abandona ni de día ni de noche, tiene una distracción espiritual en los canarios.

Allí está su entretenimiento favorito. Controla a diario, a cada rato quizá, el estado de la doble salud de sus alegres pajarillos; los ubica estratégicamente en relación a la marcha del sol o al cambio de viento; los conversa y los enseña con orgullo a sus amigos y a sus enfermos.

Y los canarios, multicolores y flautistas, que parecen comprenderlo, devuelven el cariño del hombre brincando de contentos, cantando y volviendo a cantar, en medio de un concierto de voces que armonizan sin director y que nunca chilla ni desafina.

Es la sinfonía en el canto de la naturaleza, que inunda la tierra, donde hay tantas tristezas que matar.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 129

(*Continuación de la pág. 72*)

Paso.

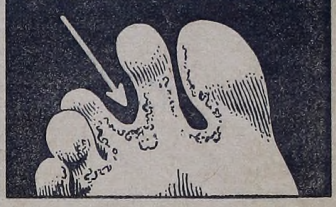
No debe pensar que su compañero es un ente, aunque esto es a veces difícil en la mesa de bridge. El compañero ya ha oído la débil advertencia de dos corazones y puede ser que esté "embromado", haciendo creer que no le gusta el palo con la esperanza de ser doblado en tres corazones.

Por otra parte, Norte puede tener un palo menor fuerte y ver una buena probabilidad de cumplir el contrato en sin triunfos y no en corazones.

Sería criminal que Sud repitiera su advertencia con la mano que posee, y sus Valets pueden ser que resulten muy útiles en sin triunfos.

Agua Colonia BRANCATO
El perfume de moda
Preferida por las personas de buen gusto

PICAZON ENTRE SUS DEDOS



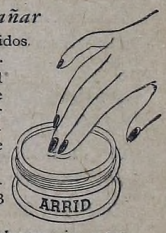
Una picazón intensa entre los dedos, conocida por "Pie de Atleta" o "Gimnasta", "Picazón del Jugador de Golf", epidermoficie (ring worm) es una infección fungosa que se confunde con eczema.

El Solvex Dr. Scholl suprime con rapidez esa picazón, y las ampollitas, piel rajada o en escamas, curando en pocos días los tejidos infectados.

En todas las farmacias. El tarrito con instrucciones de como aplicarlo $ 1.80 y **0.70**

SOLVEX Dr Scholl

Nueva... *esta crema* **Antisudoral** *que corta la* **Transpiración axilar** *sin dañar*



1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca, sin grasa, que desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser

INOFENSIVA PARA LOS TEJIDOS

Se han vendido ya *quince millones* de potes de Arrid. ¡Pruébelo hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

Tamaño económico triple . . . . . $ 1.50
Ahora también tamaño chico . . . . $ 0.70

TESOROS ESCONDIDOS

Fuentes, Minas ignoradas, yacimientos de carbón, petróleo, minerales diversos, metales preciosos, cualquiera moneda de plata o de oro, lo encuentra el Revelador Radio-Magnético SCHUMFELL, patentado, garantizado. Resultados precisos. La Radiestesia práctica y fácil, con base científica, a los alcances de todos sin don especial, gracias al nuevo método físico. Quizá caminen Uds. sobre riqueza desconocida. Miles atestaciones mundiales y catálogo gratuito en español, franco. Pídanlos Uds. al PROGRES SCIENTIFIQUE Nº 213 a Voiron (Isère) Francia.

¿La bella durmiente?... ¡Bah!

Cuento de

Oscar Luis Massa

Ilustración de
B E R N A B Ó

HACE muchísimos años, el príncipe Tokito era el heredero del trono del pequeño reino de Zubite, situado a la derecha de un punto hoy borrado del mapa. El príncipe contaba solamente diez y ocho años y quiso conocer el mundo antes de ascender al trono, como ocurriría algún día, salvo error o revolución. Con la debida autorización de su soberano señor papá y su cédula de identidad en forma, Tokito se largó por el camino adelante de rigurosa infantería, porque en aquella época no se habían inventado aún el auto, la bicicleta ni el caballo.

Llevaba caminadas más de treinta jornadas cuando se encontró frente a un desierto que se perdía en el horizonte. Tokito esperó durante dos días, pero como no pasara nadie que pudiera informarlo sobre lo que convenía hacer y como el desierto seguía en el mismo sitio, resolvió cruzarlo. Así lo hizo, y después de tres días de marcha se encontró con que estaba del otro lado... (del otro lado del desierto). Aprovechando el último espejismo se peinó y arregló un poco la ropa y pensó seguir su camino.

De pronto se vió frente a un gran palacio bastante arruinado. Le llamó la atención el que el jardín estuviera lleno de malezas y las paredes del edificio despintadas y con toda la apariencia de encontrarse abandonado. Más se extrañó todavía cuando mirando por todas partes no pudo encontrar el letrero de "Se vende o se alquila", como esperaba.

Picado por la curiosidad y los mosquitos, que en aquella época y jardín eran muy abundantes, Tokito decidió entrar en la destartalada mansión.

Al llegar a la gran poterna de entrada se encontró frente a un soldado que estaba sentado en el umbral con la alabarda a un costado. Dos cosas le sorprendieron mucho: una, que el soldado estaba cubierto de polvo y parecía dormir; la otra que la alabarda tenía el palo todo cubierto de enredaderas como si hubiera estado apoyada en aquel sitio mucho tiempo.

— ¡Eh, tú! — dijo en alta voz Tokito. — ¿Qué casa es ésta?... ¿Quién vive aquí?

El soldado no le contestó ni una palabra, y al sacudirlo el príncipe para despertarlo, rodó por los escalones y siguió durmiendo. Tokito sospechó que estuviera muerto, pero en seguida comprobó que no. Lo que tenía era un sueñecito que cualquiera se lo quisiera hoy día cuando vive frente a una calle que están arreglando...

El príncipe quedó muy intrigado y entró decididamente en el misterioso palacio. A lo largo del corredor halló otros guardias y sirvientes dormidos como el de la entrada. Observó, además, que la casa por dentro estaba tan destartalada como por fuera, y que excepción hecha de los durmientes, no se veía por allí ningún mueble. "Tanto dormir — pensó el joven, — habrán entrado ladrones y arramblaron con todo."

Tokito anduvo como la luna: de cuarto en cuarto, hasta que entró en un aposento que resultó ser un dormitorio. Por la luz que se filtraba a través de los mugrientos vidrios de las ventanas, vió en un lecho a una joven rubia de gran belleza y aparentemente tan dormida como todos los demás. Alrededor del lecho había cuatro mujeres de pie, tres de ellas con aspecto de sirvientas, también dormidas como leños. Tokito se acercó a contemplar a la joven y después de comprobar que todo el mundo estaba en plena siestecita, limpió de tierra con su pañuelo la mejilla de la durmiente y depositó en ella un dulce beso. ¡Para qué!...

Fué hacerlo y sonar un gong que se oyó en toda la casa. Inmediatamente se oyeron bostezos, ruido de sillas que se corrían, pasos, risas y muchos otros propios de seres que se despiertan. Una de las mujeres que estaba al lado del lecho, una digna anciana, lanzó un penetrante grito, y abrazando a la joven, que en aquel momento se incorporaba en el lecho, le dijo:

—¡Hija de mi alma!... ¡Por fin se ha roto el maleficio!

—Oiga usted, señora —interrumpió Tokito alarmado.—Que yo no rompí nada; pueden revisar toda la casa.

—¡Oh!—siguió la anciana dirigiéndose a él.—¡Y todo gracias a usted! ¡Usted nos ha desenmaleficiado!

—¿Que yo qué?...—preguntó el príncipe, que no entendía nada.

—Mamá—dijo la joven dirigiendo a Tokito una tierna mirada.—Tendríamos que explicarle a este joven todo lo ocurrido.

A indicación de la dama, pasaron a un salón con mucho polvo, telarañas y olor a humedad. Allí se sentaron en el suelo, que otra cosa no había, y la señora explicó el asunto.

—Habéis de saber, joven, que nosotros estuvimos dormidos durante cien años, a causa de una maldición que nos lanzó la bruja Carcajeate, por una supuesta ofensa que le hicimos. El hechizo debía romperse cuando un joven de sólida posición económica llegara hasta esta casa y besara a mi hija Rosamunda. Y así ha ocurrido... Seguramente que vos seréis tal como dijo la bruja...

—En efecto—respondió Tokito.—No solamente soy rico, sino que, además, here-

(Concluye en la pág. 79)

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiara con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Meterete (Capital), *Josefina* (Santa Fe) y *Mambrú* (Quilmes).

EL poeta Pedro Miguel Obligado rememoró "La gloria triste de Bellini" en *Aquí Está* del 19 de junio. Y dijo:

> *Su muerte fué una apoteosis. Y en su misa cantaron Adelina Patti* y María Malibrán; si él no hubiera estado profundamente dormido y las hubiera podido oír, hubiese creído, sin duda, que ya estaba en el paraíso...

Es lo correcto. Cuando uno oye cantar en sus propios funerales, y se ha llevado una vida ejemplar, ¿por qué no suponer que se está en el auténtico Paraíso? ¿Por qué no suponer también que Adelina Patti figuraba entre los angelitos? Porque por aquellos tiempos (1835) aún no había debutado entre los bebés.

Los lectores casados sabrán por experiencia cómo son las señoras para hacerse esperar cuando van a ir al teatro. Adelina Patti no fué una excepción, y sólo se decidió a nacer en 1843. No era cosa de postergar los funerales por tanto tiempo, aparte de que su voz de recién nacida no era más melodiosa que la de cualquiera otra colega de esa edad.

Resulta, pues, un tanto sorprendente que el poeta Pedro Miguel Obligado haya metido así la Patti en su artículo.

●

ACERCA de las famosas cuentas del Gran Capitán, todavía no han podido ponerse de acuerdo los defensores de la altivez aristocrática, que las encuentran admirables, y los peritos mercantiles, que las consideran el caos de la partida doble.

La información aritmética del Gran Capitán ha hecho mucho más por su fama que sus hazañas guerreras, y sus actuales admiradores comparten su menosprecio por la tabla de Pitágoras y cuanto a cifras se refiera, empezando por la cronología. Leamos lo que dice este corresponsal de *La Prensa*, el 17 de mayo:

> Asimismo el gobernador ha recibido la lámpara votiva que luce en la catedral de Santiago de Compostela, por voluntad *del Gran Capitán, vencedor de Francisco I de Francia.*

Como sucede siempre, los discípulos van más lejos que el maestro, porque el Gran Capitán, nombre con el que designa la historia a don Gonzalo Fernández de Córdoba, no llevó las cosas hasta el extremo de vencer a Francisco I de Francia, que empezó a reinar el mismo año en que él fallecía, después de un largo retiro muy parecido al destierro.

El que lo derrotó en Pavía fué el marqués de Pescara, quien, haciendo honor a su título, pescó prisionero al rey. (Que era un buen peje, si no mienten las crónicas de su época.)

●

NO sabemos a quién atribuir esta perla: si a Pierre Loti, el melancólico pintor de lo exótico, o a sus albaceas de *Leoplán*, que reprodujeron, el 12 de abril, su famosa novela "Las desencantadas", en la que encontramos este diálogo:

> —Dadí, tú has debido oír su voz el día en que vino a ver a mi padre. Y, siendo así, dime, ¿cómo es la voz del bey? ¿Es dulce?
>
> —*Dulce como la música de tu piano, como la que haces con tu mano izquierda cuando va hacia la punta en que se acaban las teclas... Así de dulce...* ¡Oh qué rubio y qué lindo es el joven bey!...

Claro está que aquí y en Turquía el teclado tiene dos puntas, y que por las dos se acaban igualmente las teclas. Acerca de esto no existe duda posible. Tampoco puede haberla sobre la posibilidad de tocar las notas de la derecha con la mano izquierda y viceversa. Y aun si nos apuráis estamos dispuestos a aceptar que no existía en los harenes reglamento alguno que prohibiera a las desencantadas odaliscas tocar de espaldas al piano o encaramadas sobre el mismo; pero con tanta concesión nos vemos en la dura necesidad de advertiros que el rubio y joven bey, en cualquiera de los casos, o tenía un vozarrón de sirena de transatlántico o una vocecilla de grillo asmático, voces, las dos, capaces de desengañar a la menos filarmónica de las "hareneras".

AH! Si la Patagonia estuviera más cerca de la capital, otros serían los cuidados que merecerían sus problemas, y menor sería el peligro de ajenas infiltraciones. Por eso sus habitantes piensan seriamente en un acercamiento con la capital, como quien se arrima al fogón.

No es extraño que encabece esta "marcha sobre la capital" una de las localidades patagónicas más progresistas, Comodoro Rivadavia, que ya ha realizado serios progresos abandonando el Chubut nativo, para llegar, como dijo *Noticias Gráficas* del 29 de marzo:

> ...hasta *Comodoro Rivadavia*, en el territorio de *Río Negro.*

¿Y? ¿PF: que dice? ¿Tenía noticias del acontecimiento?

Parece que ya algún sensato consejero hizo comprender que la tenencia de petróleo y sus derivados no es razón suficiente para abandonar los estáticos deberes que la geografía impone a las poblaciones bien educadas.

Ese dinamismo es propio de la Historia, en la que no es raro encontrar que Colón haya nacido ayer en Génova, mañana en Vigo y pasado en Budapest. Imaginad el caos en que nos sumiríamos si a esa movilización histórica se sumara la geográfica y los historiadores llegaran a probar por el momento que Colón había nacido, en efecto, en Génova, pero que daba la casualidad que en aquella época Génova quedaba en Vigo o viceversa. Sería enloquecedor.

Comodoro Rivadavia, consciente, pues, de sus responsabilidades telúricas, no sólo abandonó su marcha sobre la capital, sino que dió marcha atrás. Lo malo es que no supo regular el impulso ni frenar a tiempo, y el 27 de junio nos encontramos en *La Prensa* que ya está en

SANTA CRUZ

CERRARA EL DIA DE HOY
TODO EL COMERCIO DE
COMODORO RIVADAVIA

Esperamos que esta corrida hacia el Sur le sirva de escarmiento, y que cuando logre regresar al Chubut, las autoridades locales tomen las disposiciones debidas para que no se corra del mapa.

●

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Rio de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (38) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

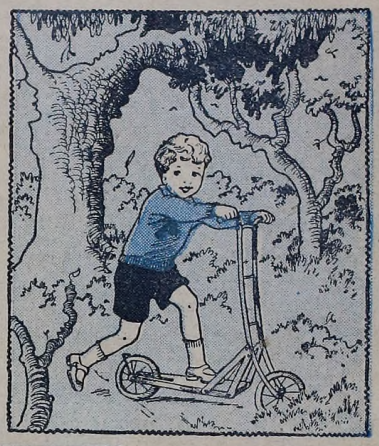
PARA LA GENTE MENUDA

ROMPECABEZAS

Peguen esta lámina sobre una cartulina (o mejor, si disponen de tijeras bien afiladas, sobre un cartón bastante grueso). Luego recorten las ocho piezas que forman el juego. No es necesario seguir con absoluta precisión los contornos curvos; en cambio, les recomendamos recortar con cuidado los bordes rectos, para que después las piezas puedan coincidir bien. No les quedará más que combinar las piezas hasta formar el cangrejo. Para facilitarles la tarea hemos representado, aunque en tamaño menor, un cangrejo igual al que ustedes deben obtener. Si quieren que el juego sea más difícil, dividan cada pieza en dos o varios pedazos mediante cortes rectos.

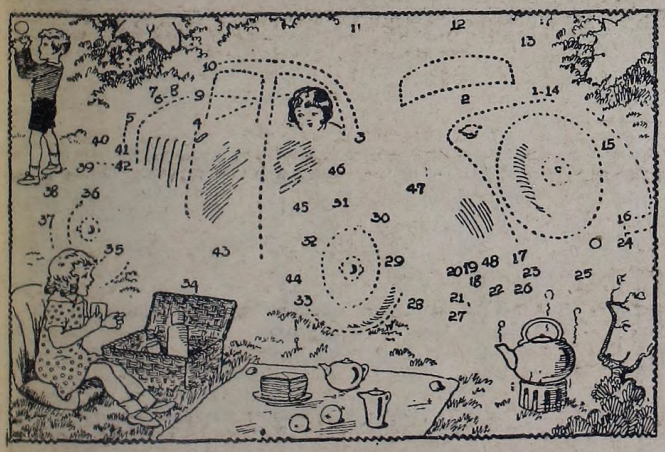
ROSTROS OCULTOS

En este grabado, además del niño que pasea por el bosque en su monopatín, el dibujante ha representado a varios amiguitos que están ocultos entre los árboles. Si examinan la lámina desde diferentes puntos de vista no tardarán en descubrirlos. Son tantos como los días de la semana. Les advertimos, además, que sólo se ven los perfiles de sus rostros y que no todos tienen igual tamaño, pero todos son más grandes que la cabeza del niño.



¿DONDE ESTA EL CULPABLE?

Alguien, valiéndose de un rastrillo, ha dado un empujón a una de las colmenas. La nube de abejas que revolotean desorientadas ante el desastre sufrido por el fruto de su trabajo ayudará a ustedes a descubrir al culpable de esta maligna acción. Tomen un alfiler y perforen con él todos los puntos negros dentro del área circular limitada por las cuatro cruces. Después miren al trasluz, y verán de quién se trata.



COMPLETEN ESTE DIBUJO

Aprovechando un hermoso día, el papá ha llevado a sus tres hijitos al campo, en su automóvil. Este no se ve muy claramente en la figura, pero ustedes pueden ponerlo en evidencia si toman un lápiz y unen los puntos numerados, desde el 1 hasta el 48, y repasan también las líneas punteadas. El padre no ha sido representado en la figura; en cambio aparecen las cabezas de tres perros que se han acercado con la esperanza de que les den algo que comer. Veamos si las encuentran ustedes. Y aún les quedará después otro trabajo: pintar la lámina con acuarelas o lápices de color.

CAMINO A LA LAGUNA

"¿Por dónde habrá que pasar para llegar hasta la laguna donde ya están los chicos jugando con sus yates?" Esto se preguntan los dos hermanitos que se ven en la figura de abajo. Estudien ustedes el problema e indíquenles el camino que conduce a la laguna.

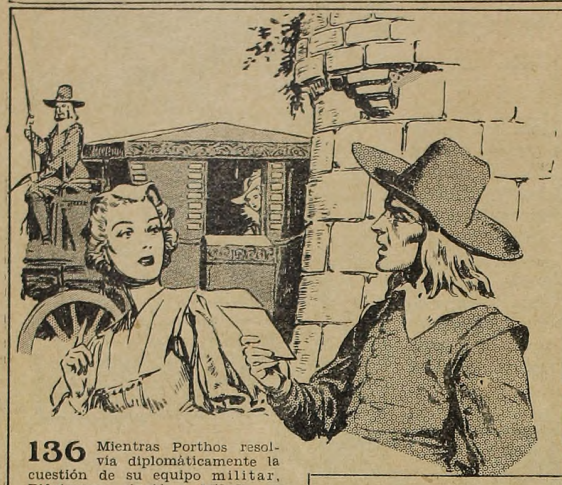
PRUEBA DIFICIL

¿Se pueden disponer cinco monedas en forma tal que cada una de ellas toque a las otra cuatro? Es difícil, pero no imposible, sobre todo si se trata de monedas nuevas. Sobre una superficie plana coloquen primero dos, tocándose. Luego dos encima, también tocándose, de modo que cubran mucho más a una de las monedas de abajo que a la otra. La quinta se coloca de canto, apoyada en la juntura de las dos de abajo y calzada contra el ángulo que dejan las dos de arriba. Repetimos que la prueba es difícil y requiere gran paciencia y destreza. Resulta mejor si las dos primeras monedas son de diez centavos, las dos segundas de veinte y la última de diez.

LOS TRES MOSQUETEROS (La célebre creación de Alejandro Dumas)

"LA AVENTURA DE MILADY"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas



136 Mientras Porthos resolvía diplomáticamente la cuestión de su equipo militar, D'Artagnan siguió a Milady en compañía de su criado Planchet. El coche se les perdió en el camino, pero D'Artagnan había oído la dirección, y se encaminó a la calle Saint-Germain. Estando parados allí, llegó el carruaje de Milady, se detuvo y descendió su criada. Esta se dirigió a Planchet, a quien había confundido con otro valet, y le entregó una carta, diciéndole: **"—Es para vuestro amo."** Planchet, sin averiguar más se la entregó a D'Artagnan. La carta decía: "Una persona que se interesa por vos desea veros. Su criado os esperará mañana en la posada de Champ-du-Drap D'Or."

137 Después de leer esta misteriosa misiva, D'Artagnan se puso en seguimiento de la carroza de Milady. Al cabo de cinco minutos la alcanzó. Estaba parada en un recodo del camino. Milady discutía enérgicamente con un caballero. D'Artagnan se acercó, y aunque no podía entender lo que hablaban en inglés, le dijo a Milady: **"—¡Señora, si este caballero os molesta, decid una palabra y lo mandaré al otro mundo!"**

"— De buena gana aceptaría vuestra protección; pero ocurre que este caballero es mi hermano... Y ahora, seguid" — grita Milady a su cochero. En ese momento, D'Artagnan reconoció al hermano de Milady; era nada menos que uno de los caballeros ingleses con quienes había jugado a los dados en la posada.

138 Cuando el coche hubo partido, el caballero inglés increpó a D'Artagnan. Este, ni corto ni perezoso, le devolvió los agravios, y le dijo: **"—Si no sois un cobarde, os espero mañana a las seis detrás del Luxemburgo. Allí es un sitio muy apropiado para esa clase de entrevistas." "—No faltaré** — dijo el otro. **— Soy Lord Winter, y jamás he faltado a mi palabra. ¡Allí me encontraréis."...**

139 Como era costumbre, D'Artagnan se dirigió a casa de Athos para contarle su próximo duelo. Allí encontró a sus otros amigos, y todos decidieron batirse con el inglés y los compañeros suyos que asistieran a la cita. Porthos sacó su espada y comenzó a entrenarse tirando estocadas a la pared. Aramis pidió que no lo molestaran hasta llegada la hora del lance, pues tenía que terminar un soneto. Un duelo más no inquietaba a los mosqueteros; por el contrario, se sentían muy contentos de medir sus espadas con ciudadanos británicos, ya que Francia estaba en guerra con Inglaterra.

140 Llegada la hora convenida, los mosqueteros se dirigieron al Luxemburgo, donde encontraron a Lord Winter en compañía de otros tres caballeros. Había, pues, un enemigo para cada uno de los mosqueteros. Al hacerse las presentaciones, uno de los caballeros ingleses dijo que los nombres de nuestros amigos parecían nombres supuestos, y que él quería saber con quién se batía. Era el enemigo que le había tocado a Athos. Este se lo llevó aparte y le dijo su verdadero nombre y título, luego añadió: **"—Esta curiosidad, señor, os va a costar la vida. Todo el mundo me cree muerto, y no quiero que nadie sepa mi secreto. Por lo tanto, ¡preparaos para morir!"** Momentos después los ocho duelistas cruzaban sus aceros. Athos demostró que no había hablado en broma.

En el próximo número: "UNA PRESENTACION INESPERADA"

UNA CONFUSION LAMENTABLE

(Continuación de la pág. 5)

horrible, bastante grande como para servir el almuerzo a todo un orfanato, fué el último mueble presentado.

—Pieza número 270 — comenzó el rematador. — Una mesa de caoba, de estilo colonial. ¿Cuánto ofrecen por ella?

Las ofertas comenzaron a sucederse, pero sin mucho entusiasmo.

—¡Cincuenta, cincuenta! . . . Tiene patas torneadas a mano. ¡Sesenta!... ¿Quién da más?

Antonieta no tenía interés en la mesa, y, además, la voz del rematador se había hecho otra vez fatigante, cansada. Desvió la vista y la fijó con intensidad en el ayudante. Instantáneamente la mirada de él se cruzó con la suya y se detuvo en ella. Antonieta s o n r i ó débilmente. ¿Qué mal podía haber en eso?

—¡Sesenta! — insistía el rematador. — ¿Hay alguien que dé sesenta y cinco?

El joven estaba mirando otra vez a Antonieta, con todas sus fuerzas.

"Un poco rudo, pero qué encantador", pensó la muchacha, mientras inclinaba graciosamente la cabeza con un gesto de ligera turbación.

El hombre joven anunció instantáneamente:

—¡Sesenta y cinco!

El rematador tomó nota. En el otro extremo del salón resonó un:

—¡Ochenta!...

—¡Ochenta y cinco!... — exclamó el buen mozo, a tiempo que ella levantaba otra vez la cabeza, luego de una inclinación un poco temerosa, pero que no había podido evitar.

¿Qué era ese juego? Por momentos sentía como una necesidad de acompañar así esa monotonía de cifras lanzadas al aire, tal como en otra oportunidad hubiera seguido casi insensiblemente, con el pie, el compás de una música ligera.

Pero otras veces pensaba que ese cambio de miradas anhelantes, intensas y ese ligero inclinar de cabeza tendía entre ella y el desconocido algo así como un puente inmaterial, algo que era como una gran ilusión...

Y eso, sin que el más leve movimiento pasara inadvertido para el muchacho, atento a su trabajo, aumentando siempre en cinco pesos la oferta del interesado en el otro extremo del salón, pero al mismo tiempo alerta y pendiente de la sonrisa de ella.

—¡Cien pesos! — decía, entretanto, el rematador. — ¡Es una verdadera pichincha, señores!

"No me parece que semejante mamarracho sea una pichincha", pensó Antonieta, inclinando otra vez la cabeza.

—¡Ciento cinco! — gritó el muchacho.

En el otro extremo no hubo esta vez oferta.

—Se va por ciento cinco — exclamó el rematador.

Era la última pieza y había ya prisa por terminar. El martillo cayó al fin con un ruido seco, que no admitía más argumentos.

Y también el remate había terminado. La gente comenzó a retirarse, y Antonieta se disponía a hacer otro tanto cuando súbitamente sus mejillas se tiñeron de rojo. ¡El elegante muchacho de hacía un momento se dirigía hacia ella!

El corazón parecía querer salírsele del pecho cuando él le alcanzó un papel.

—¿Para qué es esto? — preguntó, un poco azorada, pero sonriente.

—Escríbame su nombre y dirección —fué la respuesta.

Y apenas si atinó ella a contestar un "¡Oh!", pero obedeció, y hasta agregó el teléfono.

Luego, pensándolo, se dijo que quizá el proceder de él no había sido del todo correcto.

Pero súbitamente hubo una conmoción en el salón. Un caballero de edad entró apuradísimo, acompañado de una dama que vestía abrigo de chinchilla.

El caballero interpeló al muchacho buen mozo, preguntando con ansiedad por la pieza 270.

—Se vendió, señor Johnson — contestó el joven. — Fué lo último.

El caballero pareció fastidiarse, pero como a impulso de una súbita inspiración preguntó el precio obtenido.

—Ciento cinco — fué la respuesta.

—Dígale al interesado que ofrezco doscientos, y pregúntele si quiere vender.

Nuevamente el joven se aproximó a Antonieta.

—El señor querría saber si puede conseguir la mesa por doscientos pesos — le dijo.

"Realmente es éste un muchacho encantador", juzgó ella.

Eso de pedirle su opinión la dejaba maravillada, aunque por lo demás no entendía muy bien de qué se trataba.

Sin embargo, trató de aparecer lo más amable posible.

—Si el señor quiere la mesa, no veo por qué no habían de dársela — dijo, sonriendo a los dos con cierta suficiencia.

Y ante su sorpresa el joven exclamó, inclinándose:

—¡Gracias, señora!

Y desapareció en compañía del Creso y de la elegante dama, con una brusquedad que la desconcertó un poco...

El lunes por la mañana Antonieta recibió un sobre escrito con letra de hombre. Aunque los caracteres no le eran familiares, el membrete hizo acelerar el latido de su corazón. ¡Pensar que el muchacho del remate le escribía tan pronto!...

En la intimidad de su cuarto abrió el sobre, y ante sus ojos apareció un cheque azulado. Era a su nombre, y por noventa y cinco pesos.

"Nunca he visto nada tan extraño", pensó. "Los remates son una cosa graciosísima. Lo que ahora me pregunto es cuándo me irá a llamar..."

• • •

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

D'Artagnan, joven gascón, ávido de aventuras, decide un día llegar a París. En el camino, a la vuelta de algunas peripecias, traba conocimiento con Athos, Porthos y Aramís, a quienes se liga, acometiendo desde entonces todo género de empresas.

Durante una complicada aventura, los mosqueteros quedan separados y detenidos en diversos lugares. D'Artagnan sale a buscarlos.

Después de encontrar sano y salvo a Porthos, en la posada donde lo habían dejado, D'Artagnan busca y encuentra a Aramís. Aramís, en la posada de Crevocoeur, está con unos religiosos y le declara a D'Artagnan que ha resuelto abandonar el cuerpo de mosqueteros para hacerse sacerdote. D'Artagnan, asombrado, asiste a la reunión.

Finalmente, consigue convencer a Aramís que abandone su idea, y luego continúa la búsqueda de Athos.

A Athos lo encuentra en la posada de Amiens, atrincherado en la bodega de la misma, con su criado. El posadero le informa que Athos se halla allí desde hace días, y que no deja entrar a nadie. En ese instante se produce un gran alboroto. Son unos caballeros extranjeros que pretenden procurarse algunas botellas de vino, forzando la entrada, a pesar de la defensa de Athos y de su valet.

La aventura termina en una pelea general y una reconciliación. Al día siguiente Athos le confiesa a D'Artagnan que ha perdido a los dados su caballo y el de él, todo el dinero y hasta los arneses. No queda más solución que jugar de nuevo y tratar de recuperar lo perdido. D'Artagnan empuña el cubilete y juega valientemente.

Así consigue recuperar su diamante y su caballo. Finalmente cambia su cabalgadura por cien pistolas, y, después de pagar las cuentas al posadero, se dirige con Athos y sus criados en busca de Porthos y Aramís, con quienes se reunen. Al volver a París, reciben orden de movilización, y se encuentran ante el problema de adquirir sus equipos de guerra. Un día Porthos y D'Artagnan entran en una iglesia. Porthos halla en ella a una antigua amiga con quien conversa hasta arrancarle la promesa de que le regalará el equipo que le hace falta. D'Artagnan descubre e n t r e la concurrencia a la famosa Milady, la misteriosa dama de Meung, la espera a la salida y la sigue para averiguar algo del misterio que la rodea.

PARA DIENTES LIMPIOS Y SONRISA BRILLANTE...

La Crema Dentífrica Listerine limpia admirablemente la dentadura de los fumadores. Purifica y refresca la boca. Pruébela! S24

CREMA DENTIFRICA LISTERINE

La dieta la perjudicó

Después halló un método mejor para adelgazar

Eliminó 7 kilos con Kruschen

Los primeros esfuerzos de esta mujer para adelgazar, la hicieron adelgazar, pero no en la debida forma. Ella dice que la dieta rigurosa "redujo sus nervios a un estado desastroso". Luego probó otro método. Lea Vd. lo que tiene que decir sobre eso:

"Hace doce meses comencé con una rígida dieta para adelgazar, y en dos meses mis nervios se pusieron en un estado desastroso, habiendo rebajado muy poco peso. Luego leí sobre la forma de adelgazar sin seguir una dieta, y decidí probar Sales Kruschen. Después de consumir el primer frasco mi salud en general mejoró mucho, y luego de ocho meses duermo mejor de lo que he dormido por muchos años. Puedo comer cualquier cosa, y me siento una mujer diferente por completo, además de haber perdido en ese tiempo 7 kilos de peso.

"Por naturaleza mi físico está hecho para la gordura, y me sentiré completamente satisfecha de eliminar la tortura de las dietas, perdiendo peso paulatinamente por el método de Kruschen. Tomo media cucharadita todas las mañanas, lo que me hace sentir que la vida es digna de vivirse — la lasitud ha desaparecido, y es un placer poder salir de nuevo." Sta. D. S.

Lenta, pero seguramente, Kruschen libra al sistema de todo desperdicio de alimentos que forman la grasa, de todos los venenos y dañinos ácidos que causan el reumatismo, desórdenes digestivos, y muchos otros males. Kruschen es una combinación de seis sales que tienen una influencia tónica sobre cada órgano, glándulas, nervios y fibras del cuerpo.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

SABAÑONES

USE PASTA VASENOL

L A B E L L A D U R M I E N T E

(Continuación de la pág. 75)

daré el trono de Zubite, un reino que queda lejos de aquí. Me alegro mucho de haberos hecho este favor, y cuando queráis visitar mi reino...

—¡Un momento! — dijo alarmada la anciana, al ver que Tokito hacía ademán de irse. — ¡Que la cosa no es tan séncilla!... Sabed que la segunda parte de la maldición de Carcajeate os interesa. Según la bruja, si el que despertaba a Rosamunda no se casaba con ella volveríamos a caer todos en otro letargo de un siglo..., incluso el que nos había despertado.

—¡Zambomba! — dijo Tokito, por decir algo. — ¿Así que resulta que ahora yo...?

—Sí — dijo la anciana. — Si no os casáis con Rosamunda volveremos a dormir todos. Y, por favor, decidlo en seguida, así por lo menos nos acostamos, que no es cosa de dormirse otros cien años de pie, más cuando se sufre de reuma como yo...

—Señora—dijo Tokito. — Como yo soy de poco dormir..., me caso con vuestra encantadora hija, cuya polvorienta mano tengo el honor de pediros...

Grandes exclamaciones se oyeron al pronunciar el príncipe estas palabras, y al darse vuelta vió que en la puerta estaban amontonados todos los servidores del palacio escuchando.

Como el edificio amenazaba venirse abajo de puro arruinado, y aquella gente no tenía dinero ni para comer, Tokito decidió que todos fueran hasta el reino de su padre, donde se realizarían los esponsales. Horas después todos partían para Zubite, donde llegaron por fin, y donde el padre de Tokito dió su consentimiento para la boda, ante las circunstancias que obligaban a ello.

★ —¡Al fin! — decía la noche del casamiento la flamante suegra de Tokito a su fiel criada Atanaulfa. — ¡Vivimos en una época en que una no sabe qué hacer para casar bien a su hija!... Ya ves, Atanaulfa, habíamos empeñado hasta el último mueble, y si no se me ocurre la farsa ésa del encantamiento y del sueñito, quién sabe cómo estaríamos todos a estas horas... Bueno... Me voy a dormir, porque estoy que me muero de sueño.

COCKTAILS HUMORISTICOS

DIME LO QUE COMES...

SEGUN divulgada
pública opinión,
tiene bien ganada
fama de glotón.
En ninguna parte
hay, al caso viene,
menú que le harte,
plato que le llene.
Son por él gustados
platos favoritos
los pollos asados,
los pescados fritos.
Come, si le ponen,
las cazuelas llenas,
y no le indisponen
huevos por docenas.

No hay dos pareceres:
y a mal no lo tomes.
"Dime lo que comes,
te diré quién eres."

LA coqueta Aurora
es una vecina
a quien enamora
toda golosina.
Tiene — ella refiere —
filos a montones,
pero sólo quiere
los que traen bombones.
Con los mismos fines,
le causan desvelos
los chocolatines
y los caramelos.
Con esta probada
ansia caprichosa,
tiene bien ganada
fama de melosa.
¿Así las mujeres
son todas? No embromes.
"Dime lo que comes,
te diré quién eres."

TIENE la apariencia
de sagaz político,
pero la conciencia
es de ente raquítico.
Y aunque disimula
con gestos sencillos,
según se calcula,
come a dos carrillos.
Sus gustos se encuadran
en falsos papeles
aun cuando le agradan
mucho los pasteles.
Es un trapisonda
que, se puede ver,
ancla en cualquier fonda
donde hay que comer.

¿Quién es? No lo tomes
a mal si tú fueres.
"Dime lo que comes,
te diré quién eres."

TODOS, lo repito,
quien más y quien menos,
tienen apetito
de los platos buenos.
Todos, a su modo,
bocados y mieles,
lo apetecen todo,
viandas y pasteles.
Cada cual, concluyo,
y es muy natural,
goza con lo suyo,
y así es cada cual.
Y es que lo común
de un sano apetito,
es tener algún
manjar favorito.

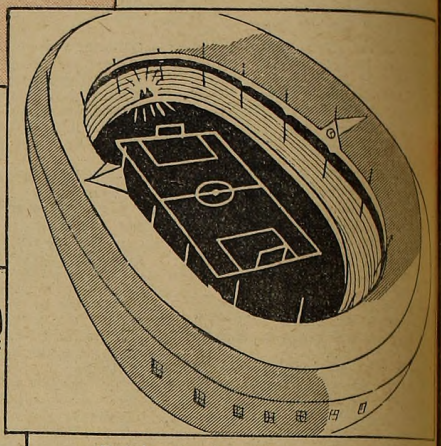
Aunque nos embromes,
bien si así lo quieres.
"Dime lo que comes,
te diré quién eres."

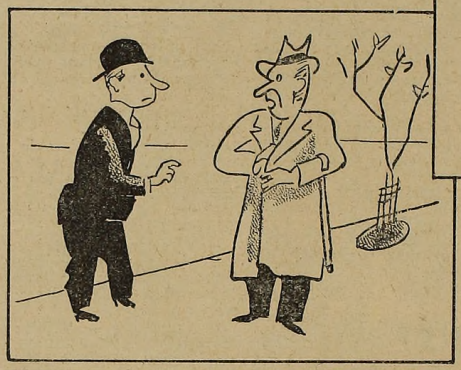
TANCREDO

La página del buen humor

Por ABEL ROJAS

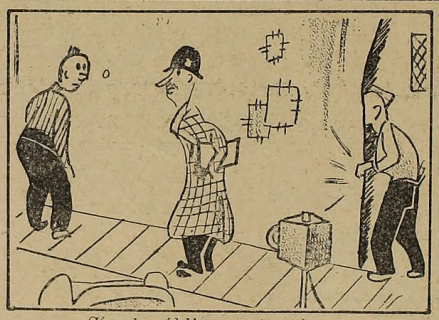
El del auto. — Menos mal que lo he atropellado frente al consultorio de un médico.
El otro. — Sí, pero lo malo es que el médico soy yo.



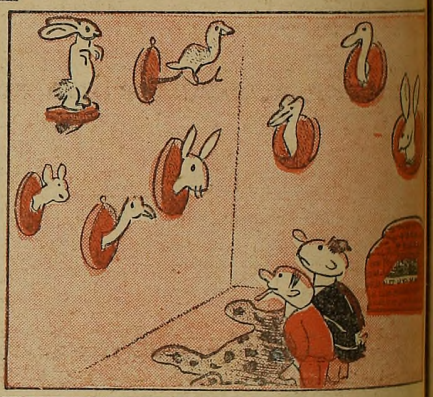


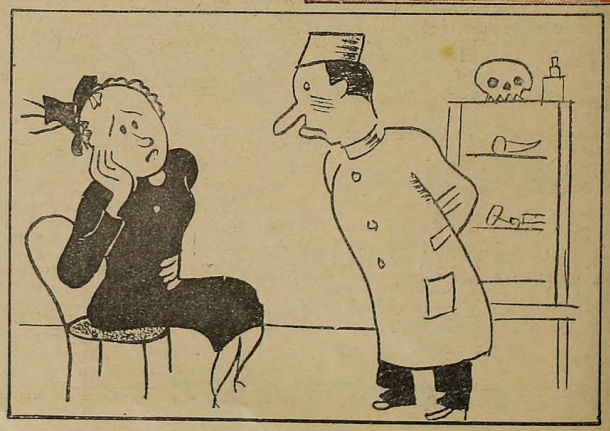
— Préstame cien pesos.
— Toma cincuenta.
— ¿Y los otros cincuenta?
— ¿No es justo que perdamos cada uno la mitad?

— ¿Está seguro de que el partido aquí?



— Sí, el público está gritando "¡El autor!", pero el tono no me parece muy amable.





— Doctor, me estoy poniendo tan sorda, que ya no me oigo cuando toso.
— Bien, bien; le recetaré algo para que tosa más fuerte.

— Con una escopeta mía ca pude cazar mucho, pero en cuanto me compré un automóvil, no me escapaba ni uno.

CONFIDENCIAS FEMENINAS

VOCACION

Por VICTORIA JOUBERT

ELLOS opinaron que poseo condiciones para actriz dramática. Nunca he estado convencida de que acertaran.

—Es algo que tienes en la sangre, muchachita: tu abuelo materno...

Y la antigua historia me fué relatada una vez más.

—Era el mejor galán de su época, triunfó en las grandes ciudades de Italia y las mujeres deliraban por él. Su espíritu de aventura lo hizo aceptar un contrato para actuar en América. Ahora parece una tontería, pero cincuenta años atrás, los medios de comunicación y las plazas a recorrer no ofrecían grandes seguridades. Si al menos hubiera sido un cómico de la legua... ¡Nada de eso! Lo aplaudía el público europeo. Vino por gusto de andar. Durante la jira artística encontró muchos halagos femeninos y un solo rechazo: el de una jovencita suave que encontraba fuerzas en su religión para defenderse del encanto del famoso artista... El tuvo que renunciar a su carrera para que la niña aceptara su amor.

—Ya lo sé; fué un matrimonio venturoso...

—Sin embargo, creo que has heredado los sueños que tu abuelito no pudo realizar.

—Nunca me habló de teatro, señores.

—Hizo de comerciante aquí como antes representaba "Hamlet" y "Otelo": un papel más. Pero sin el halago del éxito ruidoso.

—Con una satisfacción íntima mayor, seguramente.

—Puede ser, pequeña amiga; aunque también es posible que te corresponda cumplir en las tablas el destino que ese antepasado tuyo dejó inconcluso.

Así, mediante vinculaciones familiares, me inicié en los secretos escénicos.

Diez años de viajes, de "maquillage", interpretando personajes ficticios..., sin que nada de ello borrase el recuerdo de los panoramas de la infancia, ni la expresión de mi cara seria y pálida, ni la propia angustia.

¿Al menos había logrado el propósito impulsor?

Al firmar el contrato que me obligó a separarme del amparo hogareño, quise rodear a mi juventud de luces y fiestas...

¿Podía saber una chiquilla que la gente de teatro vive entre las bambalinas con tanta normalidad como los espectadores?

A otro ritmo, sin duda.

Pero con horarios fijos para los ensayos y las representaciones, las comidas y el sueño.

En medio de todo lo cual los hombres hacen planes de futuros negocios y las mujeres tejen y educan a sus hijos.

Al menos es lo que ocurre en la compañía en que he actuado, formada casi siempre por las mismas personas, que al correr del tiempo se quieren y se molestan fraternalmente.

¡Decir que mi pobrecito abuelo me transmitió ambiciones de gloria! ¡Qué error más profundo!

A lo sumo, recibí de sus manos temblorosas el sentido trágico que infundía, según me cuentan, a las frases de Shakespeare.

Lo demuestra con claridad la respuesta que di anoche a Luciano:

—Casarme contigo equivale a atarme al teatro para siempre; eres por sobre todas las cosas un primer actor y no ambicionas ser nada más. Ese es tu defecto. Me niego a acompañarte en un porvenir dedicado a eterna ficción.

Rechazar a un pretendiente que no le conviene, para cualquier mujer es cosa, si no divertida, al menos grata.

Sobre todo si además la asedia alguien tan lleno de atractivos como Alberto Murano.

Este muchacho debe ser ahijado de las más bondadosas hadas.

Tiene cuanto se puede desear: talento, belleza, dinero. Y hace uso de esos dones con una alegría tranquila y orgullosa.

No duda en ningún momento del poder de los muchos méritos que reúne en su persona...

—Elvira, usted tiene que enamorarse de un hombre que piense con su cabeza —me dijo; —¿está segura de que las frases apasionadas de Luciano no pertenecen a algún libreto?

Quien piensa con su cabeza es él y expresa en forma sutil sus ideas.

Me ha presentado a los suyos. Se trata de unos parientes afables, que disfrutan de su buena situación económica con la naturalidad de quienes nada han hecho por ganarla. Como uno de los tíos remotos fué algo así como poeta, se creen incorporados a la categoría de intelectuales, y para dar alguna apariencia de cosa verdadera a tan innocua pretensión, cultivan el prejuicio de no tener prejuicios: a ello se debe que no vean con malos ojos mi posible ingreso en la familia.

Pese a tantas ventajas a favor de Alberto, no me produce entusiasmo la idea de convertirme en su esposa.

No ignoro que con su mano me haría sitio en un mundo superior al mío... Creo en el afecto que proclama, naturalmente, pues ninguna razón interesada puede inclinarlo hacia mí... Es que me atormento imaginando a Luciano triste por su derrota sentimental...

—Tal vez aspiras a mucho más de lo que puedo ofrecerte —declama a mi oído con notoria afectación; —de cualquier manera, jamás me niegues tu presencia. ¡Necesito saber de ti a cada hora! ¡Porque en un minuto hay muchos días!

Luciano, tal como supone Alberto, emplea párrafos enteros de los más célebres autores para redondear los propios. Y esto, que parece risible, me resulta conmovedor: sin duda por deformación profesional yo también encuentro mayor grandeza en los conceptos atribuídos a seres ilusorios que en las expresiones corrientes por sinceras que sean.

Temo hacer de Luciano un desventurado; magnifico sin duda los hechos, pero no lo puedo evitar. Y es curioso que no me impresione tanto pensar en sus penas de enamorado como en que se malogre como actor si es herido por mi indiferencia.

Me considero heroína de un drama en el que desempeño un "rôle" de mujer fatal, que juega con los nobles corazones del mundano Alberto y de mi obscuro colega.

¿Es que las quejas de Alberto serán menos lastimeras que las de Luciano, porque éste las emita con una bien timbrada voz de recitador?

Nada sé...

Peso en mi espíritu las cualidades de ambos, y Alberto Murano resulta vencedor. No obstante, con todo su brillo, no consigue deslumbrarme tanto como las luces de las candilejas: es decir, prefiero quedarme donde estoy.

Apenas termine la función de esta noche anunciaré a mis camaradas de trabajo que he aceptado el amor de Luciano: será un bonito efecto. De alta comedia

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

PRODUITS DE BEAUTÉ

GUERLAIN

anuncia la venta de los productos de su
Institut de Beauté de París:

cremes de nettoyage ☆ lait de beauté
lotions astringentes ☆ cremaliments
lotion pour les yeux ☆ lotions mates
cremes de jour ☆ fards pour les yeux
poudres visage de nuée

y muchos otros artículos adaptados
a cada cutis y a cada personalidad

Solicite en:
Perfumería CABO - florida 601
Casa JAMES & CIA. - florida 866
folletos y descripciones

GUERLAIN

PARANA 1243 - BUENOS AIRES

Frase popular, transmitida hasta el último confín! Ella encierra una verdad indiscutible: ahora hay **más** galletitas en el surtido **Tentaciones Bagley,** y esas galletitas son aún **más** tentadoras - por su sabor delicado, por la variedad de gustos, por su aroma exquisito! Pruébelas Vd. también . . .

TENTACIONES BAGLEY